



Caja A-75



~~XIII-2-9~~

3
Menage Double par Menagiana p. 181, C'est
quelque Cohen juif qui apprenait l'Hebreu du
temps des guerres de Paris en le volait-il?
et dans la dernière edit. T. 2 p. 358

3 feuillets en p. 91.

עיר דויד

SIVE

DE CONVENIENTIA
VOCABVLORVM
RABBINICORVM

Cum

GRÆCIS,

Et quibusdam aliis linguis Europæis,

AUCTORE

DAVID COHEN DE LARA.



AMSTELODAMI,

Typis NICOLAI RAVESTEINII.
ANNO MDCCCXXXVIII.

1777

SIVE

DE CONVENTIENTIA

VOCABULARVM

RABBINICORVM

CUM

GRÆCIS

et pharisaicis aliis linguis Europæis

AUCTORE

DAVID COHEN DE LARA



AMSTELÆDAMI

Typis Nicolai Ravesteyni
Anno MDCCXXVII

Illustrissimo Nobilissimoque Domino,

IOHANNI SALVIO
DE TVLINGEN, &c.

SERENISSIMÆ REGINÆ

CHRISTINÆ,

ET

REGNI SVECICI,

Consiliario, ac aula Cancellario, & pro tempore

ad Germanos legato.



Vod hunc, Illustrissime Domine, tractatum nomini tuo inscribere aufim, effecit, quam semper comprobasti, erga literas, & literatos, ingens humanitas tua. Quod quanto rarius est invenire in tanta positis dignitate, eo majores sti-

mulos addidit mihi ad audendum hocce facinus. Contentæ spretæque jacent litteræ, dum plerique pro non necessariis habent, quia ignorant ea, quæ potissimum æstimanda sunt. Sed eo jam vivimus sæculo, quo parvo labore parta, modò splendore aliquo, & turgenti stylo,

subnitantur, potioris fiant quam ea, quæ ad ipsam rem
facere, si verum fateri volumus, dicuntur. Quotus-
quisque nunc eorum, qui famæ magis quam publico
bono student, non rabulas potius forenses, quam elo-
quentes, sese præstant, dum vulgi non modo, sed & me-
diocriter doctorum hac arte aures obtundere, & ob-
struere, nituntur. Fucata, non intellecta, speciem quan-
dam præ se ferre videntur, instar virginis, quæ faciem
ubi cerussa tinxerit, formosa creditur, donec halitus in-
fectas non tetigerit partes. Cæterum Te, Illustrissime
Domine, qui suspectam à vera, utilem ab inutili operam
discernere potes, non malam confido sumturum in par-
tem, quod hosce conatus meos, sub umbra maxime
Tui nominis prodire voluerim: satis existimans, si illâ
fruar, ad decus aliquod opellæ meæ obtinendum,
quamvis forsan multum indignantibus horumce stu-
diorum adversariis.

HAMBURGI A^o. CI^o I^o CXXXVIII.

XXIV Novembris.

*Illustrissimo & Nobilissimo no-
mini tuo devotissimus,*

DAVID COËN DE LARA.

A D



A D

BENEVOLOM
LECTOREM.



I nova te iuvant, hoc in opere non pauca reperies nova. Animus fuit explicare difficillimum è Rabbiniſis vocum origines, ac proprietatem: que ſine dubio ingens adferent ſubſidium ad mentem eorum penitiùs intelligendam. Magnam eà partem ſunt Græca. Quid mirum? quando hæc lingua jam ab Alexandri Magni temporibus (cujus, & ſucceſſorum, ſub imperio diu fuere Iudæi) imprimis nota erat. Quod etiam in Thalmudico opere legimus tractatu de Megila cap. 1: atque idem ſubnixum ſacris literis, ut cognoscere eſt ex Genes. 9: 27. Augeat Deus prophet. Quod ſiqua vocabula Rabbiniſca originem potius debeant Italicæ, Gallicæ, Hiſpanicæ, aut Germanicæ lingue, aſterisco eas appoſito ab aliis ſecrevimus. Ille vero voces, quibus appicta manus, ex ſolo Aruch deprompta ſunt, quoniam apud eos auctores, qui proximis ab ipſo, adhæcuſque tempora vixere, non reperiuntur. Omnino

plurimum laboris in hoc opere exhausimus: spero utilitas, quam ex eo capies, respondebit molestiæ, quam subire sum coactus. Inque aliis hoc etiam commendat operam nostram, quod compluria hic reperire sit vocabula exposta, quæ Clarissimus & Doctissimus R. Natan in suo Aruch, attulit quidem, sed inenarrata omnino reliquit. R. Pomis in Semah David plura quidem addidit: multa interim in eo quoque desunt. Comperias etiam hujusmodi, quæ sola, & inani nitantur conjectura; non auctoribus certis. Subinde item contextus scriptorum immutat: quod factum nolim. Sicut in eo, quod comperies hoc libello in litera ב. Etiam ait, דיפורין Repudium. Ea interpretatio valde genuinæ sententiæ repugnat: ut dilucidè videas ex opere ejus ברתכא, exposuit illo lapidem Marchesitam: cum sit libargyrum: prout enarrat Aruch. Nec in aliis minus sua eum fefellit opinio. Etiam de chaos Maharich amabarabot satis perspicuum est, quantopere confundat omnia, nec se valeat expedire. Nec turbare quemquam debet, quod in vocabulorum origine assignanda non rarò videas immutationis aliquid. Nam cum vocabula in aliam transfunduntur linguam, fere deperdunt aliquid sui: sive initio, quod apheresin dicimus; sive medio, quod syncope vocatur; sive in fine, quod apocopen nominamus. Est etiam, cum quippiam apponitur, sive in principio, & prosthesis vocatur: vel medio, quod appellatur epenthesis: sive fine, quod paragogen placuit nuncupare. Denique est cum aliqua sit immutatio, sive trajectione, quod metathesin dicimus, sive literæ pro literæ collocatione, quod antithesin nominamus.

Hæc

Hæc notissima iis sunt, qui elegantioris literatura non sunt omnino rudes. Quod si laboribus meis favor tuus adspirarit: non mediocriter ad alia etiam divulganda accendes. Nec enim pauca sunt, quæ hætenus premo, etsi luce, ut censeo, neutiquam indigna. In his non infimus debetur locus Nomenclatori meo: quo complexus sum omnia cujusque rei synonyma. Mihi quidem is labor annis stetit duodecim. Præterea insudavimus in כסא דוד hoc est, adagiorum omnium opere, quæ in Talmud Babylonico, vel Hierosolymitano continentur, Tanhoma, Rabot, Ialkut, Sober tob, & aliis præscis: quæ ipsa & secundum literarum seriem digessimus. Vale, & studiis nostris fave.





אות האלף

Schir aschir rab. c. 1. v. 1. midra vulnimpfal. 1.	אבנינוס	Græc. <i>εὐγενής</i> . Lat. <i>Generosus</i> : claro & nobili genere ortus. <i>Hisp.</i> Noble, hidalgo.
Hirubin f. 6. Jomah. f. 11.	אבולא	p. ס' מוככר וקומת העיר. <i>g.</i> <i>ἀβολάη</i> . l. Valla, munimenta. <i>h.</i> Fortaleza, guarnición, ca- stillo.
Nedarim f. 41.	אבולא	pl. פ' חפתן וכיפת השער. כז' יתירה. <i>l.</i> בלאי. <i>g.</i> <i>βηλός</i> . l. Li- men domus. <i>h.</i> Lumbral, umbral de casa.
Agadat yelame- dowu Num. c. 8.	אבלינא	<i>g.</i> <i>ἔβελ</i> <i>ἢ</i> <i>ἔβεν</i> . l. ebenus sive ebenum : lignum ex omni materie spississimum & gravissimum , cari- em non sentiens. <i>h.</i> Ebano.
Schabat f. 104.	אבק סופרים	פ' לוח סופרים עליו ספרות <i>g.</i> <i>ἀβαξ</i> <i>ακ</i> . l. Aba- cus. <i>h.</i> Tabla para contar o escrevir.
Suea. f. 18.	אברומה	פ' דג רחב <i>l.</i> Abramis cyprinus latus. <i>h.</i> Pef- ce ancho como vesugo.
Chal. psal. 119. l. bain ibid. ps. 45. v. 11. & 68. & 18. v. 11. lobi c. 28. v. 17.	אבריוזא אבריון	פ' זהב טהור שמכניסים אותו לטור וזוהו חסך <i>g.</i> <i>ὄβρυζον</i> . l. O- brysum, aurum obrysum. j. purum ex crebra coctione. <i>h.</i> Oro de tibar, oro refinado.
Hyerosalmé Schabat c. 19. ch hiersf. Exed. v. 1. v. 42.	אברוקן אברסקין	פ' מכנסים וז' יתירה. <i>l.</i> Brachæ, feminalia cum pro- thesi. <i>h.</i> Bragas.
Echa Rab. c. 1. v. 17.	אגונא דמא	פ' נחור וזמת המים <i>g.</i> <i>ἀγῶγός</i> . l. Aquæductus. <i>h.</i> Aguaducho.
Ber. Rab. p. 26.	אגואה	פ' עורות עזים <i>g.</i> <i>αίγης</i> . l. Pellis caprina. <i>h.</i> Pel- lejos de cabras.
Nedarim f. 6.	אגואה	פ' שביל <i>g.</i> <i>ἀγῶα</i> . l. Via, vicus. <i>h.</i> Via, camino.
Ber. Rab. p. 78.	אגוסין	פ' נלך וסודו כנזון <i>g.</i> <i>ἀγῶμιν</i> . l. Eamus. <i>h.</i> Andemos.

Hyersal, Sora
cap. 6.

אגמון

מ' שר וגדול *g. ἡγεμών.* *l.* Dux, præfes, princeps.
b. Alcaide, regidor.

Telam Levit.
i. 23. v. 40.

אגון

מ' שחוק של תפילות *g. ἀγων.* *l.* Certamen, solennes ludi. *b.* Iuegos de los gladiatores, fiestas solenes.

A Esber Rab' i. 3.
Semot Rab'.
Par. 8.

אגוסטוס

מ' קיסר אגוסטוס *l.* Augustus. *b.* Augusto, Emperador.

Eshk. Rab' i. v. 9.

אגוסטה

מ' גבירה חשט קיסר *l.* Augusta. *b.* Emperatrix.

A Midras Tehilim
pf. 84. & 86.
& 102.

אגיסטרון
איסטורין

מ' ברכה הכתובת בפטירת האדם *g. ἐξιτήριον.* *l.* Salutatio in discessu, oratio quæ habetur in digressu alicujus. *b.* La saludacion en la partida.

Getin f. 8.

אגוריאות

מ' אגודות ומסורות *g. ἀγορεύ.* *l.* Coetus, multitudo collecta atque congregata. *b.* Corrillo, vando.

Ber. Rab' p. 77.

אגריאון

מ' יערי שזין לו תכרות *g. ἀγροί.* *l.* Agrestis, rusticus. *b.* Agreste, selvatico.

Chal. Jerem. s. 8.

אגריסין

מ' יעריים *g. ἀγροί.* *l.* Agrestis. *b.* Selvaticos.

Uaikra Rab' p. 1.
Hyer. Demai. c. 1.

אגרינום
אגרינוס

מ' בעל השוק *g. ἀγορανόμος.* *l.* Agoranomus, ædilis, magistratus qui foro rerum venalium præest. *b.* Almotacen, o fiel.

Hyeros. Roth'.
Asana. c. 1.

אגריפס

מ' לא נכתב *g. ἀγραφοί.* *l.* Non scriptus. *b.* No es escrita.

Baba Kam. f. 11.

אדורה

מ' עור שלה והא' יתירה *g. δόρα.* *l.* Pellis. *b.* La piel o pelleja.

Talkut f. 25.
col. 2.

אדובליו

מ' תופס עוגב *g. ὑδραυλῆς.* *l.* Hydraules, qui canit tibiis aqua immerfis. *b.* Organista.

Ber. Rab' p. 23.
Hyersal. de
Suca c. 5.

אדבליו
אדבלס

מ' טעות קוסר הוא וכל אדבלס עוגב כלי זמר *g. ὑδραυλῆς.* *l.* Hydraula : musicum instrumentum. *b.* Organo : que antiguamente se tañia con agua.

Oli. Gen. 23: 19.

אדרון

מ' סדר *g. ἔδρα.* *l.* Sedes. i. domicilium. *b.* Aposento, domicilio.

Talkut f. 156.

אדרפקוס פ' בעל חולי המים *g. ὑδρωπικός. l. Hydropicus, qui hydropel laborat. h. Idropico.*

Vaikra Rab. p. 2.
Midr. Tehilim.
pf. 112.

אוננס פ' מוסס ומעולה *g. εὐγενής. l. Generosus, nobilis. h. Generoso, noble.*

Talkut pf. 105.

אונגליון פ' כנורה טובה תורה חדשה *g. εὐαγγέλιον. l. Euangelium. h. El Evangelio, el testamento nuevo.*

Mid. Rab. p. 14.
Ber. Rab. p. 34. ibid.

אור פ' אירות *g. αἴρ. l. Aër, unum ex quatuor elementis. h. el Ayre, elemento.*

Ber. Rab. p. 50.
Vaikra Rab. p. 30.

אוריון שלו פ' דשיו ונבול ממשתלו *g. ὄριον. l. Terminus, limes. h. Termino, territorio.*

Ch. Ion. Num. cap. 15. v. 19.
Ch. Ion. Lev. c. 11. v. 18.

אוריוא פ' אורז *g. ὄρυζα. l. Oryza. h. Arroz.*
אותיא פ' תכשית שש עוף *g. ὠπία. l. Avis tarda. h. Abutarda.*

Nidda f. 14.

אותיאום פ' מיד בעונתו *g. εὐθύς. l. Statim, confestim, protinus. h. Luego, al momento.*

Ber. Rab. p. 64.
Ber. 40. Ber. 25.

אוונתסאה פ' חוק ומוקף או גדול *g. αὐθεντία. l. Autoritas, potestas. h. Grandeza, autoridad, primor, dominio.*

Ber. Rab. p. 18.
Vaikra Rab. p. 2.

אוונתסין פ' גדול ופאטי *g. αὐθέντης. l. Dominus. h. Principal, noble, excelente.*

Cholm f. 124.
Helim c. 26.

אזמל פ' חרב הרענים *g. σμίλη. l. Scalprum futorium, culter futorius. h. Trinchete, tranquete.*

Ch. Term. 36. 24.

אזמל ספרא פ' תער שהסופר מתקן בה הקולמוס *g. σμίλη. l. Scalpelum, scalprum librarium. h. Gañivete, cañivete, templa plumas: cuchillo de plumas.*

Semot Rab. p. 50.
Vaikra Rab. p. 18. Schabat

אזמל פ' סכין *g. σμίλη. l. Scalper, seu scalprum. h. Cuchilla, cuchillo, o lanceta.*

Hyeros. c. 18.
Semot Rab. p. 38. Vaikra Rab. p. 2.

אזמרגדון פ' מין אבן יקרה *g. σμαραγδῶ. l. Smaragdus. h. Esmeralda.*

Midr. c. 4.
Misna. 6. 2

אזמס פ' כנין כעין אולם עם סכך למחסה ולמספור מחסר ומסורב למתהלכים *g. αἶθρα. l. Porticus, solarium. h. Anden, lonja.*

- imp. anisigobvyl l. **lonja**, para andar y passear. *g.* ἰσμοσ. *l.* Ber. Rab. p. 48. **אטימוס** p. עתיד מוכן ומזומן *g.* ἰσμοσ. *l.* Ch. Esh. c. 8: 13. **אטימוס** p. Promptus, paratus. *h.* Prompto, aparejado, prestes.
- Mid. Rab. p. 16. **אטימוס יאה** *g.* ἐπιμασια. *l.* Preparatio fcil. hospitii. *h.* Comodidad de posada.
- 7 *Abodaz ara f. 39* **אטונס** *g.* θύνν. *l.* Thunnus five thynnus: nomen piscis prægrandis. *h.* Atun.
- Esh. Rab. 1. 15. **אטנס** *g.* ὀθόν. *l.* Linteum. *h.* Lienço paño de lino.
- Hyeros de Chaks cap. 1. **אטרין** *g.* ἰτριον. *l.* Itrium: placentarum seu operis pistorii genus prætenue facileque fragile. *h.* Fideos, o tajarina.
- Ch. Ies. 4. v. 14. **אטרון** *g.* τυρανν. *l.* Tyrannus, princeps. *h.* Principe, grande.
- Vaikra Rab. P. 15. **אדרופיקוס** *g.* ὑδροπικος. *l.* Hydropicus. *h.* Idropico.
- Tofasfa de Batra cap. 5. **איסקפא** *g.* σκαφη. *l.* Scapha, navigii genus. *h.* Esquife de nave.
- Schir Meshir Rab. c. 7. v. 8. **אימיקסרוס** *g.* ημιξηρος. *l.* Semiaridus, semiuftus. *h.* Medio seco, medio tostado.
- Lalkut ps. f. 92. **אימנון** *g.* ἕμνος. *l.* Hymnus, carmen. *h.* Himno, canto en alabança de alguno.
- Megila f. 12. **אין** *g.* ἴν. *l.* Si. *h.* Si.
- Hyeros Batra c. 5. **איסקפא** p. ספיכות קטנות *g.* σκαφη. *l.* Scapha, navigii genus. *h.* Esquife de nave.
- Tofasfa Suca. c. 3 **איסקריטורין** *l.* Scriptor. *h.* Escritor, escrivano.
- Agadar beres c. 28. Hyeros Hetubot c. 12. Beres Rab. P. 32. **איסקריטורי** *l.* Scriptor. *h.* Escritor, escrivano.
- איקומני** *g.* οἰκουμένη. *l.* Orbis terrarum, terra habitabilis. *h.* Lo poblado del mundo.
- Hyeros Schebeit. cap. 8. **איקסגרון** *g.* ἄξυσαρον. *l.* Garum aceto conditum. *h.* Escabeche, o adobo hecho con vinagre.

Hyerot Mefist
c. 8 & Hyerot
Barra c. 4.

איקונומוס *g. οικονομία* *l. Oeconomus: dispensator rei familiaris, dispensator, distributor. h. Mayordomo.*

Ch. Ez. ech. 27:8.

איתערון *g. θέατρον* *l. Theatrum cum prothesi* *א. h. Teatro.*

Semot. Rab. p. 38

אכאטיס *g. ἀχάτης* *l. Achates: gemmæ nomen. h. Agata: piedra preciosa.*

Ber. Rab. p. 14.

אוכטו *g. ὀκτώ* *l. Octo. h. Ocho.*

Menahot f. 29.
Aboda Zara f. 43.
Susa f. 18.

אכסדרה *g. ἐξέδρα* *l. Exhedra: proprie (ut scribit Camer.) in ædificiis edes addita porticibus. h. Exedra: Lonja con sus affientos.*

Berabot f. 60. Ch.
Hyerot Gen. 31:
29. Ber. Rab.
p. 39. & Semot
Rab. p. 20.

אוכלוסין *g. ὄχλος* *l. Turba, multitudo hominum. h. Mucha gente junta.*

Berabot f. 37.

אכסגרון *g. ὀξύγαρον* *l. Garum aceto conditum. h. Adobo, o salsa de vinagre.*

Baba Meif. f. 63

אכלבי *g. καλύβη* *l. Cella. h. Cilla, cillero.*

Mid. Tehilipf. 6.
& ps. 102.

אכסיומא
אכסיומין *g. ἀξίωμα* *l. Dignitas, autoritas. h. Dignidad, potestad, autoridad.*

Sh. Vairna Rab.
p. 30.

אכיסן *g. ὄξυς* *l. Celer, subitus. h. Al improviso, al momento.*

Harahin. f. 16.
Midbar Rab. p. 4
Cholim. c. 8.
Misf. 2.

אכסנאין *g. ξένος* *l. Hospes, peregrinus. h. Huesped, o forastero, y extranjero.*

Harahin. f. 16.
Berabot f. 63.
Sota f. 36.

אכסניא *g. ξενία* *l. Hospitalitas: hospitium. h. Hospederia hospedage.*

Hyerot Bab.
Kama, c. 3.

אכסנא'פרכא *g. ξηνοπαροχός* *l. Designator, diversoriorum menfor. h. El aposentador, el furiel.*

Hirubin f. 3.
Midot cap. 3.

אמלתרא

p. אמלתראות. *g.* μέλαθρον. *l.* Transtra, transversæ trabes. *h.* Trave transversal.

Schir. Aseh. Rab.
c. 4. v. 11. Agad.
dar Berefshit.
cap. 20.

אמינטוס

g. αμίαντος. *l.* Amiantus: gemmæ nomen, sic dictæ, quod in ignem coniecta non consumatur, nec inquinetur: de qua Diosc. l. 5, c. 119. *h.* Amianto: piedra.

Schir. Aseh.
Rab. c. 1. v. 6.
Esh. Rab. c. 1. 9.

אומנויה

p. אומנויות. *g.* ὁμόνοια. *l.* Concordia, conspiratio. *h.* Quadrillas, tropa de gente coadunada, bando, compañía.

Schabat f. 128.

אמנהא

g. μίνθα. *l.* Mentha. *h.* Yerba buena.

Tebamot f. 103.
Helim c. 27.
Hyerat Schabat.
cap. 16.

אמפליא

p. אמפלויות. *g.* ἐμπόλια. *l.* Impilia, coactilia. *h.* çapatos de fieltro.

Echa Rab.
c. 1. 5. Tanchuma
f. 20 Col. 2.

אמפרטור

l. Imperator. *h.* Emperador, general del campo.

Cholin f. 113.

אמצא

g. ἀμός. *l.* Crudus. *h.* Crudus: mal cozido.

Hyer. Aboda Zarta
cap. 1.

אמירא מילן

g. μέλαινα ἡμέρα. *l.* Dies ater, infelix, infaustus. *h.* Dia aziago: dia infelix.

Esh. Rab. c. 1. 1.

אומרו

g. ὄμηρος. *l.* Obses. *h.* Rehens: las personas que quedan en poder del enemigo, quando se trata de pazes, que son siempre de las principales del exercito.

Eer. Rab. p. 77.
Mid. Rab. p. 11.

אמרוון

g. ἡμερ. *l.* Mansuetus, mitis, cicur. *h.* Manso, domestico.

Ch. p. f. 82. 6.
E. 86. 8. Ch.
Esh. c. 6. 1.

אנגלי

g. ἄγγελος. *l.* Angelus, nuntius. *h.* Angel.

Sota. 10. Midba.
Rab. Par. 11.
Vaikr. Rab.
Par. 25. Esh.
Talmut. f. 170.
col. 3.

אנגריא

p. אנגריות. *g.* ἀγγαρεία. *l.* Angaria: coactio, coacta ac invita servitus: unde si quis cogitur plus solvere publicanis, quàm sit opus, angaria est. *h.* Fuerça

h. Fuerça, violencia, serviço forçado, carga y graveza en, la pecha y subsidio.

Berab. f. 37.
Tumah. f. 76.

אנגרו פ"י טכול עשו מיין וזכי *g.* οινόγαρον. *l.* Garum vino mixtum. *h.* Cierta falsa hecha cou vino, escabeche y adobo hecho con vino.

Bicurim cap. 1.

אנדרוניוס פ"י המורכב מאיש וזכר *g.* ἀνδρογυνής, ἀνδρογυνίς. *l.* Androgynos (q.d. mari foemina:) vir pariter & foemina, utrunque habens sexum, vel utriusque naturæ. *h.* Androgeno, hermafrodito.

Schabat. f. 72. &
Aboda Zara. f.
40. Debarim
Rab. f. 287. c. 2.

אנדרטא פ"י תמונת נוצרת הדסה *g.* ἀνδραειδαντα, ἀνδραειδαντα. *l.* Statua, simulacrum, proprie statua viri. *h.* Retrato humano.

Ber. Rab. p. 8. &
Semot Rab. p. 51

אנדרנטין פ"י בית גדול מקדש מלך *g.* ἀνδρωνίτις. *l.* Magna domus. *h.* Palacio, casa real.

Vaikra Rab. p. 25
Midbar Rab. p. 5

אנדרולמס פ"י דבר *g.* ἀνδρολοιμοσία, ἀνδρῶν λοιμός. *l.* Hominum exitium. *h.* Peste.

Ber. Rab. p. 79.
Ber. Rab. p. 2. &
p. 84. Agadat
Ber. c. 60.

אוני אונה פ"י שטר מכירה *g.* ἀνή, ἀνήσις. *l.* Emptio, contractus emptionis. *h.* Contracto y instrumento de la compra.

Hyerof. Hilaim.
c. 1.

אנטובין פ"י מורת גלים *g.* ἐντύβιον. *l.* Intubus, sive intubum vel intybum. *h.* Endibia.

Ber. Rab. p. 87.
Esh. Rab. c. 4. 14

אנטיגרפא פ"י שפגן הכתב *g.* ἀντιγραφον. *l.* Antigraphum, apographum, exemplar. *h.* Copia: tresslado de algun original.

Debari Rab. p.
Safetip Ber.
Rab. p. 82. & p.
100. Agadat.
Ber. c. 63.

אנטידיקון פ"י בעל דין ומנהג *g.* ἀντιδικῶν, ἀντιδικῶ. *l.* Adversarius in lite. *h.* La parte contraria, el contrario en la lite, o causa.

Midr. Telam.
par. Vaethanan.
Kohélet.
Rab. 3. 6. & 11:1

אנטיפתוס פ"י מחלא מקוס המושל *g.* ἀντιπατῶ. *l.* Anthypatus, proconsul, qui consulis vicem gerit. *h.* Proconsul: el teniente del consul.

Schabat f. 48.

אנטל פ"י כל כשן כוס ודלי שזאבין בוין המכוס *g.* ἀντλητής. *l.* Cyathus, calix. *h.* Vaso, o copa que contiene dies adarmes de cosa liquida.

Mid. tehil.
ps. 118.

אנפוריה

פי' ממה וכל הכרין לדון *g. ἐμπροεία. l. Quæ ad profectionem sunt idonea, velut commeatus, viaticum. b. Despenfa para el camino.*

Telam Num. 14.
v. 17. & Hyeros
Heru bo c. 10.

אנפוראות

פי' מס *g. ἀναφορα. l. Subsidium, pensitatio, pensio. b. Subsidium, o pensio.*

Schabas f. 66.
(vide ibid. Hye-
rosal.)

אנקטמין

פי' קמור עשו כיד *g. ὀνοκτιμεν. l. A finus fabricatus, seu factitius. b. Afno artificial y contrahecho.*

Be. Rab. p. 29.
& 79.

אונקיא

פי' סוד משה עשר בלטרל *g. ὀνκία. l. On-
cia. b. Onça: peso y medida.*

Helim cap. 12.

אונקיות

פי' גדול עקום וכסוף הראש כעין ו' *g. ὀγκη. l. Uncus.
b. Garfio, gancho, garavato.*

Ch. Iobi. c. 40: 21.

אונקלא

פי' מולב ובדול כסוף כעין וו *g. ἀγκύλιον. l. Hamus. b.
Anzuelo.*

Be. Rab. p. 49.
Tanchuma f. 99.
col. 4.

אנקלטיון

פי' קריאה אל בית דין גדול מעוות הדין *g. ἀνάκλησις. l. Ap-
pellatio. b. Apelacion.*

Debar Rab. p.
Vatoleh.

אנקלימא

פי' הפיכת וקריעת גוד דין *g. ἀνάκλημα. l. Revocatio.
b. Revocation: retroceder de lo que una
vez se avia sentenciado.*

Debar Rab. p.
Vaethanan.

אנקלימון

פי' טעו ועון *g. ἔγκλημα. l. Culpa, crimen, con-
vitiuum. b. A cusado decrimen y malefi-
cio.*

Be. Rab. p. 12.
Tanchuma. p.
Teruma f. 40.

אונקום

פי' מלאו וכובד מה *g. ὄγκ. l. Amplitudo,
pondus, gravitas. b. Enchimiento, peso y
carga.*

Be. Rab. p. 18.

אנתרופי

פי' איש *g. ἀνθρωπος. l. Homo. b. Hombre.*

Be. Rab. f. 28.

אסדה

פי' מין עגלה מהירוקס *l. Effeda: vehicula Gallo-
rum, Britannorumque, apud Gallos primò
reperta. b. Carro de flandes.*

Ch. Prov. 23: 21.

אסוט

פי' וולל וגרנגן *g. ἄσωτ. l. Afotus, helluo:
luxu & ganeæ studio perditus. b. gloton,
comilon.*

Mid. Rab. p. 11.

אסטבלאות

פי' אוהות קומס *l. Stabulum, stabula. b. Esta-
blo: cavalleriza.*

- Elb. Rab. 1:12.* קומים אסטבלאטי *l. Magister stabuli. b. C-*
vallerizo mayor.
- Helim c. 8. m. 9.* אסטגיות *g. στήγη. l. Tectum, contigna-*
tio, contignatum. b. Tejado, techo y fo-
berado.
- Aboda 219a*
f. 16 Baba K4-
ma. f. 39. אסטריה *g. στάδιος. l. Sta-*
dium, curriculum: locus exercitii. b.
Coso: la plaza, o campo donde lidian to-
ros.
- Fesahim f. 11.* אסטוה *g. στα. l. Porticus. b. Portico,*
portal, lonja.
- Ber. Rab. p. 66.* אסטטיון *l. Statio, stabilitas, firmitas.*
b. Duraçion, establidad y firmeza.
- Ber. Rab. p. 10.* אסטטיכא *l. Stativa. b. Campoy exer-*
cito, para poco tiempo.
- Vaikra Rab. p. 5.* אסטכטון *g. στακτη. in accus. l. Stacte: myr-*
rha quæ fluit ex arbore. b. La gota que
destila el arbol de la mirra.
- Yelamed p. ba-*
sar leha. midbar.
Rab. par. 27. &
ibid. Agadar
Semuel cap. 11. אסטלי
 אסטלית *p. אסטליון איסטליות*
פ' עמוד של אבן וקוף שבו חכים עליו
מ' עמוד לוכרון לימים רבים
g. ἀστὴ. l. Stella,
pila: lapis è terra extans: columna, in
qua fœdera inscribebantur, aut alia, quæ
posteritati mandare cuperent. b. Pa-
dron.
- Cl. Ios. c. 7: 21.*
Sanbed f. 44.
Yomah. f. 68. אסטלי
 אסטלא
 אסטלית *g. στολή. l. Stola, amictus, ve-*
stimentum. b. Estola ropa: genero de
vestidura larga, que usavan los Medos.
- Berachot f. 64.* אסטמא *g. στόμαμα. l. Stomoma, cha-*
lybs. b. Azero.
- Vaikra Rab. p. 3.* אסטומכא *g. στόμαχος. l. Stomachus: os*
ventriculi. b. Estomago, boca del esto-
mago, el ventriculo.
- Sebihit. c. 7.* אסטים *g. ἰσάτις. l. Isatis, glaustum herbæ*
genus

genus Dioscor. teste, quo infectores maxime utuntur ad colorem cæruleum lanis inducendum. *h.* Pastel: yerva.

Macot. f. 1.

אמטסי
אמטסי

g. ἀδοσις. *l.* Seditio. *h.* Seditio.

Aboda zar. f. 13

Tanhu. f. 42. c. 4.

Schir Afch. Rab.

c. 7. v. 2.

Kedusch. f. 76.

אסטרוכלין

g. στρόβιλος. *l.* Strobilus, nux pinea. *h.* Pinones.

אסטרטא

g. στρατιά. *l.* militia, exercitus. *h.* Milicia, exercito, foldadesca.

Hetubo Hyer. 12.

Sem. Rab. p. 15. f.

132 Schir. R. 7. 8

אסטרטות

g. στρατιώτης. *l.* Miles. *h.* Soldado, foldados.

Ch. Hier. D. in. 1. 1

Echa Rab. c. 3. 3.

Chs. Psal. 8. 9.

איסטרטה

l. Strata: via lapidibus tecta. *h.* Camino, calçada: camino empedrado.

Semot Rab. fl. 37

Ber. Rab. p. 3.

Deb. Rab. p. Ekeb

אסטרטיגוס

g. στρατηγός. *l.* Dux exercitus, imperator. *h.* General de campo, caudillo.

Tanbuma f. 36.

c. 3. Midbar.

Rab. p. 2.

אסטרטלטיס

g. στρατηλάτης. *l.* Praetor. *h.* Pretor, corregidor, alcaide.

Ber. Rab. p. 43. c.

p. 1. Semot Rab.

p. 1.

איסטרולוגוס

g. ἀστρολόγος. *l.* Astrologus: scientiæ fiderum peritus. *h.* Astrologo.

Ber. Rab. v. 63.

Debar Rab. p.

Nisabim.

אסטרולוגיא

g. ἀστρολογία. *l.* Astrologia: scientia astrologorum. *h.* Astrologia.

Ber. Rab. p. 66.

אסטרופומטא

g. μεταστροφή. *l.* Conversio. *h.* Buelta, de buelta, versatil.

Ber. Rab. p. 49.

Semot Rab. p. 20

Vaijra Rab. p. 3.

Tanbuma f. 3.

col. 3.

אוסיא

g. οὐσία. *l.* Peculium, bona. *h.* Bienes, bienes rayz, Pegujal, bienes de fortuna, riquezaza.

Elyezes Berahot

c. 4.

אסכדיא

g. σχεδιά. *l.* Ratis. *h.* Balsa de maderos travados.

Baba Batta f. 73

אסכלא

l. Scala, scala nautica. *h.* Escala de nave, plancha de nave.

Semot Rab. p. 9.
& Schir Rab. c.
2. 8. ibid. c. 2. 15.

אסכולי

Ch. Prov. c. 7. 10.

אסכימא

Maaser Seni c. 1

אסימון

Hyerot berahot
c. 3.

אסימטא

Tirka de vahi
besalah. Yalkut.
f. 66. col. 2.

אספטי

Ch. Ion. Exod. c.
33. v. 2. & Baba
Batra f. 7.

אספלידה

Helim cap. 28.
Tosafot de helim
Baba Me'asiah. 2.

אספלנית

Tanhuma f. 40.
c. 2.

אספירדמון

Vaikra Rab. p.
26. & Midb.
Rab. p. 19.

אספקלטור

Midb. Rab. p. 20
& p. 19.
2. Ch. Esth. 4. 2.

אספקלטור

Ch. Iobi 28. 17.
& Vaikra Rab.
p. 1. ibid.

אספקלר'יא

Ch. Ion. Deur.
c. 33. v. 19.

אספקלרין

Nedari f. 53. &
Tosafot demai.
cap. 4.

אספרגוס

פ' בית הספר אסכוליות g. σχολή. l. Schola,
ludus literarius. h. Escuela.

פ' כוונה ודיוקן g. σχῆμα. l. Forma, habitus. h.
Forma y modo.

פ' כסף כלי טרה g. ἀσημιον. l. Non signatus, ru-
dis, argentum infectum. h. Plata por la-
brar, plata en barra.

פ' שכי לדרך ורחוק כוספת l. Semita. h. Calle, cami-
no.

פ' סכך g. σπάθη. l. Spatha, ensis, gladius. h.
Espada.

פ' מערה g. σπηλαδιον. l. Spelæum, spelunca.
h. Cueva, gruta.

פ' כסוי רפואה אספליניאות g. σπλήνιον. l. Splen-
nium .i. linteolum splenis formam re-
ferens, quo medicamentum illitum parti
affectæ applicatur. h. Emplastro.

פ' כרוב עץ חזק g. σφένδαμνος, σφένδαμνον. l. A-
cer arbor. h. Azre, o arze arbol.

פ' הורג חייבים הרגה ללכות אספקלטורין l. Spicu-
lator, carnifex. h. Sazon, verdugo.

פ' שלש בית דין העופה הר הגבס אספקלטורין l. Spi-
culator, fatelles. h. Alguazil.

פ' מראה אספקלר'יא l. Specular, specula-
re, specularium: idem quod speculum. h.
Espejo, vidriera.

פ' חן וכה וכה וכה כזוכית טובה g. σπικλαδριον. l. Spe-
cularis lapis. h. Espejuelo.

פ' לולב הירקות וקלס רכס אספרגוס g. ἀσπαραγος. l. Aspara-
gus: ita dicitur, quod primûm in lucem pro-
dit oleris, germen, priusquam in folia ex-
plicetur: sive recentissimus turio qui e-
dendo est. h. Cogollo y cima de la orta-
liza.

Sanhedr. f. 106.

אספר *g. σπείρα.* *l.* Cohors, legio. *h.* Vanda, esquadron.

Ber. Rab. p. 7.

אספרון *g. σφύρα.* *l.* Sphyræna, fudis, genus piscis. *h.* Espeçie de peççe.

Alhal cap. 13. Mis. 4.

אספת'י *g. σπάθη.* *l.* Pecten: textorium instrumentum, quo telam arctat textor densatque. *h.* Payne de texedor.

Semor Rab. p. 15

אספתין *g. σπάθη.* *l.* Gladius, ensis. *h.* Espada.

Mid. Tehil. ps. l. 13

איסקוטא *g. σκουτάριον.* *l.* Scutum, & scuta æ. *h.* Escudo a darga.

Helim. cap. 30.

אסקוטלא *g. σκουτέλα.* *l.* Scutella. *h.* Escudilla.

Ber. Rab. p. 64.

אסקולסטיקא *g. σχολαστικός.* *l.* Scholasticus: qui operam dat scholis, & in scholasticis exercetur. *h.* Estudiofo.

Cholim. f. 65.

אסקרא *g. ασκαρής.* *l.* Genus vermis. *h.* Espeçie de gusano.

Schir. Aschir. Rab. c. 1. v. 1. Semor Rab. p. 30. Pea. c. 8.

אסר *g. ασάριον.* *l.* Asfarius: nummus. *h.* Moneda de tres marededis.

Berabot. f. 16. Tomab. f. 30. Hyeros Besa. c. 1.

אסתניס *g. ασθενής.* *l.* Infirmus, debilis. *h.* Enfermo, endispuesto, de flaca compleffion.

Kidn. scb. f. 73.

אסתנדרא *g. αστένης.* *l.* Nuntius apud Perfes. *h.* Legado, nunçio.

Vaikra Rab. p. 5.

אסתקטון *g. ασκτός.* *l.* Stillatus, stillatitius, ut *ασκτοῖς μύροις.* *h.* AzeYTE colado y destilado, de arbol de la mirra.

Ch. Esh. c. 2. v. 7.

אסתירא *g. αστήρ.* *l.* Stella. *h.* Estrella.

Ch. Esh. c. 1. v. 3.

אסתרתנין *g. στρατηγός.* *l.* Dux exercitus, imperator. *h.* General de campo.

Tomah. f. 84.

אפא *g. ὄφεις.* *l.* Serpens, anguis. *h.* Serpiente, culebra.

Hyeros Maaser Beni. cap. 5.

אפובלסמון *g. ὀπobάλαμμον.* *l.* Opobalsamum, suc.

h. Especie de yerva.

Talkut f. 20. c. 4.
Debar. Rab. p.
Vaethanan.
Semot Rab. p. 28

אפומנימא
אפומנימתא

g. ὑπόμνημα, ὑπομνηματισ. l. Hypomnema, commentarius. **h.** Registro, minuta, o aranzel, decreto, y expoficion.

Berabot f. 5. c. 6.
Schabat f. 9. 2.

אפנדה

l. Funda, follis, reticulum. **h.** Mochilla, faltriquera, falsopeto, o ta-
lega.

Tanhum. f. 68.
Schir aschir Rab.
cap. 20. 32.
Talkut f. 54. c. 1.

אפנטי
אפנתי

g. ὄψωνιον. l. Obvia, obvia-
tio. **h.** Al encuentro, encontradizo en el
camino.

Ch. Cant. 5. v. 14.

אפנטור

l. Lapis pantheri-
nam pellem imitans macularum varietate.
h. Cierta piedra llena de veneficas como
piel de pantera.

Ber. Rab. p. 40.

אפס

g. ἀφεσ. l. Omitte, demitte. **h.**
Dexa, quita, desiste.

Hyeros Dem. c. 2

אפסטקין

g. πιστακία. l. Pistacia: nuculae
sunt Strobilis pineis que nucibus similes,
intus viridinuclio. **h.** Alfocigo, pistacho.

Sanhedrin f. 21.
& Yoma f. 18.
Schir asch. c. 1. 2.
Talkut Sim. 946
Midras Tehil.
pf. 136.
Mehitta Exod.
15. c. 3.

אפסניא

g. ὄψωνιον. l. Opsonium,
saepe accipitur pro annona quae militibus in
singulos menses dabatur, pro stipendio seu
salario. **h.** Sueldo, estipendio, salario del
soldado.

Telam Levi. 7. 2
Tanh. f. 54. c. 1.

אפסונין

g. ὄψωνιον. l. Opsonium diarium,
obsonium. **h.** Conduccio, puesta de car-
ne.

Ber. Rab. p. 74.
1 Lam. Dent. 2. 23
Talkut prop.
f. 22. c. 1.

אפסטולא

g. ἐπιστολή. l. E-
pistola, litera quae ad aliquem mittun-
tur, item mandatum. **h.** Epistola, car-
ta missiva, orden, mandado, prematica.

Alph. 2. 1. 4
f. 30.

אפסנתין

g. ἀψίνθιον. l. Absinthium: her-
ba summæ amaritudinis. **h.** Axenjos, affen-
sios.

Ch. Ion. Exod.
24:10.
Ber. Rab. p. 1. &
17.

אפיפורין

פי' כפי קטן תחת הרגלים *g. ὑποπόδιον. l. Scabellum, suppedaneum: scabellum quod pedibus subjicitur. h. Escabelo, rodapias, banquillo.*

Ber. Rab. p. 17.

אפופלסמון

פי' מין הכוסף מהטלסמון *g. ὀποβάλσαμον. l. Opopal-famum: succus qui ex balsamo manat. h. Opopalsamo: licor suavissimo que suda el balsamo.*

Vaikra Rab. p. 6.
& 20. & 21.

אפופסין
אפופסין

פי' גזר דין *g. ἀπόφασις. l. Sententia. h. Sentencia, condenacion.*

Semot Rab. p. 41
Schir. Aschir. i. 2.

אפיצטרין

פי' כפימית בדבש וא' יתיר *l. Pastillum, (sicut docet Festus) fuit genus libi rotundi. h. Fartiles, hojaldres.*

Cholin. f. 104.

אפקילוס

פי' באגודה א' מעורבים בא' כוספת *g. φακελλος, φακελλον. l. Fascis, fasciculus. h. Hazezillo, en fardel ayuntada mente.*

Schir. Aschir.
Rab. c. 4: 8.

אפקסניון

פי' אשכנז מין עץ והא' יתיר *g. πύξινος. l. Buxeus: è buxo factus, oleum buxinum. h. De box azeYTE de box.*

Sanhedr. f. 99.
Roshafana f. 17.
Nedarim f. 23.

אפיקורוס

פי' כופר בעיקר והא' חרות הנפש *l. Epicureus, voluptuarius, atheus. h. Epicureo, epicuro, atheista.*

Vaikra Rab. p. 1.
Helim c. 29.

אפיקרסין

פי' סודר הראש *g. ἐπιπόρσιον. l. Tegumentum capitis. h. Toca, almofar.*

Schir. Aschir. 7: 20.

אפרגאיה

פי' זולל לבני הסחורות *g. εὐπεραγία. l. Prosperitas, fælicitas, ubertas. h. Barato, barateza.*

Abod. xara f. 44
Hyeros Scheb. c. 8
Midbar Rab. p.
30.

אפרודיטי

פי' כוכב כונה *g. ἀφροδίτη. l. Venus. h. Venus.*

אפרודוכסין

פי' מופלא ומאוכה הלבן וא' יתיר *g. ἀπερόδοξος. l. Admirabilis, incredibilis. h. Admirable: de increible blancura.*

Ch. Ezech. a. 2. &
21: 22.

אפרורין

פי' אבני הנבא שומרים בעל הערוך גורם אפרורין והוא עשות *g. φραγξ, φραγμα. l. Præfidium, custodia. h. Præfidio, guarnición de soldados.*

Vaikra Rab. p. 25

אפירטין

פי' טורד היסוסה וא' יתיר *g. πειρατής. l. Pirata, prædo*

do marinus. *b.* Pirata: coffario.
g. ὀπάρα. *l.* Poma: hoc est, omnes
mollioris corticis fructus. *b.* Todo gene-
ro de fruta comestible.

Ber. Rab. p. 72.

אפר"יא

פ' פירות *g.* Φορσίον. *l.* Lectica, fella
gestatoria. *b.* Toldillo, filla de manos.

Sotab. f. 10.

אפר"יון

Ber. Rab. p. 8.
& 75.

אפרכוס

פ' עיר העיר אפרכ"ן *g.* ἐπαρχία. *l.* Præfes,
præfectus. *b.* Corregidor, governador, el
adelantado.

Tanuma f. 71.

Talkut tora Sim.

814. Midras

Tehil psal. 25

Ber. Rab. p. 39.

& 89.

Ber. Rab. p. 41.

אפרכיה

אפרכות

אפרכיה

אפרסק

פ' חותה שררה ומנו *g.* ἐπαρχία. *l.* Præfectura. *b.*
Gobierno, governaçion.

פ' מדינה אפרכיות *g.* ἐπαρχία. *l.* Provincia,
b. Provincia.

פ' אילן של פרסקין והא' נוספת *g.* περσική. *l.* μηλιά. *l.*
Perfica, malus perfica. *b.* Pexego, alver-
chego arbol.

Hier. Kilaim c. 2

Suca f. 10. &

Schabot f. 44.

Hieros Nedarim

c. 10. Schemot.

Rab. p. 24. ibid.

30. f. 46.

Schemot Rab. p.

31. & Baba Kama

f. 11. Baba

Mesab. f. 19.

Sanhedr. f. 12.

Baba Kam f. 39.

aboda zara f. 18

Hier. Hirub. c. 5.

אפרסק

אפותיקי

אפותיקן

אפותקי

אצטבלאות

אצטדן

אצטדנין

אצטדן

אצטלי

פ' פרי אילן הפרסקין בא' יתירה אפרסקין *g.* περσικόν. *l.*
Perficus, malum perficum, fructus perficæ
arboris. *b.* Perfigo, prisco, alverchego.

פ' אונזר לסוכה אפותקאות *g.* ἀποθήκη. *l.* Apo-
theca, repositorium. *b.* Cillero, Alma-
zen.

פ' עבוד והקרית אפותקאות *g.* ὑπόθηκη. *l.* Hy-
potheca, pignus. *b.* Hypotheca.

פ' אורוות קוסים *l.* Stabulum. *b.* Establo.
פ' מקום מיוחד לנחוק הפרעות והסיות ובני אדם אלו עם אלו *g.* στά-
διον. *l.* Stadium, curriculum, locus exer-
citii. *b.* Carrera, correria donde corren
cavallos, o toros.

פ' רים שסוף מלה ועשרים וחמש פפיעות *g.* στάδιον. *l.* Sta-
dium: mensura pedum sexcentorum viginti
quinque. *b.* Estadio: medida de 125. pas-
sos.

פ' לבוש אצטליות *g.* στολή. *l.* Stola, vestis. *b.* Ropa.

Mohed. Kath. f.

24. Talkut f. 169

vol. 4.

Hyeris Maasero,
c.1. &c. 2. Dem.
Talkut f. 181. c. 2
Vaikra Rab. c. 7.

אצטובלין
אסטובלין
אקוביטון

g. σπερβιλ. l. Nux pinea. h. Pi-
nones.
l. Accubitum, lectulus, super quo quie-
scimus inter diu. h. Camilla, cama de fiesta.

Melilita Exod.
c. 14. 2. Ch. Ionat.
Exod. 14. v. 5.
Iehem Deut. 6.
11. v. 22.

אקטורין
אקין

g. ἡγήτωρ, ἡγήτωρ. l. Dux. h. Capi-
tanes.
g. ἐνα. l. Procul, e-
minus. h. Dende lexos, apartad vos.

Ber. Rab. p. 46.

אקום

g. ἀμι. l. Incorruptus. h. Incor-
rupto.

Sanhedr. f. 113.
c. 110.

אקלירא

g. κλεῖς, δὸς. l. Clavis. h.
Llave.

Ber. Rab. p. 40.
Vaik. Rab. p. 34.

איקונין

g. εἰκῶν, εἰκόνιον. l. Ima-
go, simulacrum. h. Retrato.

Talkut Tobi Sim.
919.

איקנום

g. ἰκανός. l. Sufficiens: dives & opibus abundans. h.
Rico, opulento.

Ber. Rab. p. 46.

אקנום

g. ἰκανός. l. Sufficiens. h. Abun-
dante, abastado.

Ch. Cant. c. 4. 14.

אקסל

g. ξυλόν. l. Lignum. h. Leño,
palo.

Getin. f. 69.

אקקיא

g. ἀκανία. l. Acacia. h.
Acacia.

Tefach. f. 111.

ארכונה

g. ἔρεβ. l. Caligo, tenebræ.
h. Escuridad, o ceguedad.

Islam Num. c. 16.

ארגנטים

g. ἐργάτης. l. Operarius: qui
opus aliquod facit. h. Obrero, artesano,
oficial mecanico.

Semot Rab. p. 40
& Schir aschir.
Rab. 4. 8. Hyerai
Suca c. 4. Tampus
f. 44. col. 4.
Vaikra Rab. p. 9.

ארגליה

g. ἐργαλεία. l. Instru-
menta. h. Instrumentos, herramienta,
aparejos.

ארגסטים

g. αἰργήτης. l. Caurus, co-
rus, qui ab occasu æstivo flat. h. Viento
gallego.

Baba Kama Hyeros c. 3. Hyeros p. c. 8. ארגירא ארגירון *g. ἀργύρος. l. Argentum. h. Plata, moneda.*

Baba Meft. f. 80. Hirubin f. 102. ארדב *g. ἀρτάβη. l. Artaba, mensura perfica. h. Cierta medida.*

Suca Hyeros c. 5. ארדבלום *g. ὄργανον. l. Organum. h. Organo.*

Ch. Ion. Exod. 15 v. 25. ארדפני *g. ῥοδοδάφνη. l. Rododaphne, nerium. h. Adelfa.*

Kshelet Rab. c. 1 v. 4. R. Rab. c. 1 v. 3. Midr. Tehilim p. sal. 3. getin f. 23. ארבי *g. ἀρχή. l. Imperium, principatus. h. Señorio, gobierno, imperio.*

ארכי *g. ἀρχή. l. Magistratus, h. Audiencia, chancilleria.*

Mohed Kazan Hyeros c. 2. getin. cap. 1. Hyeros. Getin f. 23. ארכיום *g. ἀρχαῖον. l. Judicialé forum, magistratum curia. h. Magistrado, lugar donde se responde de derecho.*

Tanbura f. 101. c. 2. Ch. Ion. Deu. c. 3. 17. Ch. Iof. 15. 15. Schemot. Rab. p. 46. בית ארכיון ארכי *g. ἀρχαῖον. l. Archiyum, tabularium. h. Archivo.*

ארכיטרום *g. ἀρχίατρος. l. Protomedicus: princeps medicorum. h. El protomedico.*

Ber. Rab. p. 50. ארכיודקי ארכיודקי *g. ἀρχιδικός. five l. Archijudex: compositum nomen ex archos Græco & Latino, qui præst caufis & judiciis. h. Oydor mayor, el alcalde mayor.*

Ber. Rab. p. 24. Midd. Rab. p. 9. ארכיטקטום ארכיטקטון *g. ἀρχιτέκτων. l. Architectus: fabrorum præfes, machinator, h. Architecto, maestro de obras.*

Ber. Rab. p. 77. ע' 75. ע' 40. ארכיליסטים *g. ἀρχιλήτης. l. Princeps prædonum. h. Capitan de ladrones.*

Ch. Tabic. c. 11. 22. ibid. 34. 18. Schir. Afchir. Rab. 7. v. 9. Baba Barr. f. 64. Ber. R. p. 76. ארכונא *g. ἀρχων. l. Princeps. h. Principe, mayoral.*

ארכון ארכונטום *g. ἀρχων. l. Præfes, præpositus. h. Corregidor, alcalde.*

Ber. Rab. p. 78. **ארכימטריטוס** *g. ἀρχιμετρίτης* *l. Summus imperator* : qui inter alios duces & imperatores principem obtinet locum. *h. Capitan general, alcaide.*

Ber. Rab. 50. **ארכיקריטיס** *g. ἀρχικρίτης* *l. Prætor.* *h. Alcalde mayor, alcaide de corte.*

Hyeros ros asana cap. 1. **ארלגין** *g. ὠρολόγιον* *l. Horologium.* *h. Relox.*

Talkur Proph. Sim. 257. f. 169. col. 4. **ארוולגין** *g. ἔρημος* *l. Eremus, desertus.* *h. Yermo, desierto.*

Kohel Rab. I. 1. **ארימוא** *g. ἐρημία* *l. Solitudo, destitutio.* *h. Yermo.*

Tanhuma f. 42. Hyeros Sanbedr. c. 3. Vaikra Rab. p. 33. **ארנון** *g. ἔργον* *l. Collatio, collecta, contributio.* *h. Contribucion, pecho, imposicion.*

Hilaim. c. 5. m. 8. **אירוס** *g. ἴρις* *l. Iris, lilium purpuraceum.* *h. Lirio cardeno.*

Debar. Rab. p. Ekub. **אירסין** *g. ἴρις* *l. Est gemmæ nomen.* *Plin. l. 37. c. 9. h. Cierta piedra preciosa.*

Vaikra Rab. p. 18 **ארסטון** *g. ἀριστον* *l. Prandium.* *h. Comida, pasto.*

Talkur pf. 126. c. 1. **אריסטון** *g. ἀριστος* *l. Primas, optimas.* *h. Grande y principal del pueblo.*

Ber. Rab. p. 4. **ארפכס** *g. ἀρπαξ* *l. Harpagium* : Aphrodiseo, vas aquale foraminosum, quo hortorum herbas & pulvillos perpluimus. *h. Escarnidor de agua, hurtaguas.*

Helim. cap. 14. **ארפכס** *l. Harpax, Syris est, quod nos verticillum vocamus.* *h. Hortera, tortera de huso.*

Talkur. Proph. 17. Siman 124. **ארתיקופיון** *g. ἀρτοποιειον* *l. Pistrinum, moletrina.* *h. Tienda de panadero.*

Berachot. f. 60. **אשפוזא** *l. Hospitium, diverforium,* *h. Posada, aluergue,*

Zohar levit. f. 47.
col. 180. ibid. f. 59
col. 198.

Ber. Rab. p. 77.
ibid. par. 22.
Tanhuma. f. 20:4

Yalkuta Rab. p. 11
Hyeros. Megil. 2.

Kidush. f. 77.

אשפוא p. **אשפוזן** ל. *Hospes, qui apud aliquem divertit* h. *Guesped.*

אתליטין p. **אתליטין** g. *ἀθλητής*. l. *Athleta, proprie certator gymnicus.* h. *Athleta, luchador.*

אתנסיאה p. **אתנסיאה** g. *ἀθανασία*. l. *Immortalitas.* h. *Immortalidad.*

אתרוגא l. **אתרוג** ל. *Malum citreum sive medicum.* l. * *Toronja.*

אות הנית.

Echs Rab.
c. 1. v. 5.

Getin. f. 60.

Sanhed. f. 39.
ibid. f. 23.

Talkut. f. 146:1.

Eiulin. f. 27.

Aboda zara. f. 39.

Schabat. f. 67, 68.
128.

Ber. Rab. p. 93.
Semot Rab. p. 17.
620.

Sanhed. f. 64.

Ber. Rab. p. 12.
Talkuta. psal. 68.
Sim. 79.

Yalkuta Rab. p. 30
Tanim. f. 68.

ביבי דומיני l. **ביבי דומיני** ל. *Vive, domine imperator.* h. *Biva Snor emperador.*

ביביה g. *βουβών*. l. *Bubo, tumor qui oritur circa inguina.* h. *Encordio.*

ביבר p. **ביברין** l. *Vivarium: omne septum: aedificium villæ habentis inclusa animalia quæ pascuntur.* h. *Parque defieras.*

ביברי l. **ביברי** ל. *Vivarium, piscium vivarium.* h. *Bivero, vivero.*

ביברי l. **ביברי** ל. *Fiber, canis Ponticus.* h. *Biverio castor.*

בטי g. *βατος, βατις*. l. *Raya: nomen piscis.* h. *Raya pez.*

כול g. *βάλ*. l. *Gleba.* h. *Terron.*

בייא g. *βία*. l. *Vis, i. violentia.* h. *Fuerça, violencia.*

בייא g. *βοή*. l. *Clamor, vociferatio.* h. *Grito, alarido.*

ביה g. *βίος*. l. *Bona, facultates.* h. *Hazienda, bienes.*

ביין g. *βαις sive βαιών*. l. *Ramus palmæ*

אשפוזן

ע

אביה
משה
א. מ.

Talkut ps. f. 95.
Sim. 670.
Ber. Rab. p. 6.
Gesim f. 37.

Talkut Sim. 943
Koelet Rab. c. 7.
v. 12. Debarim
Rab. p. Ekueb.

Ter. Rab. p. 10.
Vaikra Rab. p.
22: & 34.

Vaikra Rab. p. 15
Midb. Rab. p. 10.

Israh. f. 83.
Ber. Rab. p. 41.

Ch. Ton gen 25: 25
Helim c. 20. m. 6.
Schobibit c. 8:
m. 5. Midb. Rab.
p. 13 f. 152.
Zabim c. 4. m. 2.
Hyeros Berah.
cap. 6.

Sifra Levit.
cap. 25: v. 39.

Koelet Rab. c.
12. v. 5. &
Schir. c. 1. v. 9.
Tanh. f. 29. col. 3.
Talkut. Praph 25.
Cholim f. 60.

Iel med. Num.
c. 28. v. 1.

En. cant. c. 6. v. 4i
Vaikra Rab. p. 31
Ber. Rab. p. 91.

palmae arboris. *h.* Ramo de palma.

בול *p.* ס' בית דין וקמחי הענה *g.* βουλή. *l.* Senatus, concilium: consensus eorum qui consilium dant. *h.* El fenado, el consejo.

בוליוטים *p.* ס' השרים סמחי הענה *g.* βουλευτής. *l.* Senator, decurio: consiliarius. *h.* Senador, consejero.

בלדרר
בולדרין *p.* ס' כן ויני נואה כתבים *l.* Tabellarius. *h.* * Buldero, correo.

בלזמאות *p.* ס' חלה שמחות בנקודים *g.* βαλλισμὸς. *l.* Tripudium, chorea, tripudatio. *h.* Bayle, dança, ferad.

בלכום *p.* ס' רעב גדול *g.* βάλιμος. *l.* Bulimus. q. d. bovina fames. *i.* ingens fames. *h.* Hambre canina.

בלן
בלן בלני *p.* ס' בעל המרסן *g.* βαλανεύς. *l.* Balneator. *h.* Bañador.

בלני *p.* ס' מרסן *g.* βαλανείον. *l.* Balineum, balneum. *h.* Baño, estufa.

בלנטא *p.* ס' דיקסי חמולכיטו כל דבר *g.* βαλάντιον. *l.* Crumena, loculi, marsupium. *h.* Mochilla, alforja.

בלסטרא *p.* ס' כל עשוי בערמכות לירות בו חכמים בלסטראות *g.* βαλλιστρα. *l.* Ballista, machina quæ & faxa & sagittas jacit. *h.* Ballesta: machina de guerra.

בלסטורי *p.* ס' מורה חכמים בלסטורי כלי *l.* Ballistarius: qui ballista utitur. *h.* Ballestero.

בלספימאה *p.* ס' מקור וגדוף כלפי מעלה *g.* βλασφημία. *l.* Blasphemia: maledicentia qua probra alicui ingeruntur. *h.* Blaffungia.

בלסמן *p.* ס' קקמן מן עץ *g.* βάλλισμα. *l.* Balsamum. *h.* Balsamo.

- Ber. Rab. p. 16.* **בולרונת** *g. βαλδερμον. l. Maffula auri. h.*
obido. **בולרונת** *g. βαλδερμον. l. Maffula auri. h.*
Ber. Rab. p. 81. **במה** *g. βήμα. l. Suggestum: lo-*
cus dicendi in concione. h. Pulpito.
Semot Rab. p. 15. **במה** *g. βήμα. l. Tribunal:*
f. 130. par. 43. **במה** *g. βήμα. l. Tribunal:*
פ. 130. **במה** *g. βήμα. l. Tribunal:*
Aboda Zara f. **במה** *g. βήμα. l. Tribunal:*
49. Ber. Rab. p. **במה** *g. βήμα. l. Tribunal:*
53. Megila f. 6. **במה** *g. βήμα. l. Tribunal:*
Ber. Rab. p. 8. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Hyerot. Berab. 9. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Semot Rab. p. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
15. f. 132. & **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Toma f. 24 **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Midr. Tehil. pf. 15 **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Yelamed Levit. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
19. v. 1. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Vaikr. Rab. p. 25. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Midr. Rab. p. 10 **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
& helim. cap. 24 **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
mis. 6. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Aboda Zara f. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
27. Holin f. 50. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Vaikra Rab. p. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
29. Sehir aschir **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
c. 1. v. 12. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Ber. Rab. p. 38. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Eflr. Rab. c. 22 f. 1. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Semot Rab. p. 18 **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Midr. Tehil. f. 10. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Hirubin. f. 21. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
& Schab. f. 152. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Ber. Rab. p. 36. **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*
Hier. Sebuot. f. 34 **במלואם** *g. βασιλεύς. l. Rex. h. Rey.*

Nidda f. 16.
Baba K. gm. f. 16

ברדלס פ' כמז מזומה כנוכיס והב' תמונת פ' g. *πάρδαλις*. l. *Pardalis*, seu panthera. h. Pantera, pardo.

Ch. Exod. c. 28.
Ch. Job. 28. 16.

ברלא פ' י' אכן טונט בוחלין p. g. *βήρυλλος*. l. *Beryllus*: gemmæ seu lapidis pretiosi nomen. h. Beril, balax, piedra preciosa

Kidushin f. 82.
Hetubot f. 77.

בוריס פ' עכדן עובד עורוס g. *βουρσίδης*. l. *Coriarius*. h. *Curtidor*, *currador*.

Ber. Rab. p. 96.
Telamed gen. c. 3.
v. 21. Talkut
Ibi f. 154. col. 1.
Sekalim c. 3.
Mistat. 2.

ברקין ברקיס פ' מוכנסים לכסות היכיס l. *Bracha* vel *brachæ*, femoralia. h. Bragas.

ביתא פ' י' תוספת ליתוס פ' g. *βήτα*. h. *Nota est secundæ* apud Græcos literæ, quam beta appellant. h. Segunda letra del A, B, C, griego.

אות הנימל

Schabat f. 64.
Semot Rab. p. 9.

גזא פ' י' אונג וכן בילקו וקתק תיכנסתיו גסין p. g. *γαῖα*. l. *Thesaurus*. i. supellex & opes pretiosiores, quas recondimus. h. Tesoro.

Telamed Deut. 4:4.

גליבטן פ' י' פסוק וקרו וסו' עמורס פ' g. *γλυπτός*. l. *Sculptum*. h. *Esculpido*, gravado.

Midb. Rab. p. 20
Ch. Exod. 28: 18

גדוף פ' י' פסוק גליפן p. g. *γλυφή*. l. *Sculptura*. h. *Escultura*.

Berachot f. 46.
Hetubot f. 105.

גלדנא פ' י' מין דג גלעדני p. g. *γαλεόδης*. l. *Galeodes*, concharum species, mustellinus piscis, de quo Aristot. Hif. Ani, 6. h. Cierta peſce.

Hieros Schabat c. 9. Megila f. 6.

גליא פ' י' פסוק גליא g. *γαλαί*, *γάλοι*. l. *Ridiculus*, risum movens. h. *Que mueve à risa*.

Hieros hirubi c. 4
& Tekamot c. 15

גליני פ' י' פסוק גליני וכן פ' g. *γαλιεύς*. l. *Tranquillus*, ferenus. h. *Mar bonança*, *mar tranquilo* y sereno.

Schabat f. 123.

גלוסטרא פ' י' כעין יתד וכדומה עובד כדומה פ' g. *κλαύσηρον*. l. *Claustrum*, fera. h. *Cerradura*, *çerrojo*.

Semot Rab. p. 30
Mehila c. 6. Mir.
1. Semot. Rab. p.
30. f. 147. c. 4.

גלוסקמא
גלוסקמא

p. פ' ארון וזאת גלוסקמא. *g. γλωσσόκομον. l.* Arcula, loculus, capsula. *h.* Arca, cofre, escriño.

Ch. Ten. Gene 50.
vult. Moked.
Katan f. 24.

גלוסקמא

ת' פ' ארון על הת' *g. γλωσσόκομον. l.* Feretrum: loculus, in quo corpora defunctorum reponuntur. *h.* Ataud.

Midb. Rab. p. 9.
Berahot f. 55.
Midb. Rab. p. 11

גליון

p. פ' כלים ומשרתים במחנה גליון *g. γαλιεροι. l.* Galilarii: calones, & lixæ: ministri erant in castris. *h.* Page, mochillero, moço de escuro, o soldado.

Baba batr. f. 62.
E' Hirubin f. 55.
She'at. c. 3. mi. f. 2
Hieros Pefalim.
c. 1.

גם נמא
גמלא

p. פ' אות לויכס וזו כעין דלית שלנו הסון גמין *g. γάμμα. l.* Gamma: tertiæ apud Græcos literæ nota est. *h.* La tercera letra del A, B, C, griego.

Semot Rab. p. 47.
E' Talkut esth.
f. 171. c. 2. Vaykra
Rab. p. 23.

גמיקום
גמיקון

p. פ' שער נשואים כדונה גמסיות *g. γαμικός. l.* Nuptialis, contractum nuptiale. *h.* Carta de dote, contrato de matrimonio.

Ber. Rab. p. 18.

גני

פ' פ' אשה *g. γυνή. l.* Mulier, foemina. *h.* Muger, hembra.

Genin f. 86.

גנברא

פ' עץ בעל כח טוב *l.* Juniperus. Ital. Ginebro. *h.* Enebro.

Hieros pefachi. c. 2
Alaha. 5.

גנגידין

פ' פ' תמכא וסקמך *g. γιγγίδιον. l.* Gingidium: herbula exolerum genere, sylvestri pastinacæ similis, sed tenuior, & amariore radice. *h.* Gingidio, velesa yerva.

Sotha f. 36.

גניסי

פ' פ' סימנים והודאות *g. γνώσις. l.* Notitia, cognitio. *h.* Indicios, señales.

Semot Rab. p. 37
Ch. Esth. 8. 6.

גינסיא
גניסת

פ' פ' מולד ויסום *g. γένος. l.* Genus, familia, progenies. *h.* Progenie, genealogia, parentela.

Semot Rab. p. 15.
f. 120. Hieros ras
afana c. 3.

יום גנוסיא

פ' פ' יום הלידה *g. γενέσις. l.* Dies natalitius. *h.* Dia del nacimiento.

Talkut Esth. f.
171. col. 2.

גנסי

פ' פ' בת קובים ומיוחסים *g. γανναίος. l.* Generosus, nobili & generosa stirpe ortus. *h.* Generoso, hidalgo.

Cappul. 22. 28. גניסח *g. g. l. Natio. h. Naci-*
on.

Mikvaot 6. m. 6. גסטרא *g. g. l. Ventrosum*
Mahfirin. 2. m. 3. *quoddam vas. h. Vaso ventricoso como*
redoma.

Berachot f. 32. גסטרא *g. g. l. Castra. h. Campo, real.*

Menachot f. 28. גסטרון *g. g. l. Stannum: plumbum*
Ch. Hier. & Ion. *album. h. Estañio.*
Num. 3. v. 22. קסטרא

Parab. c. 5. & גפסית *g. g. l. Gypsum: cogna-*
Helin. cap. 10. *ta calci res, maximi usus in albariis. h.*
Hier. Mohed. *Yeso.*
Katan. c. 1.

Ch. Ion. Exod. 29. גרדון *g. g. l. Textor.*
22. & *h. Texedor.*
Hilam. 9. m. 10.

Ialk. Esth. f. 171. גרשוית *g. g. l. Scruta, frivola. h.*
Traftos viejos.

Helim. c. 11. גרשוית *g. g. l. Scruta. h. Traftos viejos de prata, hierro,*
Schabas. f. 123. *o qual quiera otro metal.*
Menachot. f. 28.

Hier. Sekulim 2. גרמסין *g. g. l. Scrupu-*
Tanchuma f. 44. *lum seu serupulus. i. 24. unciaz pars. h. E-*
col. 1. *scrupulo: peso.*

Semor. Rab. v. 15. גרמטיון *g. g. l. Instrumentum, ta-*
f. 132. גרמסין *bella. h. Cedula, el instrumento y carta*
de obligacion.

Pesach. f. 37. גריצא *g. g. l. Placentæ quod-*
Beifa. f. 21. *dum genus. h. Torta.*

אות הרלית.

Hagiga f. 16. דוגמא *g. g. l. Specimen, nota, exemplum.*
Schab. f. 11. & *h. Exemplo, de-*
76. & 90. Baba *chado, modelo,*
Kama f. 119.

Maas f. 3.

ריגון

g. בי צעלען שטי ווייני *g. Ⓢ. בינגולוס. l. Biangulus: duos habens angulos. h. Cosa de dos angulos.*

*Midr. Rab. p. 20
z. Ch. Esh. c. 2: 8.
Semot Rab. p. 30*

דיאטומא
דיגטמין

g. די דעט דיטומאוח *g. Ⓢ. דיאטומא. l. Decretum: edictum. h. Decreto, edicto, placarte.*

Eh. Esh. c. 3: v. 14

דיטומא

g. די פתגני הכתב *g. Ⓢ. דיאטומא. l. Descriptio, decuriatio. h. Copia, traslado.*

z. Ch. Esh. c. 2: 8.

דיטומים

g. די דעט *g. Ⓢ. דיאטומים. l. Edictum, constitutio. h. Ordenança, prematica.*

Hirubin f. 18.

דיו

g. די שנים *g. Ⓢ. דיו. l. Duo. h. Dos.*

*Hieros. Abodas
zara c. 1.
Sotah f. 13.*

דיאו
דיוגיי

g. די כוכבדק אלוב *g. Ⓢ. Διός, Δεός. l. Deus. h. Dios.*
g. די שני שני *g. Ⓢ. Διζυγ, Μζυγ. l. Bijugus, bijugis. h. De yunta, de compañía.*

*Schabat f. 79.
Echa Rab. c. 1: 1.
Hirubin f. 88.*

דייטי

g. די מדוכועליה דיינות *g. Ⓢ. דיאטא. l. Domicilium, coenaculum. h. Apofento, quarto.*

Esh. Rab. c. 1: 1

דייטי

g. די דין ומשפט *g. Ⓢ. דיאטא. l. Judicium, arbitrium. h. Iuizio.*

*Semot Rab. 27.
Ber. Rab. p. 19.*

דייטרא
כוסות
דיטוטין

g. די כלים עשויים בכלי אומכות הנקרא טורכו בלעז *g. Ⓢ. דיאטרה-τ. l. Diatretum: poculi genus est tornatile. h. Vasos y copas hechas al tor- no.*

*Midr. as tehil pf.
Meir Job. 18: 4.*

דיאדוכון

g. די בקריה פתח אחר *g. Ⓢ. דיאדוכוס. l. Successor: qui in imperio & prætura alii succedit. h. Successor, el que succede a otro en el im- perio y Señorío.*

*Hirubin f. 18.
Haer. Schebhit. 9*

דיופרא
דיפרין

g. די שני פעמים בשנה *g. Ⓢ. דיפוס. l. Biferus: bis anno fructum ferens. h. Que da fruta dos vezes en un año.*

Ber. Rab. p. 8.

דיופרצופין

g. די שני פנים *g. Ⓢ. דיפוס. l. Bifrons, biceps: duas habens facies. h. Dos caras y rostros.*

Semot Rab. p. 5.

דיפרצופין

g. די שני אופנים *g. Ⓢ. דיפוס. l. Biformis. h. Dos modos, o formas.*

*Suca f. 5: 1.
Hieros. suca 5: 5.*

דיפלודיפלי

g. די כפול או שנים *g. Ⓢ. דיפלי. l. Dupliciter. h. Do- blado, doble.*



Hier. abod. z. ara c. 1. Alaba. 6.	דיפלא	g. διπλῶς. l. Duplus. h. Doble, otro tanto.
Ber. Rab. p. 62.	דיוטריין	g. δευτέρως. l. Secundo loco, secundo ordine. h. El Segundo en orden.
Ch. Ion. genes 42 35 & 44.	דיסקיא	g. δισακκος. l. Bifaccus. h. Bizacas, alforjas.
Vaiky. Reb. p. 30.	דיפסא דיפסא	g. δάπης ιδος. l. Tapes. h. Tapete, alhombra.
Ch. Hier. Exod. c. 24. v. 10. Midb. Rab. p. 2. Baba Metsab f. 19.	דיתקי דיתקא	g. διαθήκη. l. Testamentum morientis. h. Testamento, herencia por testamento.
Vaiky. Rab. p. 19	דיתקי	g. διαθήκη. l. Foedus, pactum. h. concierto, acuerdo, contracto.
Baba Metsf. f. 18	דיתקי מתנה	l. Legatum, quod est donatio quaedam testamento relicta. h. Legado de testamento.
Midb. Rab. p. 4 ibid.	דוכוס	g. Δύξ. h. Duque, cabdillo, Señor.
Islam Num. 20:8	דכסומני	g. δεξαμενή. l. Cisterna. h. Cisterna.
Islam, Gen. 24:1	דיבסן	g. διπλῶς, Ionicè pro δισσοῦς. l. Duplex. h. Doblada.
Schemot. f. 789	דוכסוסטום	g. διξυς. l. Bis rufus seu scalptus, utrinque rufus. h. Raydo deambos los lados.
Ch. Job. 13:16 & Sanbedr. f. 43. Midb. Rab. p. 19	דלטור	l. Delator. h. Calumniador, acusador, malfin.
Ber. Rab. p. 19.	דלטוריא	l. Delatio. h. Denunçiaçion, acusaçion.
Hilaim c. 9. m. 7	דלמטקון	g. δαλματική. l. Dalmatica. h. Dalmatica: ropa de dalmaçia.
Pesahin. f. 56.	דלוס	g. δόλος. l. Dolus, fraus. h. Engaño, fraude.
Abod. z. ara. f. 69 & chagiga f. 26.	דלפקי	g. δελφική, τράπεζα. l. Mensa

Mensa delfica, abacus. *h.* Aparador, credencia.

Behorot f. 8.

דולפנין *דל* פ' בני היס *ס* *דל* *g.* δελφίν, sive δελφίνος ἰν. *l.* Delfin seu delfinus, piscis. *h.* Delfin, golfin.

Ech. Rab. 3:36.

דלריא *דל* פ' כאב *ל* *h.* Dolor. *h.* Dolor.

Ech. Rab. 1:5.

דמינו דומין *דמ* פ' אדון *ל* *h.* Dominus. *h.* Don, señor.

Eth. Rab. 6:10.

Bab. Metf. f. 56

Midb. Rab. p. 7.

דימוס *דמ* פ' בני רמוסין *ג.* δομή. *l.* Murus, ædificium. *h.* Edificio, fabrica.

Schab. f. 10.

דימוס *דמ* פ' נדבך ומרכב של אבנים *ג.* δόμος. *l.* Ordo, structura. *h.* renglera, hilada de piedras.

Ber. Rab. p. 6.

Semot. Rab. p. 15

דימוס *דמ* פ' עס *ג.* δῆμος. Populus, plebs. *h.* El pueblo.

Ber. Rab. p. 8. &

p. 84.

דימוסין *דמ* פ' כלל העם ורשות העיר *ג.* δημοσία. *l.* Respublica, Communitas. *h.* Comunidad, republica.

Vajira Rab. p. 30

ibid. p. 23.

דמוסין *דמ* פ' מס שהעם מורע דמוסיות *ג.* δημοσία τίλη. *l.* Publica vectigalia. *h.* Renta del rey, entrada.

Sanhed. f. 96.

דימוסין *דמ* פ' מוכסים ומוגסים *ג.* δημοσιώνης. *l.* Publicanus. *h.* Pechero, peajero.

Ber. Rab. p. 10. &

Semot. Rab. p. 41

Sifr. Num. 32:38

דנטיבה *דנ* פ' מתכות שר הכהן ללביבותיו דונאטיבי *ל.* Donativum: munus quod à principe vel imperatore militibus donatur. *h.* Donativo.

Schir Aschir Rab.

c. 4: v. 8.

דינמיס *דנ* פ' כח וזוקק *ג.* δύναμις. *l.* Potentia, vis, facultas. *h.* Potencia, vigor, poder.

Hieros. Schab. 2.

דינסטס *דנ* פ' נושה *ג.* δανειστής. *l.* Creditor. *h.* Acreedor.

Sem. Rab. p. 31:

& 29. Ielamed.

Deut. 2:9.

Agad. Ber. c. 6.

Ielamed. Deut.

4:30.

דינסטס *דנ* פ' מלוה כבכית דנסטין *ג.* δανειστής. *l.* Fænerator. *h.* Usurero, logrero.

Bab. Metf. f. 109

Schab. 35.

דינסטס *דנ* פ' אש תוקף ויכול *ג.* δυναστες. *l.* Dynastes, primas, optimas. *h.* Señor alto y poderoso.

דנקא *דנ* פ' מטבע *ג.* δανδην. *l.* Nomen barbarici numismatis paulo plus obolo valentis. *h.* Cierta moneda pequeña.

Eduiote. I. Misf.

20. ibid.

דינר *דנ* פ' מטבע דינרין *ג.* δηνάριον. *l.* Denarius: genus

- nus numismatis Romani, valens, tres obolos & semissem. *h.* Denario: cierta moneda de plata.
- Ber. R. p. 11 ibid. p. 10. Talk. Prov. f. 143. c. 3. ibid. f. 170. c. 1. Semot Rab. p. 15. f. 132.*
דיסקוס *p.* קעס דיסקוסים *g.* Δισκος. *l.* Discus, lanx. *h.* Escudilla, plato.
- דיסקוס של לבנה** *p.* חגן הסהר *g.* Δισκος. *l.* Luna: circumferentia. *h.* El cuerpo y corona de la luna.
- Talam. Levi. c. 5*
דיסקיפלינא *p.* מוסד *l.* Disciplina, institutum, mos. *h.* Doctrina, institution.
- Ber. Rab. p. 78. ibid. p. 93.*
דיסקריא דיסקרין *p.* קעס *g.* Δισκιδιον. *l.* Scutella. *h.* Escudilla, plato.
- Semot Rab. p. 20*
דיפלומטר *p.* חבטת כסופה לשונית תכשיטין *g.* Διπλωμα, ατ. *l.* Diploma: vas duplex. *h.* Escritorio, arquilla de joyas.
- Ber. Rab. p. 19.*
דפלוך *p.* כסול *g.* διπλός. *l.* Duplus. *h.* Doblado, doble.
- Desachin f. 56.*
דפנא *p.* חין חיל *g.* δάφνη. *l.* Daphne, laurus. *h.* Laurel.
- Dem. c. 5. mis. 3. Ch. Hier. Gen. 49 11. Dom. 5. m. 3*
דפוס דפוסא *p.* טפוס וד' תפוס *g.* τύπος. *l.* Forma, *h.* Forma, molde.
- Ber. Rab. p. 18.*
דופורין *p.* כ' דוכות *g.* διφορή. *l.* Duæ dotes: duplex dos. *h.* dos dotes, dote doblado.
- Magila. f. 17.*
דיפתרא *p.* גויל *g.* διφθέρα. *l.* Pellis, membrana. *h.* Membrana, pergamino.
- Talkut f. 54. c. 3. Panchuma f. 27. Talk. Proph. 26: 3. Ber. R. p. 1. Behorot f. 43.*
דיפתרא דקא *p.* ספר וקונדרים דיפתראות *g.* διφθέρα. *l.* Codex. *h.* Cartapacio, registro.
- דקא** *p.* קוסה *g.* δοκός. *l.* Trabs seu trabes, tignum. *h.* Trave
- Semot Rab. p. 19. Sehir aschir 2: 7. Ber. Rab. p. 45.*
דיקי דקיון *p.* דין ומסד *g.* δικη. *l.* Jus, causa, iudicium. *h.* Causa, lite.
- Valkut. Rab. p. 29. Talkut. Prov. f. 136. col. 3.*
דקולוגוס *p.* מליך ומלחזכות דקולוגין *g.* δικολόγος. *l.* O-rator, caufidicus. *l.* Abogado, letrado que defiende.
- Caolin. f. 4.*
דקוריא *p.* סעין עזרעס *l.* Decuria. *h.* Vanda de aves.

Mehil. Exod. 17
Talk. f. 308. col. 2
ibid. f. 262.

Ber. Rab. p. 19.

דקוריון פ"י מין עגרה *l.* Decurio. *h.* Decurion: el proposito de diez curias.

Hier. Schebik. 2.
& hilaim c. 4.
& Hirub. c. 1.
Menabot f. 96.

דקרטים פ"י בעל כ"י רגלים או זקוף *g.* διραγής. *l.* Bipotens, five directus, per transpositionem literarum. *h.* Empinado, enhiesto.

Ber. Rab. p. 53.
Semot Rab. p. 5

דקן פ"י עץ מסוכל דקרנין *g.* διραγον, (sub. ξύλον.) *l.* Furcatum lignum, furca. *h.* Horcajo: palo que se remata en dos gajos.

Behorot. f. 51.

דוריה פ"י תאורה ומתת דוראות *g.* δωρεά. *l.* Donum, munus. *h.* Presente, donativo.

Kiduschi f. 63.
Baba Metf. f. 92

דרכנות פ"י מין מטבע *g.* δαρικός. *l.* Daricus: nummus Perficus aureus. *h.* Cierta moneda Persiana.

Semot Rab. p. 43
Ber. Rab. p. 79.

דרומוס פ"י מחוק קוד *g.* δρόμος. *l.* Cursus. *h.* Corrida, carrera.

Hier. Borsu 3.
Behorot. f. 40.

דורון פ"י מתכה ומתת דורונות *g.* δῶρον. *l.* Munus, donum. *h.* Presente, donativo.

Aboda zara f.
42. & 43.

דרמסקינא פ"י ענפין סבאים מדרמסק דרמסקינן *l.* Prunum Damascenum. *h.* Damascenas, endrinas ciruelas.

Vajira Rab. p. 18

דרקון פ"י נחש ועכס *g.* δράκων. *l.* Draco. *h.* Dragon, serpiente.

Sinbat f. 145.

דרריה פ"י גלגול ופליק ממים *g.* διάρροια. *l.* Diarrhoea: profluvium ventris. *h.* Diarrea: fluxo de ventre.

Milbar Rab. p. 2
Tanhumas f. 34.
col. 3.

אות ההא

הגמון פ"י קצין וסגן הגמוניות הגמונין *g.* ἡγεμών. *l.* Dux, præses, præfectus. *h.* Principe, capitán, maestro de campo.

Gain f. 4. col. 2
hil.

הגמוניא פ"י רשות ומתת הגמוניות *g.* ἡγεμονία. *l.* Principatus, præfectura. *h.* Señorío, Gobernación, jurisdiccion,

Ber. Rab. p. 28.
Talk. f. 23. co. 2

הוֹנְסִין

g. εὐγενής, εὐγενέτης. l. Nobilis, generosus. h. Noble, hidalgo.

K. J. f. 67. 2.
Ros. Afchana
f. 3. col. 1.

הַדְּיִיא

g. ἰδίᾳ. l. Privatim, singulativam, clam. h. Particular mente, especificada mente.

Ch. Gen. 28. 17.
2 Ch. Eflher. c. 7.
v. penult.
Midbar Rab. p. 8
f. 226. ibid.

הַדְּיוֹט

g. ἰδιώτης. l. Plebejus, idiota, vulgaris. h. Vulgar, hombre ordinario.

Suce. f. 35.
Hier. Suca 2.
Ber. Rab. p.
23. & p. 50.

הַדְּרוֹר

g. ὕδωρ. l. Aqua. h. Aqua.

הַדְּרַבְלִין

g. ὑδραύλης. l. Hydraula: qui ex Hydraulico organo canit. h. Organista.

Arab. f. 10.
Ber. Rab. p. 23.

הַדְּרוֹלוֹס

g. ὑδραύλης. l. Hydraula, instrumentum musicum. h. Organo de agua.

הַדְּרַבְלִין

Ber. Rab. p. 87.
Talk. p. 51. 670

הַטְּלִים

g. ἀπέλης. l. Immunis. h. Libre.

Ber. Rab. p. 19.

הַטְּלִים

g. ἀπέλης. l. Mutilus, imperfectus. h. Falto, imperfecto.

Hieros. Betsa. c. 1
Nedari f. 49.

הַטְּרִית

g. ἀθήρα, ἀθήρα. l. Athera: pultis seu polentæ quoddam genus. h. Cierta genero de puches, atalvinas.

Med. c. 3. m. 1. &
4. m. 8. & 5. m. 6
Schab. f. 108.

הַלָּה

g. ἄλλο. l. Alius. h. El otro.

הַלְּמִי

g. ἄλμη. l. Muria. h. Salmuera.

Schab. f. 54.

הַמְּטוֹן

g. ἀμᾶθ. l. Arena, fabulum. h. Arena.

Petih. v. elot i
Karata Vaikya
Rab. p. 33.

הַמוֹנִיא

g. ὁμόνοια. l. Concordia, conspiratio. h. Conspiracion, union de muchos juntos.

2 Ch. Eflher. c. 1. 8

הַמוֹנִין

g. ἡμίνα. l. Hemina: dimidium sextarii. h. Cierta medida.

Demot. Rab. p. 45

הַיְּמִנּוֹן

g. ὕμνος. l. Hymnus, carmen. h. Himno: canto en alabança de alguno.

Ber. Rab. p. 80

המיונוס

g. ἡμίονος. l. Mulus, mula. h. Mulo.

Ber. Rab. p. 80.

המיסו

g. ἡμισυ. l. Dimidius. h. Medio.

Hier. Maaser. c. 1

היזון

g. ἤ. l. Si. h. Si: adverbio para afirmar.

Menab. c. 10:

mf. 3.

Semoi Rab. p. 120

הון

g. ἓ. l. Unum. h. Uno.

Schab. f. 31

הנדבי

l. Intybus. h. Endibia yerva.

Pesah. f. 39.

הנדויסין

g. ἀνδραστάς ἐν δηόισι. l. Hostes. h. Contrarios, enemigos.

Hier. Hilaim c. 7

הנוס

g. ἄφ. l. Afinus. h. Afno.

Schabot c. 5

הנכה

g. ἐνοχή. l. Noxa. h. Daño, detrimento.

Hier. Berah. c. 9

Hetubot f. 15.

הינומה

g. ἔννομος. l. Legitimus: legibus consentaneus. h. Legitima mente.

Baba batra. f. 92

הפרכוס

g. ὑπαρχος. l. Primas, rector provinciae. h. Gouvernador, regidor.

Tanhuma f. 12.

הפרכא

g. ὑπαρχία. l. Praefectura. h. Oficio, y dignidad de regidor.

Ch. Eflu. c. 3. v. 2

Ch. Eflu. c. 3. v. 2

Ch. Eflu. c. 3. v. 2

Aboda Zara. f. 8.

הפרכיה

g. ὑπαρχία. l. Provincia. h. Provincia.

Talkuf f. 309.

הפרכיה

g. ἀποθήκη. l. Apotheca, repositorium. h. Almazén, cillero.

Ch. 2. Sam. 5. 7.

הפתיקא

g. ἀρξ. l. Arx, propugnaculum. h. Fortaleza, castillo.

Ch. 2. Sam. 5. 7.

הפתק

g. ῥοδόδαφνη. l. Rhododaphne. l. Adelfa, mata conocida.

Ch. 2. Sam. 5. 7.

הקרה

g. ῥοδόδαφνη. l. Rhododaphne. l. Adelfa, mata conocida.

Arachin. f. 33.

הקרא

g. οὐρητὸς, ὑρητὸν, ἀργεῖον. l. Matula: vas urinarium ad excipiendam urinam. h. Orinal.

Cholim f. 39.

הרדפני

g. οὐρητὸς, ὑρητὸν, ἀργεῖον. l. Matula: vas urinarium ad excipiendam urinam. h. Orinal.

Pesahin. f. 53.

הרהון

g. οὐρητὸς, ὑρητὸν, ἀργεῖον. l. Matula: vas urinarium ad excipiendam urinam. h. Orinal.

Ber. Rab. p. 39.

הרהון

g. οὐρητὸς, ὑρητὸν, ἀργεῖον. l. Matula: vas urinarium ad excipiendam urinam. h. Orinal.

אות הוי'.

Esh. Rab. 1. v. 5.
Agad. Ber. 35.

וה

l. Vah: interjectio est exultantis & laetitiae. *b.* Interjection de alegria y regozijo.

Mohed Katan f. 28
Esh. Rab. 1. v. 1. & v. 5.
Ber. Rab. p. 26.

ווי

l. Væ: interjectio dolentis, vel dolorem denuntiantis. *b.* Ay: interjection de dolor, y sentimiento.

Ch. Exod. 27. 9.
Ber. Rab. p. 74.
Baba bast. 67.

וילון

l. Velum. *b.* Velo, cortina.

Kenin 2. m. 4.
Sanhed. 5. m. 5.

זוג

l. Par. *b.* Par, un par, dos.

Berachos f. 43.

זוגרום

l. Nomen compositum ex זוג & רום *i.* Dispar: qui varios & dissimiles oculos habet. *b.* El que tiene los ojos desiguales, o de varias colores.

Ber. Rab. p. 14.
& p. 20.

זיטא

l. Nota sextæ Græcis literæ, quam zera appellant. *b.* la sexta letra del A, B, C, Griego.

Hier, Berahote 6.

זט

l. Vive, profit: dicitur stertnutanti. *b.* Dios os guarde: al que estornuda.

Midbar Rab. 4.

זיטימה

l. Quæstio: id de quo quæritur. *b.* Pesquisa: o cosa que obliga a question detormento.

Midbar Rab. 11. f. 244. Yelam
Lev. 18. Ber.
Rab. p. 1. Vikra
Rab. p. 29. & 33

זימא

l. Iactura, multa, poena. *b.* Multa: pena de dinero.

Midb. Rab. p. 7
Dejach. f. 42.
Berachot. f. 20. **זומן זום** פ' חלק *g. ζωμός. l. Ius. b. Caldo, bro-*
זמית *dio.*

Baba Meša f. 33
Schabat. f. 123.
Horayot c. 3. **זומלסטרוך** פ' כף שמלקין בה והמתה הקדמה *זומלסטרוך*
g. ζωμῆ-
στους. l. Vasculum quo jus hauritur, vel
despumatur, quod cochleare à quibusdani
appellatum. b. Espumadera.

Midb. Rab. p. 16
Ch. Ion. Exod. 28 **זמרגדין** פ' אבן יקרה *g. σμάραγδος. l. Smaragdus. b.*
Esmeralda.

Helim c. 26.
Vaikra Rab. p. 13
Semot Rab. p. 45 **זוני זון** פ' חגורה *זונאות*
g. ζώνη. l. Zona, cingulum.
b. Cinto.

Midbar. Rab. p. 4 **זוסטא** פ' חגורה שמיים לכבי הטנדים שלא לטכסם
g. ζῶσμα. l. Cin-
gulum, vestis ad procinctum idonea. b.
Cinta, cintura.

Ch. Ion. Le vit.
35: v. 19. **זעפרנא** פ' כרכום *l. Crocus. Ital. * Zafferano. b. Aça-*
fran.

Berachot f. 37.
Dejach. f. 42. **זיתום** פ' שכר שעורים *g. ζύθος. l. Zythus: vinum hor-*
deaceum seu potus ex hordeo. b. Cerue-
za: bebida.

אות החית.

Cholim f. 45. **חיתא** פ' קרום של מוח *g. κῦτ. l. Teste Polluce. l. Cra-*
nium. b. Calco: el hueffo dela cabeça.

Talk. Prov. f. 139
col. 1. & Ber.
Rab. p. 32. **הכנא** פ' כחש והס' תמורת ה' *הכנים*
g. ἕξις vel εἶς. l.
Vipera. b. Bivora.

Schir. Rab. 7: 7.
San'ed. f. 54.
Baba Mešif. f. 84 **עכנא חכנא** פ' קודו שמקף ראש לוכס *g. ἐχίν. l. Echinus, eri-*
naceus: animal suis simile, spinis horrens.
b. Erizo animal.

Baba Mešif. f. 59 **תנור של** פ' כלי בשול נשוי כעין קודו *g. ἕξις. l. Echinus: vas*
עכנא *culinarium. b. Cierta vaso de cobre de*
figura de erizo.

Dejach. f. 113. **חלון** פ' אכרנו ותיבה *g. ἀρχα. l. Arca, capsula. b. Ar-*
ca, caixa.

Ch. Onk. l. Lev. 21. v. 2. Ch. Ion. ibid. & belo. f. 34 Ch. Hieros. Lev. c. 2. v. 22

דולון חלין חלונא

g. *χάλαζα, χαλάζιον*. l. Grando: vitium quoddam palpebræ, quum in ea tubercula quædam nascuntur grandini similia. b. Mal de ojos.

Ch. Lev. 21. v. 30

חלטחא

g. *καλάτης & γαλεώτης*. l. Stello. b. Estelion: especie de lagartija.

Megilaf. 6. Arabin. f. 32.

חלסחא

g. *χάλις* sive *χάλιξ χάλικες*. l. Dicuntur lapides minuti, quibus ad estructuras ædium utuntur; ut sunt filices, & cæmenta. b. Cimientoy canto.

Ber Bab. p. 47. & Talkut p. 25.

חלף סדרא

g. *κλεψύδρα*. l. Clepsydra, instrumentum horologicum, in fundo habens exile foramen, per quod aqua sensim, & quasi furtim destillat. b. Relox de agua, que usaron los antiguos, con sus distinciones, de hora, media, y quarto.

Biralot. f. 38.

חלקא

g. *άλιξ*. l. Halica, alica, farina ex zea certo modo concinnata ut describit Constant: Geopon. l. 3. b. Cierta pocion hecha de espelta.

Scitabat. f. 54.

חמטון

g. *ἀμᾶθ*. l. Arena, fabulum. b. Arena.

Semot. Reg. p. 48

חסין

g. *χάσις*. l. Bonus. b. Bueno.

Ch. Esai c. 44. 12. Hirubin. f. 35. Tomah. f. 59.

חצנא

g. *ἀξίμη*. l. Ascia, dolabra. b. Açuela.

Hagiga. f. 19. Tošaf. Mikuaot c. 4. Cholin. f. 31.

חרדלית

g. *καεῶδες*. l. Torrens: qui impetuosè è monte, aut præcipite loco decurrens terram excavat. b. Raudal, o torrente de agua.

אות השית

Ros. Asan. 2. m. 8. Abod. Zara. f. 43

טבלא

l. Tabula. b. Tabla.

Schabat f. 148
Talm. Prov. f. 338
col. 3. Ahal. c. 15

Sanhedr. f. 21.
Menior f. 104.

Sanhedr. f. 21.

Cholin f. 59.

Ber. Rab. p. 7.
c. 28.

Ch. I. reg. c. 10.

Ber. Rab. p.
14. c. 20.

Nazir f. 8.
Schir Afchir
c. 4. v. 4.

Hier. Pesach. 10
c. Schabat c. 8.

Efta. Rab. 1:1.
Megila f. 6.
Heturat f. 5.

Yelam. Num. 10.

Midb. Rab. p. 2.
Schabat f. 31.

Schem. Rab. p. 42

Ber. Rab. p. 63.
Echa Rab. 1: v. 5

Heturat f. 88.
Meifia f. 78.

Ber. Rab. p. 41.

Getin f. 27.

Ch. I. Reg. 2. v. 5

Ber. Rab. p. 2. c. 11

טבלא

ט' טבן טבלאות. l. Tabula, mensula. h. Ta-
bla, mesa.

טיגן

ט' משנת. g. *πάγειον*. l. Sartago. h. Sarten, frey-
dera.

מיני טיגן

ט' סלות מטונכות. l. Bellaria. h. Fruta de farten.

טיגרים

ט' מין אריות קל. g. *τίγρις*. h. Tigre.

טווס

ט' שוף בכבו נאויט טווסין. g. *πῶς*. l. Pavo. h.
Pavon, pavo real.

טיהא

ט' אות וכת. g. *θῆτα*. l. Theta: nota octavae ap-
ud Græcos literæ. h. Letra ochava en el
alfabeto griego.

טיטרגון

ט' בעל ד' פנות וזויות. g. *τετραγων*. l. Quadran-
gulus, quadratus. h. Quadrangulo.

טיטרגונין

ט' רביעית מדה. g. *τέταρτον*. l. Quartarius. h.

טיטרטון

Quartillo: medida.

טיאטראות

ט' כנף גדול וטוב שיש בו כבוד ורואי' כקסא. g. *θέατρον*. l.
Theatrum. h. Teatro, cadahallo.

טכני

ט' תכונה ומחמה. g. *τέχνη*. l. Ars, fraus, fallacia.
h. Cautela, arte y engaño.

טכסים

ט' תואר אופן וסדר טכסים. g. *τάξις*. l. Ordo. h.
Orden, estilo.

טיטרגולין

ט' ד' פרות מרכבה. l. Quadriga: nomen compo-
situm ex *τέτρα*, & mulus. h. Quadriga:
coche de quatro cavallos.

טכסא

ט' תחום וקיר העיר טכסייא. g. *τείχος*. l. Murus. h.
Muro, cerca de la ciudad.

טלי

ט' סדיכס ומצעות. g. *τύλη*. l. Lodix, culcitra seu
culecita. h. Colcedra, cobertor de cama.

טולמוסין

ט' סתוף והד' כוספת. g. *αὐδαξ*. l. Audax. h. Atre-
vido, ofado.

טליקא

ט' סכס וסס. g. *κύλαξ, κύλαξ*. l. Culeus, cap-
sa. h. Caja, arca, o talega.

טלריתא

ט' טל. l. Talaria, sandalia. h. Calçado.

טימין

ט' טון ומסר טימין. g. *πρη*. l. Pretium: quo
res

טבן

7

techna

7

7

Ch. Ion. Genesf. 23:15.

res aliqua æstimantur. *h.* Precio, o valor.

Ber. Rab. p. 2.

טמיון

פ"י אונזר המון *g.* *ταμιεύου, ταμιείον.* *l.* Cella penularia. *h.* Despenfa, guarda mangel.

Ber. Rab. p. 51.

טמיון

פ"י רכוש המלך *g.* *ταμιεύου.* *l.* Ærarium: locus in quo pecuniarum thesauri reponuntur. *h.* Erario, tesoro publico.

Ber. Rab. p. 41.
Vaikra Rab. p. 11

גבאי טמיון

פ"י הגובה מכת המלך *g.* *ταμίας, ο ταμιεύων.* *l.* Quæstor ærarii: qui ærario præest. *h.* Cobrador delas rentas del rey.

Schabat f. 115.
Hier. Beraiot c. 3
Ber. Rab. p. 25.
Sota f. 49.

טומוס

פ"י גליון וספר *g.* *τόμος.* *l.* Tomus. *h.* Tomo, Cuerpo de libro.

שנבורה

פ"י כלי שר *l.* Tympanum. *ital.* * Tamburo. *h.* Atambor.

Birke Rab. Eliezer c. 41.
Ch. lo. Lev. 25:31

טנרס

פ"י אהל טנרדיסין *l.* Tentorium. *h.* * Tienda, pavellon.

Ch. Eccl. c. 2 v. 8.
Mohad Kgt. f. 31
Yalk. tor. f. 73: c. 4

טסברין

פ"י אוכרות *g.* *θησαυρός.* Thesaurus. *h.* Tesoro.

טסני

פ"י שעורים קלוסים וכתוש' שעושים למולה *g.* *πιψάνη.* *l.* Ptifana. *i.* hordeum pistum & à cortice purgatum. *h.* Tifana, ordiate.

Megila f. 7.
Getin f. 78.

טסקא

פ"י כלי כעין קלת *l.* Crumena, pera. *ital.* * Tasca. *h.* Talega.

Vaikra Rab. p. 30
Ber. Rab. p. 33.
Echa Rab. 1:16.

טפיטא

פ"י קרמים ובגדים יקרים וכסות טפטייה *g.* *τάπησ ητ.* *l.* Tapes. *h.* Tapete, Alhombra.

Ch. Hier. Lev. 11 v. 35.

טפיון

פ"י כרים ומוקד *l.* Chytropus, turbo. *germ.* * *Topff / Tôpffe.* *h.* Cierta hornillo.

Hieros. Schab. 15
Demay. c. 5.
Pestiza Zurarta
Deut. c. 3: v. 17
Schir. c. 6: v. 4.
Echa Rab. 1:5

טופס

פ"י מטבע ונוסף או כוזה דמיון טופסין *g.* *τύπος.* *l.* Exemplum seu forma, exemplar, figura, simulacrum. *h.* Copia, forma, figura.

Midbar Rab. p. 15 f. 265.

טקסייה

פ"י קירות וכותלים *g.* *τοιχος.* *l.* Paries. *h.* Pared.

טקסין

פ"י בעלי חלמה בסדר וסקון *g.* *τάξις.* *h.* Haz, esquadron.

T Menabot f. 22.

טריבל

פ"י לוח טרוף עימות שדשים בו מכותה *g.* *τρίβλον.* *l.* Tribulum:

4

Abod Zara 24
par. c. 12. m. 9.

טריבון

bulum: instrumentum quo fruges trituran-
tur. *b.* Trillo.

Efla Rab. 3. r.

טריבונוס

ל. Tribunus. *b.* Tribuno.

Mohed Kat f. 13
berahot f. 38.

טריגוס

ג. τριγύς. *l.* Pultis genus:
quod ex triticeo femine fit, ut vult, Plin. 18.
c. 7. & 10. ex olyra autem ut tradit Galen.
de alim. *b.* Ciertas puches de trigo.

Sucab f. 27.

טריגומא

ג. τριγυμα. *l.* Bellaria:
omne mensæ secundæ genus. *b.* Fruta de
farten, frutas y confituras.

Nazir f. 8. Ch.
Ion. Exod. 39. 10.
c. 28. 17.

טריגון

ג. τριγων. *l.* Tri-
angulus: qui est trianguli seu triquetra for-
ma. *b.* Triangulo.

Beisa f. 29.

טריטא

ג. τριτη τριτ. *l.* Tertia pars: ter-
tius. *b.* El tercio, la tercia parte.

Sifre num. 11. 4

טריטון

ל. Tritus, trivialis, faex populi.
b. El vulgo.

Sanied f. 70.

טריטור

ג. τριτημιον. *l.* Triens: ter-
tia pars assis: hoc est, uncia tres. *b.* Quar-
ta de libra.

Schabat f. 81.
Bab. Kam. f. 119

טריטני

ג. τριτηνη. *l.* Tritina. *b.* Balan-
ça.

Ber. Rab. p. 98.

טריה

ג. τρία. *l.* Tria, tres. *b.* Tres.

Efla Rab. c. 1. 2

טריכי

ג. τροχός. *l.* Rota. *b.* Rueda.

Ch. Prov. 19. v. 7.

טרכון

ג. τριχών. *l.* Tumultus, turba-
tio. *b.* Tumulto, alboroto.

Hier. pofah. c. 2.
Alaha 5. c. 3.

טרוכסימון

ג. τρυχίμιον. *l.* Intybus, Seris. *b.* En-
divia, chicorea.

Terahot f. 48.
Tosfota de ma-
ser feni c. 2.

טרימא

ג. τριμμα. *l.* Quod tritum
seu intritum est, intritus. *b.* La majada pa-
ra comer.

Nazir f. 49.

טרימא

ג. τριμα. *l.* Ovum tremu-
lum, molle, forbile. *b.* Huevo blando.

Hieros nos afans
5. 7.

טרימא

ג. τριμα. *l.* Tremor, tremulus.

F *b.* Tem-

b. Temblador : como quien tiembla, y se estremece.

Talki Torat f. 67
col. 4.

טורמון

l. Turma. *b.* Esquadrones.

Talki Torat f. 68
Mehila f. 11. c. 4

טרמנטנה
טרמנטנה

l. Tormentum, bomba:
da : instrumentum bellicum. *b.* Bombarda.

Echa Rab. c. 1. 1.
Rabats bagoim.

טרימיס
טרימיס

l. Tremisse: denarii qui valebant tres partes affis. *b.* Moneda baxa.

Semot Rab. p. 95
f. 153.

טירון

l. Tyro, onis. *b.* Novicio, aprendiz.

Vaibra Rab. p. 23
Talki f.
397. col. 4.

טירונא

g. τυρανία. *l.* Tyrannis, imperium regium. *b.* Imperio, señorio.

Ber. Rab. p. 42.
& 70. Tanhuma
Exod. c. 30. v. 11

טירונא

g. τυρανία, τυρανίς. *l.* Tyrannis, sævum ac violentum imperium. *b.* Tyrania, violencia, crueldad.

Ber. Rab. p. 11.
Ch. 11. em. c. 51.
v. 32. Hieros
Hirubin c. 5.

טירנוס

g. τυρανός. *l.* Tyrannus, princeps. *b.* Principe, Señor.

Sebuoh. f. 40. &
Baba Mesf. f. 46.

טריסיס

l. Tressis: nummus tribus affibus æstimatus. *b.* Moneda que valia tres asses.

Ber. Rab. p. 11.

טרפזין

g. τραπέζα, τραπέζιον. *l.* Mensa. *b.* Mesa.

Ber. Rab. p. 64.

טרפזין

g. τραπέζα. *l.* Trapeza: tabula qua argentarii utuntur. *b.* Mesa de cambiador, banco.

Midb. Rab. p. 42

טרפסיס

g. τραπεζίτης. *l.* Mensarius, nummularius. *b.* Cambiador, banquero.

Hier. Chala. c. 1.

טרקטא

g. τράκτα. *l.* Dicuntur, quæ cruda comedi solent, & secundis mensis apponi, bellaria. *b.* Fruta de farten, confitura.

Ch. Exod. 28: 19
& 39. 12. &
num. 2. v. 18.

טרקיא

g. θρακίας. *l.* Thracias: gemma quædam est Plin. l. 37. *b.* Cierta piedra preciosa.

Semot Rab. p. 25

טרקלין

g. טי' כלי כחלק לג' עי' מחינות נשים בכל בית מהם בא' מן וכו' טמן
τρίχελον. l. Trichilum : vasis genus, tria habens labra, è quibus liquor effluere possit h. Un genero de vaso de tres bocas.

Sh. 2 Esh. c. 7:9
Vaikra Rab. p. 16

טרקלונא

טי' בית הגדול g. τρικλινιον. l. Triclinium. h. Sala de la casa.

Hier. Pesah. c. 2.
Esh. Rab. c. 1:4

טרוקסימון

טי' עושה מין ירק g. τρωξιμου, τρωξιμα. l. Peculiariter τρωξιμον dicitur intybum seu feris. h. Endivia.

Megila f. 6.
Berahot f. 46.
Nedarim f. 51.

טריט

טי' מין דג גדול Triton, pelamidum generis magni, Plin. lib. 32. cap. 11. h. Genero de atun muy grande.

Nedarim f. 68.

טשטקי

טי' דודי סלק l. Testaceus. h. Olla de barro, o tierra cozida, cf. Cast. tiesto.

אות הירה.

Ber. Ra. p. 50

ירקי

טי' שופט l. Iudex. h. Iuez, alcalde.

Torasta de Schabat c. 18.

יקונאות

טי' נורות g. εικων. l. Imago, effigies. h. Retrato.

Ber. Rab. p. 79.

יקנטין

טי' אבן טובה וסד' נוסף g. υακινθος. l. Hyacinthus: gemma à colore, hyacinthi flori simili sic dicta. h. Hyacinto, yacinto piedra.

Schabat f. 50.

יסמין

טי' פרח לבן וריחו נודף g. ιασμα. l. Iasme. h. Iazmin: flor de violetas blancas.

Hieros demayo. I

שמן ירנון

טי' שושן כעין הסכלת g. ἱριον, ἱριον ελαιον. l. Oleum irinum: id est, ex iri herba confectum. h. Azeyte de lirios cardenos.

אות הב"פ

Schir Rab. c. 3:4 כנמי פ' ע"קקט g. χαμαί. l. Humi, in terra. b. En el suelo.

Schab f. 48. Abod. zara f. 29 כוכא p. כליין כעין חבית כובי l. Cupa, dolium. b. * Cuba, tinaja.

Schebuot f. 41 ככסא פ' כים וסוקה g. κίβισις. l. Pera, facculus. b. El- quero, elcarcela.

Nidda f. 62. Getin f. 86. ככריתא פ' גפנית l. Sulfur. b. * Alcrevite, acufre.

Ch. Lev. 2:7. v. 16. כור פ' חומר מדא g. κόρη. l. Corus, mensuræ genus. b. Coro medida.

Heriot f. 8v. Orniot c. 2. Menahot f. 74. Helim 20: m. 7 כי כיוונית פ' אות יוכית כעין שש וערכ g. χ.χ. l. Vigesima secunda litera apud Græcos. b. La letra antepenultima del A, B, C, griego.

Baba Metzia 86. ככב p. קדקא ככבין פ' g. κακάβη. l. Cacabus: olla testacea. b. Olla.

Tel. Gem. 25: 23. ככלא פ' לבוש חרין g. κυκλάς. l. Cyclas, vestis genus. b. Ropa larga y redonda como manto.

Hier. Sekalim 7. כיכלוס פ' עגול g. κύκλος. l. Orbis, circularus b. Circulo.

Yoma f. 75. כיכלי ככלי פ' מין עוף g. κίχλη. l. Turdus. b. Zorçal: ave.

Yoma f. 25. כוכליאד פ' עגול וסבוב g. κοχλιώδης. l. Cochleæ similis. b. En giro como caracol.

Schabot f. 156. Kesef f. 113. כלדאי p. חוזה ככוכבים כלדאין פ' g. χαλδαί. l. Chaldæus, planetarius, genethliacus. b. Matematico.

Ch. Psal. 59: 14. כלי כלו פ' סמא g. χολή. l. Bilis flava: accipitur pro ira, quod nimirum iræ causa fit. b. Ira.

Piska debhalodes afelisi. כלי פ' מ' g. χλία. l. Mille. b. Mil.

Ch. Hieros. Lev. 21: 20. כוליא פ' ביצה של הדס l. Coleus, testiculus. b. Testiculo, compañero.

Bab. batr. f. 17. כליא פ' נטן ומונע הדבר שבוטל כנטן g. κοιλία. l. Venter. b. Barriga.

Kobel. R. 12: 5. Talk f. 707: c. 3. כלירכין כלירקין פ' שר האלף קלף ג"סות g. χλιάρχης. l. Tribunus, qui mille viris præest. b. Marifcal, general.

Ielamed Genesf. 6.27. v. 23.	כלמוס	פ' ג' <i>g. χλαμύς. l. Chlamys, paludamentum. h. ropa ioldadetica, casaca.</i>
Ch. Hieros Genesf. 25. v. 25.	כלן	פ' ה' <i>g. χλαίνα, χλανίς. l. Lana: vestis crassa, pænula. h. Capa aguadera, gavan.</i>
Midb. Rab. p. 20	כליננס	פ' ס' <i>g. χαλινός. l. Prenum. h. Freno.</i>
Hier. hilai c. 8 Alaba'.	דלא כלינס	פ' ב' <i>g. ἀχάλνω. l. Effrenatus, effrenus. l. Defenfrenado, desbocado.</i>
Ch. Iud. c. 6. 48. Tofafia helim Baba batra c. 6.	כולף כולב	פ' ל' <i>l. Clava: virga capitata. germ. * Kolb. h. Maça, porra: arma anti-gua.</i>
Hieros term. 1.	כוליקוס	פ' כ' <i>g. κοιλιακός. l. Coeliacus: alvinus. h. El que padece fluxo de vientre.</i>
Schalim c. 2.	כומר	פ' כ' <i>l. Cumera: vas ingens vimineum, vel etiam fictile. h. panera, trox, algorfa.</i>
Cb. Ef. c. 1.	כנורא	פ' כ' <i>g. κινύρα. l. Cithara, instrumentum musicum. h. Harpa, instrumento.</i>
Megila f. 4 Berabot f. 40.	כינרא	פ' מ' <i>g. κίνρα. l. Carduus altilis. h. Alcarchofa, cardo alcauci.</i>
Suea f. 20. Hetub f. 105.	כנתא	פ' ס' <i>g. κάνης ητ. l. Canistrum, calathus. h. Cesto, açafate.</i>
Ber. Rab. p. 4.	כסיסטאות	פ' ש' <i>g. ζεξής. l. Sextarius. h. Medida que contiene dos heminas.</i>
Babod. zara f. 39	כסספואס	פ' מ' <i>g. κόσσυφος, κόστυφος. l. Nomen piscis. h. Especie de pescado.</i>
Vaikra Rab. p. 18	כסיריא	פ' ג' <i>g. ἐξορία. l. Exilium. h. Destierro.</i>
Echa Rab. 1:1. Bahalomot.	כפא	פ' א' <i>g. κ. l. Decimæ literæ Græcorum nota est, quam vocant κάππα. h. Letra decima del A, B, C, Griego.</i>
Aboda zara 29.	כרויא	פ' א' <i>g. κάρων vel κάρ. l. Herba quæ officinis carui, vulgò chervi. h. Alcaravea.</i>
Ber. Rab. p. 23. & p. 50.	כרבלין	פ' מ' <i>g. χοραύλης. l. Choraules: quæ tibias in choro inflat. h. Menestril.</i>

Midb. Rab. p. 4.
Talk. Proph. 36:1
Ber. Rab. p. 39.

כרי
כרי

פ' אדון *g. Ⓢ. אגטא. l. Dominus. h. Señor.*
פ' סן הטבה ומתנת כנס *g. Ⓢ. גרטיא. l. Gratia. i. amicitia feu benevolentia. h. Amistad, benevolentia.*

Abod. 2. ara f. 46
Herubin f. 34

כריא
כירי

פ' חורים *l. Ⓢ. קויגוס. l. Porcus, fus. h. Puerco.*
פ' עכר *g. Ⓢ. גרטיא. l. Subditus. h. Subdito.*

Hier. Schebil. 9.

כורין

פ' עיר *g. Ⓢ. גרטיא. l. Villa, castellum, locus munitus. h. Castillo, villa.*

Ch. 2. Sam. 6:14.
& 13: v. 18.
1 Sam. 2: v. 18.

כרוטא

פ' מעיל לבוש עם בתי ידים ארוכות *g. Ⓢ. גרטיא. l. Chiridota tunica, manicata tunica. h. Ropa con mangas luengas.*

Hier. Metubot e. 9

כרטס

פ' טטר *g. Ⓢ. גרטיא. l. Charta. h. Carta, instrumento, cedula.*

Ch. 1. Reg. c. 16:
& Psalm 108.
Ch. Cant. 4: 8.

כרך

פ' עיריות המוקפות חומה *g. Ⓢ. גרטיא. l. Sepimentum, vallum, agger. h. Alcaçar, fortaleza.*

Schabat f. 81.
Abod. 2. ara f. 49

כרכד

פ' כלי אורגים שקוראים מרקק *g. Ⓢ. גרטיא. l. Radius textorius; qui & pecten. h. Peyne del texedor.*

Ch. Exod. 39:11.
Ch. Hier. Exod. 28:16.
Ch. Num. 34:8.
Sem. Rab. p. 39

כרכדינא

פ' כוסק מין אבן טובה *l. Carchedonii: dicuntur carbunculi ab opulentia magnæ Carthaginis. h. Carbuncol piedra.*

Ch. Jer. 8. v. 7.
Kidusch f. 44.

כורכיא

פ' סיס עוף הנועק דומה לעורב *g. Ⓢ. גרטיא. l. Gracculus, monedula. h. Grajo: aue conocida.*

Efla. Rab. c. 1:10
Ch. Ionat. Levit. 21: v. 29.
Sanhedrin f. 102

כרכסון
כרכושהא

פ' זכב *g. Ⓢ. גרטיא. l. Cauda. h. Cola, rabo.*
פ' חולד *g. Ⓢ. גרטיא. l. Animalculum vites infestans, vel mus agrestis apud Hefych. h. Animalejo infesto alas vides, o raton de campo, turon.*

Baba mesia f. 7.

כרכישתא

פ' כיוון טכנדד *g. Ⓢ. גרטיא. l. Floccus feu filamentum veste extans five prominens. h. Flueco.*

Ch. Jobic ap. 28:2. 41:18.	כרכומא	פ' כרכום <i>g. χαλκωμα. l. Æramentum: res ærea. b. Cofa de bronze, o azero.</i>
Ch onke Deut. 20:20: Kchelet Rab. c. 12:5	כרכום	פ' כרכום <i>g. χαλκωμα. l. Vallum, agger quo castra muniti solent. b. Terrapleno, vallado.</i>
Ch. Exod. 28:120.	כרום ימא	פ' חכך <i>g. χρωμα. l. Color, lapis cyaneus, lapis thalassites. b. Turquesa piedra.</i>
Ch. Esth. 8:15.	כרום ימא	פ' חכך <i>l. Cæruleus color. b. Color azul.</i>
Hier. baba Kam. c. 3.	כרומו	פ' חכך <i>g. χρυσος. l. Aurum. b. Oro.</i>
Ch. Num. 15:38 Deut. 22:12	כרוספרא	פ' כרוספרא <i>g. κροσπεδον. l. Instita, limbus, fimbria. b. Bivo, rapazejos.</i>
Ch. Iesâ 29:3. Ezech. 4:2	כרקום	פ' כרקום <i>g. χαρμα. l. Vallum. b. Vallado, terrapleno.</i>
Ch. 1. Sam. 17	כרקום	פ' כרקום <i>g. χαρμα. l. Vallum. b. Trinchea.</i>
Ber. Rab. p. 98.	כרקום	פ' כרקום <i>g. χαρμα. l. Pedamentum vitis. b. Rodrigon, estaca de vid.</i>
Ch. Exod. 30:34.	כשת	פ' כשת <i>g. κίστις. l. Cistus. b. Especie de alhuzema.</i>
Hagi. f. 14. Ch. Ion. Exod. 14:13. Vaikra Rab. p. 9.	כת	פ' כת <i>l. Coetus. b. Compañia, caterva.</i>
Ch. Iesâ 62. Ch. Iesâ. 3:23.	כתרא	פ' כתרא <i>g. κίδαρις five κίταρις. l. Diadema capitis. b. Diadema, Listones y almayçares.</i>

אות הלמד.

Ch. Est. 3:12:6. 8:9. Getin. f. 7. Schab. f. 72.	לבלר	פ' לבלר <i>l. Libellarius, scriba. b. Notario, Escrivano.</i>
Helim c. 14.	לבס	פ' לבס <i>g. λέβης. l. Lebes. b. Caldera, olla de cobre.</i>
Hie. Sakali c. 6.	לבורניא	פ' לבורניא <i>g. λιβυρνια. l. Libur-</i>

Ch. Hier. Num. 24. v. 24. ibi, Deut. 28: 68

Liburna, liburnica: genus navigii levissimi & velocissimi. *b.* Fragata, fusta, bergantin.

Ben Rab. p. 20.

לגנא *פ' של חכככ* *g. λαγρινᾶ, λαγρινᾶ. l.* Leporina pellicis. *b.* Piel de liebre.

Sanhedrin f. 41. Tanch. f. 6. col. 4.

לגטון *פ' חוק הכנסים ממדת מיתה* *l.* Legatum: donatio quædam testamento relicta. *b.* Legado, manda.

Ber. Rab. p. 81.

לקטור *פ' מוכח ומקח מיתה* *l.* Legator: qui aliquid legat per testamento. *b.* Testador que dexa la tal manda.

Semot Rab. p. 45 & p. 13. f. 130. col. 4.

לגיון *פ' חיל או קן מה של חכמי הכנסים* *g. λεγεωνᾶν. l.* Legio onis. *b.* Legion, vanda, compaña de soldados.

Ch. Is. Gen. 24: 14 15: 16: 17: 18: 20 Ch. Job 16: 32: 20

לגנא לגנין *פ' חמת כד וככל לגנין* *g. λαγνηνος. l.* Lagena: poculi genus. *b.* Flasco, vasija.

Tanch. f. 54. col. 1. l. Gen. 6: 2. lalk. f. 132. col. 2.

לגנסטס *פ' בעל בית* *g. λογιστης. l.* Præpositus, curator. *b.* Almotazen.

Hehybor. f. 77.

לודנא לודנא *פ' עש בעל ריש טוב* *g. λᾶδανᾶ. l.* Ladanum lada: est quiddam pingue ladæ herbæ insidens, barbisque caprarum adhærescens. *b.* Espliego, alhuzema.

Semot Rab. p. 307 f. 47.

לודר *פ' חשד ופחד ומרד ומגדל* *g. λοιδορος. l.* Maledicus, convitiator. *b.* Maldiziente.

Aboda 2. ano. f. 14.

לוריון *פ' לין* *g. λαλος, λαλιος. l.* Loquax, blatero. *b.* Parléro, chocarrero.

Borahot. f. 54. Bebarot. f. 45.

לוקון *פ' לכן לבני* *g. λευκος. l.* Albus, candidus. *b.* Blanco, alvo.

alaton

Ch. Gen. 37: 25. Didda. f. 7.

לטוס *פ' מין עץ* *g. λωτος. l.* Lotus arbor. *b.* Almez: arbol.

Debari Rab. f. 266. col. 4. & f. 289. col. 1. Hieros. pen. c. 8. Alaba. 4. & 67.

ליטרא *פ' סלע* *g. λιτρα. l.* Libra: mensuræ & ponderis nomen duodecim continentis uncias. *b.* Libra: peso.

Hier. Berab. c. 3
& Megila c. 3.
Alaba 2.

ליטור

p. מלמד ליטורין l. Lector, & lectore. h. Lector, maestro.

Talkut f. 109: c. 4
i bi. Proph. 2: 3.

לטרים

l. Latero, fatelles. h. Alabarderos, los de su guardia.

Eholin f. 28:
Tefacim f. 42.

לכא

l. Lacca, cancamum: gummis quoddam genus fluens ex arbore tinctoris utili. h. Cierta goma llamada laca.

Dema. c. 7: m. 8
Helim c. 18: m. 5

לוכסן

g. λοξός. l. Obliquus. h. De traves, transversal.

Schabat f. 41.
Semot Rab. p. 48

למן

g. λιμὴν l. Portus. h. Puerto

Hieros Ioma c. 3.
Ch. Ion Exod.
c. 20: v. 2.

למפרס
למפר

g. λαμπὴς ἀδ. l. Lampas fax, Funale h. Hacha, antorcha.

Ber. Rab. p. 5 1.

לימצא

l. Limax. h. Caracol, bavosa.

Hieros Schabat
c. 3. & 9.

לנטיח
לונטיאית

l. Linteum. h. To- vaja, servilleta, o paño de manos.

Baba batra f. 47.
Aboda zara f. 8
Mid. Rab. f. 232

לונכא

g. λόγχη. l. Lancea. h. Lança.

Hier. Schab. c. 6.

לסיטא

g. λῖς, λιγός. l. Tenue & subtile lin- teum. h. Sendales.

Baba Mets. f. 95
Ch Iobi c. 5: v. 5
Semot Rab. p. 20

ליסטיס

g. ληστής. l. Præ- do, prædator. h. Salteador, robardar.

Sanhedrin f. 46
Kidush f. 82.

ליסטיות

g. ληστεία. l. Præda: hoc est ipsa præ- dandi seu prædas agendi actio. h. Pillage, preda.

Ch. Hieros Num.
c. 11: v. 8.

לפריא

g. λοπαδίον. l. Parva patella. h. Pay- la, padilla

Schab. f. 42.
Hier. pea 7 & 8.
Alaba 4. Helim
c. 10: m. 8.
Hilal. c. 1: m. 5

לפסא לפס

g. λοπάς, ἀδ. l. Olla. h. Olla.

Ch. Iobi c. 5: v. 5
Semot Rab. p. 20

לפסן

g. λαψάνη. l. Lapsana: olus sylvestre. h. Cierta especie de col Silve- stre.

Ch. Iobi c. 39.
Schabat f. 18.
Ber. Rab. p. 13

לקנא

g. λεκάνη, λακάνη. l. Pelvis, vel catinus. h. Baciu, payla.

Mid. rebili psal. 149. לוקופנינשים *l. Vicarius. Ital. * Luogo tenente. b. Vicario, teniente, lugar teniente.*

Suca f. 56. Tosaf. de Suca ibid. לוקוס *g. λύκος. l. Lupus. b. Lobo.*

אות המס.

Helim c. 16. כנס *g. μαγίς. l. Magis, lanx. b. Plato.*

Ch. Psal. 123:2. ibid. & Ezech. 13:19. מגיס *p. מנוסין מגיסא. g. μαγίς. l. Magidæ: panis seu offæ genus, quod magida quoque appellant. b. Sopa, mendrugos de pan.*

Ber. Rab. p. 26. Bab. K&M f. 114. Buba mesia f. 30. מגיסטי *g. μέγιστος. l. Maximus, ampliffimus, potentiffimus. b. Grandioso, poderossissimo.*

Semot R. p. 30. מגיסטר *l. Magister, præceptor. b. Maestro, maestre, Señor.*

Vaikra R. p. 28. מגיסטר פלטין *l. Præfectus aulae. b. Mayordomo.*

Midb. Rab. p. 4. Vaikra Rab. p. 7. מגירוס *g. μάγειρος. l. Coquus. b. Cozinerero.*

Hieros besfa 5. מגירון *g. μαγείρειον. l. Culina: locus in quo coquinaria factitatur. b. Cozina.*

Schabar. f. 74. Ch. Ion. Exod. 7: 15. & 8: 18. מגוש מגושא *g. μάγος. l. Magus, præstigiator. b. Mago, encantador.*

Esh. Rab. 1:4. Midb. Rab. p. 4. Hier. Pefach. 3. מודיא *p. מין מדה מודיות. g. μῶδος. l. Modius: mensura sedecim continens textarios. b. Celemin, o almud: medida.*

Torat coanim. Lev. 14:42. מדר *g. μαδαρός. l. Glaber, lævis. b. Guija: la piedra pelada.*

Tanch. f. 47: co. 1. Ber. Rab. p. 5. מיטטור מיטטר *l. Metator, mensfor qui jussu atque auctoritate principis mili-*

milites in domibus incolarum collocat, five in castris qua parte debeat quisque tentoria figere, ostendit. *b.* Apofentador, furiel.

Bab. K. 6m. f. 117.
Ber. Rab. p. 77.
Ch. E. 11b. 1. 6.

משכנס
משכנס

פ' מ' *g.* μέταξα. *l.* Metaxa, Sericum. *b.* Seda. *Rum.*

Midb. Rab. p. 7.
Deb. Rab. f. 291.
col. 1. & par. tefo

משלון

פ' מ' מחכב המצכות *g.* μέταλλον. *l.* Metallum: fodina seu locus, in quo metallum aliquod reperitur. *b.* Minas de metal.

Deb. R. p. Ekeb.
ibid. Sem. R. p. 19
Ter. Rab. p. 53.

מטרונה
מטרונות

פ' מ' מטרונות *l.* Matriona. *b.* Matriona.

Ber. Rab. p. 47.
& 53.

מטרין

פ' מ' מטרין *g.* μήτρα. *l.* Matrix. *b.* Madre: la bulua.

Migila f. 6.
Ber. Rab. p. 92.
Midb. Rab. p. 10*

מטרופולין

פ' מ' מטרופולין *g.* μητροπολις. *l.* Metropolis: urbium aliquarum mater: urbs ex qua coloniarum aliquarum deductae sunt. *b.* Metropolis.

Ber. Rab. p. 45.
Echa Rab. 314.
Ber. Rab. p. 80.

מיומים
מיומסין

פ' מ' מיומים *g.* μαιύματα. *l.* Partus. *b.* Parto. *g.* μίμω. *l.* Mimus: effictor qui vel intra, vel extra scenam gestulationis exercet, imitaturque dicta, factaque, more sive hominum & naturas. *b.* Momo, contrahazedor.

Midb. Rab. p. 10

מיומס

פ' מ' מיומס *b.* Fiesta que celebravan en el mez de * mayo.

Tefab. f. 107.

מיוזרין

פ' מ' מיוזרין *l.* Fructus thymeleæ, quam Arabes & officinarum * mezereon nuncupant. *b.* Torvisco.

Toma f. 37.
2 Ch. E. 11b. 1. 2.
Semot Rab. p. 17

מיכני

פ' מ' מיכני *g.* μηχανή. *l.* Machina, artificium, machina belli, machinamentum. *b.* Ingenio, o maquina bellica.

Ber. Rab. p. 88.
& 99.

מכירא
מכרין

פ' מ' מכירא *g.* μαχάρισα, μαχάρινον. *l.* Gladius, ensis. *b.* Espada, cuchillo.

Midb. Rab. p. 2.

מיל

פ' מ' מילין *g.* μίλιον. *l.* Milliare:

m
m
m

Et Toma f. 68.
Hieros b'har. c. 2.
Ch. Num. 2: v. 3.

Hetub. f. 66. &
111. Schabat f. 1
p. & 174. Echa
Rab. 1: 1.

Ke. d'ushif. 2: 1
Semot Rab. p. 40

Ch. Hof. c. 2: 7.
Ch. Esh. c. 8: 15.
Nidda f. 17.

Hetubot f. 85.

Hier. de hala c. 1

Schebilut c. 8.
Debari Rab. p.
Nisabim Hieros.
Sebilut. c. 8.

Ber. Rab. p. 48
Hieros Schonbat 6
Talk. Proph. 28: 2

Hieros Ber. 8.
Schab. f. 52.
Hier. Hilaim 8.
& demat. c. 1.
Schabat f. 41
Yalkut T'roph.
f. 31. col. 3.
Tantum. f. 11.

Debari Rab. p.
Hi tefe.

Hier. Demaafet.
c. 1. alaba 4.

Yelam. Gen. 1: 1.
Ber. Rab. p. 1.

Yelam. Num.
2: 24

hoc est, mille passuum spatium. gal. * Um
mile. b. Milla espacio de camino.

ק"י כגד יק"י g. *μελιτώια ὀθόνια*. l. Melitæa lin-
tea. b. Lienço fino y precioso.

ס"י כ"ך חקוס סכ"ס פ"י כ"ך חקוס סכ"ס g. *μαλός*. l. Tener. b. Lo tier-
no, ternilla dela oreja.

כ"ך פ"י כ"ך חקוס סכ"ס g. *μαλλός*. l. Vellus, lana promissa. b.
Vello, lana.

ע"י ט"ז ט"ז ע"י ט"ז ט"ז g. *μολγός, μαλδάρως*. l. Bulga: fac-
cus coriaceus. b. Maleta, balija.

פ"י ד"ב כ"י ו"ב ו"ב ע"י ד"ב כ"י ו"ב ו"ב g. *μελιγάλα*. l. Pla-
centa ex melle & lacte. b. Hojaldres, o
tortadas hechas de afucar y leche.

פ"י כ"י ו"ב ו"ב ע"י כ"י ו"ב ו"ב g. *μδλαγμα*. l.
Malagma: fomentum, ad rem duram e-
molliendam superpositum. b. Emplasto
molificativo.

ע"י כ"י ו"ב ו"ב ע"י כ"י ו"ב ו"ב g. *μελίτωμα*. l. Opus dulciarum
ex melle, placenta mellita. b. Torta de
afucar.

פ"י כ"י ו"ב ו"ב ע"י כ"י ו"ב ו"ב g. *μολο*. l. Mulus,
mula. b. mulo, mula.

ע"י כ"י ו"ב ו"ב ע"י כ"י ו"ב ו"ב g. *μιλιαρέιον*. l. Miliarium: vas
quo aqua hyeme calefiebat. b. Caldera de
cobre estrecha.

ע"י כ"י ו"ב ו"ב ע"י כ"י ו"ב ו"ב g. *μαλακία*. l. Languor. b. Enferme-
dad y mal.

ע"י כ"י ו"ב ו"ב ע"י כ"י ו"ב ו"ב g. *μηλίμηλον*. l. Melimelum,
melimela: dicuntur poma mustea, id est,
mustea mala, quæ nimis dulcia sunt. b.
Mançanas moiccateles.

פ"י כ"י ו"ב ו"ב ע"י כ"י ו"ב ו"ב g. *μέλας ανθρακας, μέλαν*. l. Atra-
mentum. b. tinta.

ע"י כ"י ו"ב ו"ב ע"י כ"י ו"ב ו"ב g. *μελανία*. l. Nigritia, nigror. b.
Ne-

מילת
כגד יק"י

מילת
מילתין

מילת
mela

מלונא

מליגלא

מלגמא
diagrama

מלטומא
מלטומה

מולין

מלייר

מלכיא

מלימלה

מלן

מלניא

Negrura, negregura.

Hilaim c. 1. m. 1
Hieros Hilaim 1
Ch. 10. Num. c.
11. v. 5. Hieros
Demay c. 2.

מלפפון

p. מלפפונות *g. μηλοπέπων. l.* Melopepon, melopepones: fructus sunt ex genere peponum, qui mali figuram rotunditate imitantur. *b.* Melon fruta.

Hyeros Hirub. 5
Midd. c. 3. m. 7.

מלתרא

p. מלתראות *g. μέλαθρον. l.* Transtra: transversæ trabes. *b.* Travé transversal.

Talk. Proph. f. 169
col. 3. 4. Ber. Rab.
p. 88. Sem. Rab.
p. 18. f. 13. v. 1. 2
Ber. Rab. p. 4. 2.
Pea. c. 8. m. 5.
Behor. f. 3. 2.

מנגנא

p. מנגנאות *g. μάχων. l.* Machina, seu machinamentum præstigiolum. *b.* Ingenio, artificio, invention futil.

מנה

p. מנה *g. μνά. l.* Mna, five mina. *b.* Cierta moneda, o peso de 16 onças.

B. R. p. 36. & 39

מוניא

l. Moneta. *b.* Moneda.

Ielamed Gen.
c. 49. 1.

מנומכוס

g. μονομάχος. l. Monomachus: gladiator, qui solus cum solo pugnat. *b.* Espadachin, gladiator.

Demai c. 5. m. 4.

מנפול

g. μονοπόλης. l. Monopola: qui jus monopolii, ut solus certas merces divendat, impetravit. *b.* El qui tiene privilegio devender ciertas hazendas.

Vaik Rab. p. 12
Debari Rab. p.
ree anohi Ch.
Esh. 8. 1. 5.
Okaf. c. 1. m. 1
Hieros Dem. c. 2.

מוניק

g. μαυδακης. l. Torques, genus ornamenti. *b.* Collar ornamento.

מינקא

g. μίνθα, five μίνθη. l. Mentha. *b.* Ortelana, yerva buena.

מינתא

l. Missus, ferculum. *b.* Plato, manjar.

Ielam. Num. 1. 1

מיסא

Echa Rab. c. 1. 1

מיסון

g. μέσον. l. Medium. *b.* Medio.

Ch. 10. Gen. 28
12. & Nu. 16. 26
Ber. R. p. 78. & 74

מסטורין

g. μυστήριον. l. Mysterium, arcanum. *b.* Misterio, secreto.

מסטורין

g. μύστωρ. l. Quæfitor seu inquisitor. *b.* Pesquisidor, o alcalde.

Hier. Berh. c. 6.

מוסכין

g. μύσχος. l. Moscus, muscus: dicitur pretiotissimum odoris genus

- Berachot* f. 51.
Toma f. 70. **מפה** p. מטילת ומטפת **מפות** *l.* Mappa: mantelum: linteolum, quo manuum fordes in mensa abstergimus. *h.* Tovaja, servilleta.
- Pesach* f. 100. **מפה** *l.* Mappa, quæ super mensa sternitur. *h.* Tabla de manteles.
- Ber. Rab.* p. 91.
Talkut f. 47. c. 1. **מעטיכי מסתיכי** *g.* $\mu\alpha\sigma\tau\iota\chi\eta$. *l.* Mastiche: lentiscina resina. *h.* Almaciga: goma.
- Vaikt. Rab.* p. 33. **מוצטרא** *g.* $\mu\upsilon\sigma\sigma\alpha$, $\mu\upsilon\sigma\sigma\omega\varsigma$. *l.* Cochlear. *h.* Cuchara.
- Aboda zar.* f. 18 **מוקון** *l.* Irrisor, derisor, factuus. *h.* Chocarrero, bufon.
- Ber. Rab.* p. 86.
Menah. f. 59.
Talkut Proph. f. 123. col. 4.
Sim. 865. *Sifre* Num. c. 22. **מקולין מקוליא** *l.* Macellum. *h.* Carniceria.
- Ber. Rab.* p. 65. **מקרואלפרום** *l.* Macellum: popina: locus quo venalia omnia, quæ ad victum humanum pertinebant, contrahebantur. *h.* Bodegones, malcozinado.
- Schabat* f. 94.
Baba Mezia f. 82
Hirubin f. 77. **מרא מר** *g.* $\mu\alpha\rho\rho\epsilon\lambda\alpha\Phi\rho\acute{o}\varsigma$. *l.* Longus & levis & celer instar cervi. *h.* Luengo y agil.
- Ch. Exod.* 30: 23.
Ch. Cant. 4: 14.
Hetubot f. 75. **מרה מירא** *l.* Marra: ferreum instrumentum, ad excindendas herbas accomodatum. *h.* Almadana, o marra.
- Talkut* f. 231. c. 3
& col. 1. & Prophet f. 60. col. 3. **מורום** *g.* $\mu\omega\pi\rho\acute{o}\varsigma$, $\mu\omega\rho\acute{o}\varsigma$. *l.* Fatuus, tus. *h.* bovo, tonto.
- Midb. Rab.* p. 19. **מורים** *g.* $\mu\omega\rho\acute{\epsilon}\alpha$. *l.* Morus. *h.* Moral arbol.
- Toma* f. 75.
Ch. Jolai 28: 19.
Ch. Ejai. 54: 12. **מרגלית מרגלא** *g.* $\mu\alpha\rho\rho\alpha\rho\acute{\iota}\tau\eta\varsigma$. *l.* Margarita, unio. *h.* Margarita, piedra preciosa.
- Hetub.* f. 85.
Hier. Maasero 5. **מרגניתא** *g.* $\mu\alpha\rho\rho\alpha\rho\omega\upsilon\varsigma$. *l.* Unio. *h.* Piedra preciosa.

- Ch. 1 Reg. 12:11 מרננין *g. μαρμαρα. l. Flagellum, scutica. b. Açote, o cierto tormento.*
- Cholin f. 6. מורים מרים *l. Muries, muria: genus liquaminis, quod ex thynno pisce conficiebatur. b. Sal morejo.*
- Sem. Rab. p. 9. Nedarin 6:4.
- Ber. Rab. p. 17. מרמטא *l. Mures alpini. b. * Marmota, liron: especie de raton muy foñolento.*
- Ch. Ion. Dent. 9:9 מרמירא *p. מרמרון. g. μαρμαρα. l. Marmor. b. Marmol, piedra.*
- Esh. 1:6. Thren. 3:9.
- Ch. Is. f. 41:19. מרנין מורנין *g. μυρτις. pro eodem dicitur Atticè. legitur & μύρτιον. pro eodem apud Theoph. Hist. pl. 1. 5. l. Myrtus. b. Arayan: planta conocida.*
- & 60:13.
- Ber. Rab. p. 7. מורון *g. μύρος. l. Myrus seu murus: piscis qui & μύρα dicitur: ejus foemina vocatur μύρανα muræna. b. Murena, pez.*
- Talkut f. 47:co. 1 כורי *g. μύρον. l. Unguentum. b. Unguento de mirra.*
- Schahat f. 8 1. מרצופין *g. μαρσούριον. l. Marsupium, crumena. b. Talega, bolsa.*
- Helim 20: m. 1.
- Iebam. f. 80. מרקא *l. Meracus: purus, immixtus. b. Puro.*
- Geti. f. 69 & 86 מרתכא *l. Lithargyros: spuma argenti. b. * Almartaga por otro nombre lithargiro.*
- Ch. Gen. c. 3. משכא *p. עור משכין. g. μέσση. l. Pellis. b. Cuero, piel.*
- Iob 19: 20. & Genes. 7: 16.
- Bersch. f. 43. מושקון מושק *g. μύσχος. l. Moschus, muscus. b. Almizcle.*
- Metub. f. 75.
- Ber. Rab. p. 50. מתרין *g. κονίνιον. l. Confinium. b. Confin.*

אות הנון.

- Ber. Rab. p. 16.* נאוּסין נוּסין *g. ναὺς, ναὺς. l. Templum, ædes sacra. h. Templo.*
- Sotah f. 35.* נוטרין *l. Notarius : scriba publicus, qui acta in judicio, vel extra judicium, notis vel literis excipit. h. Notario escrivano.*
- Semot Rab. p. 31 f. 149.* נוטרין *l. Notoria : dicuntur denuntiationes criminum. h. Relacion de la culpa y crimen.*
- Schabat f. 105. Semot Rab. p. 8. Talqut Froph. f. 35. col. 3.* נוטרין כתב נוטרין *l. Notæ compendiaræ. h. La escritura de notas y abreviaturas, o cifras.*
- Ch. Ion. Exod. 30. v. 19. & Num. 5. v. 17.* נטלא *g. ἀντλίον. l. Cadus, fitula. h. Herrada : cubo con que facan agua.*
- Ber. Rab. p. 12. Kohel. Rab. 3. 6.* נוטיא נוטיין *g. ναύτης. l. Nauta. h. Mariner.*
- Hier. Schab. c. 9.* ניטרין *g. νίτρον. l. Nitrum : succus concretus sali finitimus. h. Salitre.*
- Iomah f. 69. Sekal. 8. m. 5.* נימא *g. νῆμα. g. Filum. h. Nema, hilo.*
- Hirub f. 103. Midbar R. p. 15.* נימא *g. νῆμα. l. Fides, chorda. h. Cuerda la del instrumento musico.*
- Abod. z. ara f. 11. Jalk. f. 30 8. col. 1.* נומי *g. νομή. l. Ulcus depascens carnem. h. Ulcera corrosiva.*
- Vaikra Rab. p. 7. Midbar Rab. 8. & 18.* נימוס *g. νόμος. l. Lex, institutum. h. Ordenança, edicto.*
- Semot Rab. p. 36. Ch. cant. c. 4. 8. & 9. v. 12. Ber. Rab. p. 71.* ננפי נמפי *g. σύμφη. l. Sponfa. h. Esposa, novia.*

Semot Rab. p. 31	נמפיון	פ' סוד ובנייה g. <i>νυμφαίων</i> . l. Nymphæum, lavacrum, balneum, lacus. h. Lavadero, lago.
Deb. Rab. f. 289. Gatim f. 8.	נס	p. פ' איהים נסין g. <i>νησος</i> , pl. <i>νησοι</i> . l. Infula. h. Illa.
Ch. Hier. Deur. 21:20. Berahot f. 58. Behur. f. 45.	ננס	p. פ' קנר הקומה ננסין g. <i>νάνας</i> . l. Nanus. h. Enano.
Schabar f. 24. Yamab f. 33. Ch. Hier. Exod. 14:24. Hilaim c. 1.	נפטא נפטא	פ' מין חמר g. <i>νάφθα</i> . l. Naphtha. h. Alquitrán, huego de alquitrán.
Helim c. 11:8.	ניקון	פ' לפת קדווארן l. Napus: genus rapæ, quæ obtusior est, & brevior. h. Nabiça.
Hier. Sekal. c. 7.	נוקניקא	פ' מין כלי מלחמה g. <i>νίκαν</i> . l. Machina maxima. Joseph l. 6. h. Cierta maquina belica.
Schir Afchir. Rab. 4:14.	נרדינון	פ' מעש של שור מלאים בשר מחובל והנ' תמורת ל' farciminis genus. h. Longaniza.
Ch. Cant. 2:1. Berahot. f. 43.	נרקס	פ' שמן כנר g. <i>νάρδιον</i> . l. Nardinus: è nardo confectus. h. Olio de espique. פ' חכנלת השכון g. <i>νάρκισσος</i> . l. Narcissus flos. h. Narciso: lirio.

אות הסמך

Get. f. 58. Schir Afch Rab. 5:14. Hier. Schab. c. 6. Ch. Ion. Deur. 6:34: v. 6.	סבניא סבני	פ' מנחת שמעטפים ומקטפגים בה בנחתם מהמרחן סבניין g. <i>σαβανόν</i> . l. Savanum: fabanum: pannus linteus asperior defricandis à balneo corporibus accommodus. h. lienços con que se servian en los baños.
Semot Rab. p. 36.	סבקיין	פ' נרות של חלב l. Sebacea candela. h. Candelas de fevo.
Ch. Ion. Num. 2:1. v. 13. & Sanh. f. 99.	סיגלי	פ' סמך שמישו מודק ביותר g. <i>σίγγη</i> . l. Sigelus: narcissus. h. Narciso: lirio.
Telam. Num. 1:1	סגמוס	פ' שלשן עגול g. <i>σίγμα</i> . l. Sigma: mensa exulta, quæ sex caperet convivās in similitudinem

- elementi Græcanici, unde fortè & nomen accepit. *b.* Mefa redonda a modo de media luna.
- Sanhedrin f. 89.* סגנון *ל' רוסס ומיין וואסן* *l.* Signum. *b.* Nota: frenal y Estilo.
- Ber. Rab. p. 6.*
Et Sem R. p. 45
Sch. asch. R. 1. 9.
Talk. proph. f. 25:
col. 1. סגנון *ל' נס ודגל סגונים סיגניות* *p.* Signum, vexillum dicitur, ab effigie animalium, quæ in vexillis fieri consueverunt. *b.* Estandarte, vander, insignia.
- Ahalor 19. m. 1.*
Tafafia helim
Eaba misfa c. 11 סגוס *ל' קסות עבה ובעלת עבר סגוסין* *p.* Sagum: vestis stragulæ genns, non dissimilis cilio. *b.* Gerga, picote.
- Helim 29. m. 1.* סגוס *ל' סגוסין* *p.* Sagum: chlamys militaris. *b.* Sayal: vestido corto de que usavan en tiempo de guerra.
- Schahat f. 110.*
Et Sanhed. f. 52.
Schab. f. 34. Et 39
Suca f. 51. סודר *ל' מספסת סודרין* *p.* Sudarium: linteum, quo sudor faciei detergitur. *b.* Pañizuelo, lienço.
- Mahed katan f. 28.*
Helim c. 29:
m. 1. Ch. Rut c. 3. סודרא סודר *p.* Sudarium. *b.* Toca de hombre de lienço.
- Ch. Soph. 1. 17. Et*
Isa 5. 25. סיחה *ל' גללים* *g.* σκατός, σκατός. *l.* Merda. *b.* Estiercol, excremento.
- Ch. Eph. 1. 6.*
Pesach. f. 13. סטין *ל' בית עבר* *g.* סט. *l.* Porticus. *b.* Portal, pasfeadero.
- Et Rab. p. 26.* סטמיונר *ל' עומד על מנפה* *l.* Miles stationarius. *b.* Soldado que esta de sentinela.
- Megila f. 13.*
Mohed katan f. 9.
Schabat f. 81.
Pesach. f. 43. סטכת *ל' שמן המור* *g.* סטכת. *l.* Staete: liquor oleaceus è myrrha cinnamomoque inciso stillans. *b.* Lagrima de la mirra.
- Vaikra Rab. f. 28.* סטכטון *ל' מי אפר לכמון וחסר את השער* *g.* סטכטון. *l.* Dicitur lixivium liquidum, è quovis cinere colatum. *b.* Lexia.

Demai 9:m.6. & 2:m.4.	סיטון	p. כנווני המוכר חטים סיטונות. <i>g.</i> σιτώνης. <i>l.</i> Frumentarius, frumenti emptor. <i>h.</i> Mercader de trigo y grano.
Hier. Schab. 3	סטלא	פ' כד וקלפיו אגן. <i>l.</i> Situla, fitella, urna. <i>h.</i> Cantaro.
Baba met f. 64. Schab. f. 67.	סטוכתא	פ' חותם וסימן. <i>g.</i> σύνθημα, σύνθηματ. <i>l.</i> Signum nota. <i>h.</i> Señal.
Semot Rab. p. 15.	סטרטוטין	פ' בעל מלחמה. <i>g.</i> στρατώτης. <i>l.</i> Miles. <i>h.</i> Soldado.
Keheset Rab. 3:9	סטרומסין	פ' מנעות. <i>g.</i> στρώματ. <i>l.</i> stramentum, stragulum: peculiariter sic dicitur, quo lectus aut torus solet inferni. <i>h.</i> Colchon, almadrague.
Aboda Zara f. 8 Debari Rab. p. Vehaja qui rabo.	סטרנליא	פ' מנחת עושים לכוכב שבתאי. <i>l.</i> Saturnalia: festa septem, seu quinque dierum mense decembri, Saturno dicata. <i>h.</i> Fiestas saturnales, antrejo, carnestolendas.
Sanhed. f. 43. Ch. 1. Reg. 18:28.	סיף	פ' חרב סייפין. <i>g.</i> ξίφος. <i>l.</i> Ensis, gladius. <i>h.</i> Espada.
Aboda Zara f. 38	סכתא	פ' כוואס וזבל. <i>g.</i> σκατὸν, σκατὸς. <i>l.</i> Merda. <i>h.</i> Estiercol.
Kiduschin f. 14.	יסוליים	פ' מנעל שפסד רק כף הרגל. <i>l.</i> Solea: genus calceorum. <i>h.</i> Alcorque: calzado.
Ch. Ion. Lev. 11 30. Ch. Hieros Levit. 11:29. Semot Rab. p. 15.	סלמנדרא	פ' מנחת. <i>g.</i> σαλαμάνδρα. <i>l.</i> Salamandra: animal lacerti figura. <i>h.</i> Salamandra: especie de lagartija.
Schabab f. 38. Hilaim c. 7:m. 1. Miq. 1007 6:m. 8 Ber. Rab. p. 32. Chelsh f. 66. Aboda Zara f. 40	סילון סורנית סורנין	פ' כנור ומרזב סילונות. <i>g.</i> σωλήν. <i>l.</i> Tubus, canalis, fistula, ut in aquæductu. <i>h.</i> Canal. פ' מין דג. <i>g.</i> σωλήνες. <i>l.</i> Apud Arist. & Athen. <i>l.</i> 3. pisces sunt testacei generis, quorum conchæ tubuli modo oblongæ. <i>h.</i> Especie de pez.
Vaikra Rab. p. 25	סלון	פ' כסא. <i>l.</i> Sella, fedes. <i>h.</i> Silla.
Vaikra Rab. p. 29 Ber. Rab. p. 99 Kohel. Rab. 8:8	סלפנגים	פ' תרועה. <i>g.</i> σάλπιγγες, γλ. <i>l.</i> Tuba, buccina: dicitur etiam sumi pro tubæ sonitu apud Arist.

Echa Rab. petich.
Uzeor & borecha.

Vaikra Rab p. 9.

Pesach. f. 50.
Hetubot f. 84.
Hier. Schabur 1.

Baba Mefta f. 22
Ch Job. 13:27
Gein f. 27.

Semor Rab. p. 19.
Hieros Berabot 1

Kohel Rab. 1:7

Baba Meft. f. 20
ibid. c. 1. m. 8.

Hieros Hetubot 2

Hieros Pesah. 3

Semor Rab. p. 18
& p. 31. f. 148.
& p. 43.

Semor Rab. p. 15
& p. 43.

Talkut p. fal. 3
f. 102. col. 1.

Ch. Gen. 14:23.
Ch. Iefa 11:15.

Abot 4: m. 11.

Aristot. rhet. 2. *b.* Trompeta, añafil, o el
Sonido deste instrumento.

סלרין

l. Salarium: dicitur stipendium, vel merces, quam quis pro servitio meritus est. *b.* Salario.

סימטא

p. סמטיות *l.* Semita: via arcta. *b.* Senda.

סימן

p. סי אות סמנים *g.* σημεῖον. *l.* Signum. *b.* Señal.

סמיון

סמנטרין

p. סי חותם *g.* σήμαντρον. *l.* Sigillum: signum. *b.* Sello y señal.

סימסריקון

l. Semifericum, vestis subserica. *b.* Ropa de media feda.

סמפון

p. סי הסמפון ותכאי סמפונות *g.* σύμφωνον. *l.* Pactum, conventum. *b.* Acuerdo, concierto, pacto.

ספרון

g. σημερον. *l.* Hodie. *b.* Oy.

סינכול

g. συμβολή. *l.* Collecta: collatio, quæ fit à singulis in commune. *b.* Escote en la comida.

סניגור

p. סי חלתר זכות סניגורין *g.* σωτήροσ. *l.* Advocatus, patronus. *b.* Abogado, defensor.

סניגוריא

g. συνηγορία. *l.* Patrocinium: defensio causæ. *b.* Patrocinio, defension.

סניגורין

סנדיקוס

g. σύνδικος. *l.* Syndicus, advocatus: qui ut patronus in communem causam defendendam mittitur. *b.* Sindico, defensor.

סנדל

p. סי חנעל סנדלים סנדלין *g.* σανδαλιον. *l.* Sandalium, calceorum genus. *b.* Sandalio: un cierto calçado quæ usavum los antiguos.

סנדלר

l. Sandalarius. *b.* El çapatero deste

<p>sb. f. 25 Midda f. 25</p>	<p>סנדל</p>	<p>ste genero de calçado. <i>g.</i> <i>συνδελιον.</i> <i>l.</i> Piscis, qui Latinè solea, ut Plin. & lingulaca, ut Plauto. <i>h.</i> Lenguado : pez conocido.</p>
<p>Ch. psal. 107:32 & Psal. 4: 1. & 5: 12. Sanh. f. 2:</p>	<p>סנהדרין</p>	<p><i>g.</i> <i>συνεδριον.</i> <i>l.</i> Synedrium, confilium : confessus judicum : curia : locus, in quem conveniunt senatores. <i>h.</i> Consejo, audiencia, chancilleria.</p>
<p>Ch. Exod. 15: 27 & Ch. Esth. 1: 2 Sanh. f. 2</p>	<p>סנהדרין סנהדריות</p>	<p><i>g.</i> <i>συνεδροι.</i> <i>l.</i> Synedrus, adfessor, confilarius. <i>h.</i> Consejero, oydor, juez supremo.</p>
<p>Tela. Num. 3: 40</p>	<p>סינוריא</p>	<p><i>g.</i> <i>συναρις.</i> <i>l.</i> Biga. <i>h.</i> Carroza de dos cavallos.</p>
<p>Midd. Rab. p. 11</p>	<p>סינמוס</p>	<p><i>g.</i> <i>συντομος.</i> <i>l.</i> Breviter : compendiosè. <i>h.</i> Brevemente, en cortas razones.</p>
<p>Getin f. 80. Ber. Rab. p. 17. & 67</p>	<p>סנטר סנטרון</p>	<p><i>l.</i> Senator. <i>h.</i> Senador, oydor.</p>
<p>Holim 10: m. 6</p>	<p>סנים</p>	<p><i>g.</i> <i>συνίς.</i> <i>l.</i> Tabula, affer. <i>h.</i> Tabla plancha.</p>
<p>Berabot f. 47.</p>	<p>סניף</p>	<p><i>g.</i> <i>συναφή.</i> <i>l.</i> Connexio, conjunctio. <i>h.</i> Aditamento, ajuntamento.</p>
<p>Sem. R. p. 12. & 40. & 35. Ber. R. p. 6. Agadar Ber. p. 31.</p>	<p>סנהליטין סנקליטום</p>	<p><i>g.</i> <i>συναλητιον.</i> <i>l.</i> Senatus. <i>h.</i> Senado, concejo.</p>
<p>Midd. R. p. 18 Semot Rab. p. 28 Agad. Ber. p. 21. Ber. R. p. 8. & 49: Tulk. f. 16: 2 Sifr. Deut. 3: 24</p>	<p>סנקליטיקום סנקתדרון סנקתדרום</p>	<p><i>g.</i> <i>συναλητικος.</i> <i>l.</i> Senator. <i>h.</i> Senador, consejero, juez supremo.</p>
<p>Ber. R. p. 50.</p>	<p>סניתא</p>	<p><i>g.</i> <i>συναθεσιον.</i> <i>l.</i> Adfessor. <i>h.</i> Afeffor, oydor de la corte.</p>
<p>Ber. R. p. 50.</p>	<p>סניתא</p>	<p><i>g.</i> <i>συνήθεια.</i> <i>l.</i> Consuetudo. <i>h.</i> Costumbre, uso, fuero.</p>
<p>Ber. Rab. p. 20.</p>	<p>סיסרנון</p>	<p><i>g.</i> <i>σισαγονον.</i> <i>l.</i> Rheno feu sagum pelliceum. <i>h.</i> çamarra.</p>
<p>Baba Kym. f. 93 Nidda f. 71.</p>	<p>ספון</p>	<p><i>g.</i> <i>σαπων.</i> <i>l.</i> Sapo. <i>h.</i> Xabon : una pasta de azeyte.</p>

Jan

S

12

<i>Ch. 2. Sa. 2. 1. 16.</i>	סופ'נא	פ' עץ הסבית <i>g. σιβαῖη, σιβήνη. l. Hasta. h. Afta de la lanza.</i>
<i>Hieros Hilaim 9</i>	ספליני	פ' תשובות ורקים <i>g. σπληναιον. l. Splenium. h. Emplasto.</i>
<i>Hier. Sehib. 8. & Kohel. Rab. 1. 1. 1</i>	סופ'סטא	פ' חכם חכמים וכוון <i>g. σοφιστης. l. Sapiens, doctus. h. Docto, Sabio.</i>
<i>Talkut f. 24. c. 3 & 29. col. 4. & f. 5. col. 3.</i>	ספקלטור	פ' הממונה לעשות דין מיתה בחמושים מחד המלכות <i>l. Spiculator, carnifex. h. Verdugo, fayon.</i>
<i>Hieros Schabat 1 Piska veld jafsa</i>	אספיקלא	פ' כעין עשית <i>l. Speculum, specular. h. Lamina de vidro, o hoja de lata don de se lleva la luz encendida.</i>
<i>Hieros Berach 8 Tebatmot f. 49</i>	ספקלריא	פ' מראה <i>g. σπεκλαρα. l. Specularia, idem quod speculum. h. Espejo, vidriera, viril.</i>
<i>Hier. Berac. 9.</i>	ספיקריא	פ' מערה <i>l. Specus, gen. oris, spelunca. h. Gruta, cueva.</i>
<i>Ber. R. p. 32. & 49</i>	ספרגים	פ' חותם <i>g. σφραγίς. l. Sigillum, signum. h. Sello.</i>
<i>Baba Batr. f. 96.</i>	ספתקא	פ' מעושא וכפסד <i>g. σιπτικός. l. Putridus. h. Dañado, gastado.</i>
<i>Talkut tora f. 68 col. 3. & psal. 42 f. 104. col. 3.</i>	סקיפסטם סקיפסטי	פ. עגלת כב קרון מוספה <i>g. σκεπιστός, σκεπιστά. l. Dicuntur lecticæ opertæ pelli-bus. h. Litera cubierta.</i>
<i>Tosaf. Schab. 14</i>	סקלא	פ' כבש לעלות מן הספינה אל היבשה <i>l. Scala nautica. h. La plancha, escala de nave.</i>
<i>Mahfirin 1. m. 6</i>	סיקרין	פ' כחשן <i>l. Sicarius. h. Salteador, matador.</i>
<i>Nedarin f. 15.</i>	סקורטיא	פ' כית ולבוש של עור <i>l. Scortea. h. Esclavina.</i>
<i>Ch. lon & Hieros Deut. 19. 5. Ber. Rab. p. 41 & 42. & 52.</i>	סקוריא סירה	פ' גרון <i>l. Securis. h. Segur.</i>
<i>Yaikra Rab p. 16</i>	סרון	פ' מקנה <i>g. σείρα. l. Catena, five vinculum. h. Cadena, vinculo.</i>
<i>Talk. f. 146. 1.</i>	סרני	פ' מסוב והשלך <i>g. σύρα. l. Trahere. h. Arrastrar.</i>
		פ' דג חכוי בורת אשה <i>g. σερήνη. l. Siren, dat. fireni. h. Serena animal, o monstro del mar.</i>

Schabat f. 20.
Schir Aschur
Rab. 8: 11.

סריקון *g. ס'י מטי* *g. ס'י מטי* *g. ס'י מטי* *l. Sericum. h. Seda*
סריקארים *l. Sericarius. b. Tixedor de Seda.*

אות העין.

Sanh. f. 44. Ch.
In, Exod. 26: 28
Yalkut Rab. p. 16
Yalkut tor f. 308
Mehilta f. 18.
Exod. 15: 22.

עכנא *p. עין קטוד וקוסד עכניס* *g. εἰχῆ* *l. Erinaceus: animal. h. Erizo: animal.*

Ber. Rab. p. 39.

עכס *g. ס'י אפעס* *g. ἕχμη* *l. Vipera. h. Bivora, bicha.*

Ber. Rab. p. 90.

עמדה *g. ס'י עביס שלמימ רבלס* *g. ἀμύσινδος* *l. Matula seu matella: vas urinarium. h. Orinal.*

ערכאות *g. ס'י כתי דיניס* *g. ἀρχαῖον* *l. Curia, judiciale forum. h. Tribunal, audiencia.*

אות הפא.

Agadat Ber. 31.

פאסין *g. ס'י פאסי* *g. Φασιανός* *l. Phasianus. h. Faifan ave.*

Ber. Rab. p. 15.
Ch. Exod. 1: 27.

פיני *g. ס'י פנין* *g. πηγή* *l. Fons, scatebra, aqua saliens. h. Fuente de agua.*

Helim 1: m. 7.
Behorot f. 35.

פגיון *g. ס'י פגיון* *l. Pugio onis: brevioris gladii genus est. h. Puñal, daga.*

Hilaim 1: m. 8.
Abod. zaraf. 28

פיגנא פגס *g. ס'י פגס* *g. ῥύζανον* *l. Ruta. h. Ruda: yer-va.*

Hirubin f. 52.

פגוס *g. ס'י פגוס* *g. πῆγμα* *l. Pegma: machina lignea. h. Tablado.*

Sanhedrin f. 28.

פגוס *g. ס'י פגוס* *g. πεδίον* *l. Decipulum, tendicula. h. Orçuelo: para tomar fieras, o losa para tomar paxaros.*

Schabat f. 51.
Baba metza f. 9.

פג' *g. ס'י פג'* *g. ῥητινάκιον* *l. Retinaculum. h. Rienda de cavallo.*

<i>Piska deachodes.</i>	פלטות	p. פ' הַסַּב פִּלְטוּת <i>g. πλατύτης. l. Latitudo. b. Anchura, espaciofidad.</i>
<i>Schabat f. 62.</i>	פליטון	פ' בַּן כַּדָּ <i>l. Foliatum unguentum, quod etiam nardinum vocat Plinius. b. Unguento, o preciofissimo, o de nardo.</i>
<i>Semot Rab p. 30</i>	פלוטמא	פ' כְּסוּד וְסִדְרָ <i>g. φιλοπρέμια. l. Magnificentia, liberalitas, erogatio publicè facta. b. Merces dones.</i>
<i>Terum. c. 2. m. 5.</i>	פוליטיקון	פ' בֵּן מְדִינָה <i>g. πολιτικός. l. Civilis. b. Politico, cortesano.</i>
<i>Midb. Rab. p. 13. f. 2. col. 2.</i>	פלטמנין	פ' שֵׁי וְגִדּוּלֵי הַמְּדִינָה <i>g. πολιτάρχου. l. Qui fungitur magistratu. b. El que tiene cargo y oficio en la republica.</i>
<i>Hier. Schab. c. 14</i>	פוליטריכון	פ' עֵשֶׂב כּוֹסְכֵר הַכּוֹז <i>g. πολύτριχον. l. Polytrichon: herba quam capillum Veneris vocant. b. Culatrillo de pozo, yerva.</i>
<i>Talkot tor. f. 262 col. 1. Sem. 813.</i>	פלירכום	פ' אֶרֶץ הַיָּם <i>g. πρίαρχος. l. Præfectus urbis vel urbium. b. Governador, corregidor.</i>
<i>Talk. f. 262: c. 1.</i>	פלירכום	פ' אֶרֶץ הַיָּם <i>g. φύλαρχος. l. Tribunus. b. Tribuno, el jurado.</i>
<i>Hieros Schab. 16. Middaf 57. Midb. Rab. p. 4.</i>	פליום פליון	p. פְּעִלְיוֹנִים <i>g. πάλλιον. l. Pallium. b. Manta, ropa luenga.</i>
<i>Tanch. f. 28: c. 4.</i>	פלכין	פ' גִּבּוֹן <i>g. πέλεκυς. l. Securis. b. Segur, deftral.</i>
<i>Schab. f. 14.</i>	פלומא	פ' בֵּן וְסִיט הַכֶּהֱ <i>g. πηλός. l. Lutum, limus. b. Cieno, lama.</i>
<i>Ibid.</i>	פלומא	פ' הַיָּם עֹלָ וְכִזְבֵּךְ <i>g. ἀλήμμη. l. Augmentatio fluminum. b. Marea ancha y alta.</i>
<i>Aboda zar. f. 40</i>	פלמידא	פ' דְּגַשְׁמֵן מֵאֵר <i>g. πελαμύσιδος. l. Pelamys: genus piscis. b. Especie de atun.</i>
<i>Sota f. 49. Cholin f. 55. Ch. Tobit 5: 5. Fara. c. 2: m. 9.</i>	פולמוס פולמוסא	p. פְּרִמְסִיּוֹת פּוֹלְמִסִּין <i>g. πόλεμος. l. Bellum, pugna. b. Guerra.</i>
<i>Talkur. f. 55: c. 3. Ch. Hier. Genes. c. 32: 6. & Esib. c. 5. Sem. Rab. & p. 18.</i>	פולמרכום	p. פְּרִי מְבִאֵת פּוֹלְמַרְכִּין <i>g. πλέμαρχος. l. Dux belli: tribunū militum Latinè possis vocare. b. El mariscal, maestro del campo, general.</i>

Vaikra Rab. p. 18
Khelet Rab. 3:2

פילון

ש"י ע"י g. πύλη. l. pro πύλη. apud Poetas. h. Puerta.

Ber. Rab. p. 61. &
Vaik. Rab. p. 30

פילון

ש"י מבוז' ש"י g. πύλ'ν. l. Vestibulum, atrium. h. Caguan, entrada.

Schabat f. 62.
Ger. f. 69. Sifre.

פילון

ש"י מן מוסר l. Phyllon : musci genus, apud Diosc. l. 3. cap. 141. h. Especie de almizcle.

Tanchuma f. 28'
col. 2.

פילונקייא

ש"י ריב ומחלוקת g. Φιλονεικία. l. Rixa, contentio. h. Contienda, riña.

Schabat f. 65.
Baba Meisa f. 47
Vaikra Rab. p. 37

פולסא

ש"י מעט מעט פולסין p. g. Φόλλ'ς. l. Dicitur obolus, teste Suid. & Eustath : nummus minutus, utpote sexa pars drachmæ. h. Moneda baxa, meaja.

Midb. Rab. p. 8.

פלסטון

ש"י מויו' וכדו' g. ψλαστός. l. Falsus, commentitius. h. Falso.

Midb. Rab. p. 13

פלסמון

ש"י כושי' g. βάλσαμον. l. Balsamum. h. Balsamo.

Ber. Rab. p. 20.
& p. 1.
Hier. berah. c. 9
Ber. Rab. p. 56.

פלדוסופוס

ש"י סכס וכדו' פלדוסופין p. g. Φιλόσοφ'ς. l. Philosophus, sapientia studio deditus. h. Filosofo.

Schabat f. 109.
Hetubot f. 77.

פוליפוס

ש"י חולי' סוס' g. πολύπυς. l. Polypus : tuberculum in naribus, polypi carni simile, multasque habens radices. h. Mal de narizes.

Midb. Rab. p. 11.

פלפסין

ש"י כושי' חולי' ובעד' ה' g. ἐπιληπτικ'ς. l. Epilepticus : laborans epilepsia. h. El que padece gota coral.

Sem. Rab. p. 15.
p. 30. Telamed.
Exod. c. 10: 22.

פילקי

ש"י בית' חולי' פילקיות p. g. Φυλακή. l. Custodia, carcer. h. Carcel, prision.

Echa Rab. 1:1

פלקטון

ש"י מעט מעט כושי' g. πλεκτός. l. Plexus, plicatus. h. Doblado.

Sem. Rab. p. 12
Midr. as Ichilim
psal. 105.
Nidda f. 13.
Nedarim f. 55.

פלקים פלקין

ש"י גזו' g. πέλεκυς. l. Securis. h. Destral, segur.

פלניא

ש"י חולי' פלניא g. Φελόνης. l. Parva tunica. h. Cierta tunica, pequeña.

Ch. Hier. Gen. 2.
v. ultim.

פלקתא

g. *παλλακή*, vel *παλλακίς*. *l.* Concubina. *h.* Concubina, manceba.

Midr. Rab. p. 19

פלתא

g. *φολίσ*. *l.* Squama. *h.* Escamas.

Ch. psal. 68. 7.
Midbar Rab. p. 4

פומבי

g. *πυμπή*. *l.* Pompa. *h.* Pompa.

Ch. Cant. 1: 15.
Vaikr. Rab. p. 31
Ber. Rab. p. 84
& 99.
Helim 27. m. 6.

פמליא

l. Familia. *h.* Familia.

פמלניא

g. *Φημνάλια*. *l.* Feminalia: femorum tegumenta. Ioseph lib. 3. Antiq. cap. 11. *h.* Bragas, muslos de calças.

Hier. Toma c. 2.
& Suca c. 4. &
Sokolim c. 1.

פומפ

g. *πυμπή*. *l.* Pompa: solennis apparatus. *h.* Pompa: acompañamiento sumptuoso de gran aparato.

Midr. tehil. p. 100
Helim 17. m. 6

פונדה

l. Funda: marsupium instar retis factum, in quo pecunia & alia geruntur. *h.* Talega, mochilla.

Ber. Rab. p. 24.
Gein. f. 81.
Abod. zara. f. 22
Talk. f. 256. col. 2

פונדק

g. *πυνδόκη*, *l.* Taberna, diverforium. *h.* Posada, meson, venta.

פונדוק

פונדקי

g. *πυνδοχή*, vel *πυενδοκός*. *l.* Hofpes meritorius. *h.* Ventero.

Sem. Rab. p. 15.
f. 13 l. c. 3. Talk.
psal. f. 90. col. 4.
Hier. Nazir. f. 1.
Alah. 4. Nazir. f. 1

פונדוק

g. *πυντική καρύα*. *l.* Nux pontica. *h.* Avellanas.

Hieros Sanh. 6.

פנמוס

g. *πάντως*. *l.* Omnino, planè. *h.* En todos los modos, cierta mente.

Nazir. f. 8.

פנטגון

g. *πεντάγωνος*. *l.* Quinque angulos habens. *h.* De cinco esquinas.

Hier. Tahan &
c. 1. Alaha 4.

פנטקקיא

g. *πέντε κακά*. *l.* Quinque mala. *h.* Cinco maldades.

Ch. Exod. c. 28.

פנטירי

g. *πυρδαλίου λίθος*. *l.* Lapis pantherinam pellem imitans macularum varietate. *h.* Cierta piedra preciosa.

- Midd. Rab. p. 11.* פניאס *g. ἀφενος. l. Censur, reditus. b. Pecha.*
- Ber. Rab. p. 38. Tishnit f. 24. Pesach f. 49.* פניקא פינקי *g. πινάξ, πινάξ. l. Discus, lanx. b. Escudilla, Plato.*
- Hieroz* פניכא *g. Φοίνιξ. l. Ramus palmæ. b. Palma, ramo de palma.*
- Sifra* פונק *g. Φόνος. l. Cædes, homicidium. b. Muerte, homicidio.*
- Sucab. f. 29. Ber. Rab. p. 3. Semot Rab. p. 50.* פנס *g. Φαλός. l. Laterna, lampas. b. Lanterna.*
- Ch. Ezech. 9:11. Schabar f. 103. Helim 2:27.* פנקס *g. πινάξ, πινάξ. l. Tabella scriptoria, libellus, pugillares. b. Librillo de memoria, tabla ençerada en que se escribe.*
- Ber. Rab. p. 1.* פנקסאות *g. πινάξ, πινάξ. l. Dicitur de pictorum tabula, in qua simulacra & formas depingunt hominum, cæterorumque animantium. b. Quadro, retablo.*
- Hier. Sanh. c. 16.* פונרייה *g. πονηρία. l. Nequitia, pravitas, scelus. b. Maldad, vellaqueria.*
- Mid. Tehil. ps. 79.* פנתירין *g. πάνθηρ ἦρ. l. Panthera. b. Panthera, pardo, animal.*
- Vaikt. Rab. p. 9.* פסשוא *g. πίσωμα. l. Fiducia. b. Confiança.*
- Hier. Hetubot 2. Alaha 3. Talkut psal. 19. Sim. 672. Tana debe eliau p. 7.* פיסטים *g. πίστις. l. Fides, fidelitas. b. Credidito, fidelidad.*
- פסטין *l. Convivium. ital. * Pasto, convitio. b. Pasto, combite.*
- Ber. Rab. p. 46.* פסטון *g. πεζιτρος. l. Pedestris. b. Peones, infanteria.*
- Toma f. 75. & Kidm. ch. f. 31. Ch. psal. 105:40.* פסיוני *g. Φασιανός. l. Phasianus. b. Fayfan: ave.*
- Tamid 5: m. 5.* פסכתר *g. Κρηνη. l. Crater. b. Copia larga.*

Getin f.77.

פּיטלא פּסל *g. πείσουλ.* *l.* Palus : pertica unde aliquid suspenditur. *b.* Pertiga.

Talkut Esai

Siv. 207.

Vaikra Rab. p.10

פּסלים פּסליוסא *g. ψελλός.* *l.* Balbus : inarticulate loquens, ita ut vix intelligi possit. *b.* Tartamudo, balbuciente.

Hieros Aboda

2. 4. c. 3. 8.

Terumor c. 8.

פּסנטיון *g. αψίνθιον.* *l.* Absinthium: herba quædam extremæ amaritudinis. *b.* Affencios axenjos.

Vaikra Rab p. 28

פּסונטור *l.* Opsonator. *b.* Despenfero.

Tiska de vatomer Sion.

פּסיפון *g. ψήφος.* *l.* Calculus : hoc est, ratio five conputum. *b.* Cuenta.

Sanhedrin f. 25.

פּספסין *g. ψηφίς.* *l.* Scrupus : calculus quo luditur. *b.* Alquerque, juego.

Ch. Esa. c. 3. 24.

פּסקיא *l.* Fascia : fasciæ crurules. *b.* Ligas, ligagambas.

Ch. Ionat Nums.

25:1.

פּסקיא *l.* Fascia, ventrale. *b.* Levantal, faja de pecho, lista de toca, faldilla.

Kohalet Rab. 2:6

פּסקינוס *l.* Piscina. *b.* Estanque, Alberca.

Hier. Pesach. 6.

פּסתא *Ital. * Pasta.* *l.* Massa. *b.* Massa de pan.

Getin f. 58.

Hier. Hilaim 1.

פּסתקא *g. πιστακία.* *l.* Pistacia : nuculæ sunt strobilis pineisque nucibus similes, intus viridi nucleo. *b.* Pistacho, alfosigo.

Mer. Rab. p. 37.

פּפּייר *g. πάπυρος.* *l.* Papyrus seu papyrus : planta nascens in palustribus Ægypti, aut quiescentibus Nili aquis, ubi evagatæ stagnant. *b.* Papel papyro.

Midb. Rab. p. 12.
Telamed Num.
11:16.

פפיליון

פ. אהל פפיליון. *l.* Papilio, tentorium. *b.* Pavellon.

Sem. Rab. p. 41.

פיצטלין

כר. כקקי כנק מלאים כשר *l.* Artocrea. *b.* Pastel de carne. *v. supra pag. 18.*

Ch. Ion. Exod. 9.
31. Nidda f. 17.

פקולין

פ. אגודות *g.* Φάσκαλλος. *l.* Fascisculus seu fascis. *b.* Maços, hazes. *v. p. 12.*

Baba metsf. 93

פקוס

פ. עפר וזכנת הפירות *g.* πένθος. *l.* Vellus, lanugo. *b.* El vello de la fruta.

Ber. Rab. p. 15.
Hier. Tom. 3.
Alaba 8.

פיקסונים

פ. עץ חסוב כקרא אשכנז *g.* πύξος. *l.* Buxus. *b.* Box, arbol.

Ber. Rab. p. 77.
Hieros Hirub. 9.

פיקסונין

פ. גוה *g.* πικτελον. *l.* Parvum vellus. *b.* Vellocino, vello.

Ber. Rab. p. 20.
Hier. Taban. 3.
& Hirubin 2.

פרא

פ. יותר ועודף *g.* πέρα. *l.* Amplius, ultra. *b.* Demas.

Ber. Rab. p. 65.
& 80. Hieros
Hosubot c. 7.

פראפורנין

פ. מה שתיבא האשה לבעלה מלבד כדוכוסים *g.* παραφερνα. *l.* Parapherna: dicuntur à jureconsultis quæcunque præter dotem fœminis imponis dantur. *b.* Parafrenales bienes, los que la muger trae a poder de su marido fueradel dote.

Tanh. f. 43: col. 3.

פרוביטא

פ. נאן אילי כמר *g.* πρόβατα. *l.* Pecus. *b.* Ovejas.

Ber. Rab. p. 1.

פריבטאות
פרובטאות

פ. זוקט שמעס יסקו הנאן *g.* προβατεία. *l.* Pecuaria piscina, ex qua potari, & in qua mersari pecudes solebant. *b.* Abrevadero, ovejuno.

Ber. Rab. p. 8.
Hier. Sebah. 8
Ber. Rab. p. 45

פריבטאות

פ. בתי כסאות לרבים *l.* Latrina. *b.* * Privada, secreta.

פרבי

פ. כסון ומת *g.* φορβειά. *l.* Capistrum quo os frænatur. *b.* Cabestro.

Ber. Rab. p. 84.
Ch. Ionar & Hieros 37: 3

פרגוד

פ. בית הכנסה פרגודין *l.* Paragauda, thorax, indusium. *b.* Jubon.

Sebahar f. 102.
Ber. Rab. p. 56.

פרנויות

פ. כעסים וזאומים *g.* Φρίξ, Φρίκη. *l.* Horror, metus. *b.* Terror, horror.

Faikra Rab. p. 32

פרנול

פ. שבת מוסר *g.* Φαγγέλλιον. *l.* Flagellum. *b.* Açote, çurriaga.

v. supra
J.
par

man

J.

Valkra Ra. p. 27
ibid. & p. 17.

פרזטגמא p. פרזטגמא פרוזיגמא פ' סק כווי וגזרה פרזיגמא. l. Edictum, decretum. h. Decreto, edicto.

Sucab. f. 11.
Schabat. f. 125.
Hier. Schabat. 6.

פרזטא p. פרזטא פרוזטא פ' ס' מלכות מכנסים מעיל פרוזטא. l. Subligaculum: tegumentum verendorum sive ventrale: fascia circa ventrem, pallium. h. Faldellin: mantilla de mugeres, manto y capa.

Ber. Rab. p. 2
Valkra Rab. p. 30

פרטא p. פרטא פ' גדולים ושלטונים פרטא. l. Validissimus, præstantissimus. h. Noble de suma reputacion.

Valkra Ra. p. 28.

פרטי p. פרטי פ' הכסף והגדול שבהם. l. Primarius: primum locum obtinens. h. El primero y principal.

Semot Rab. p. 17
Agad. Her. 34.
34.

פירטון p. פירטון פ' אולני הים. l. Pirata: prædo marinus. h. Pirata: cofario de mar.

Valkra Rab. p. 11.

פרטגמא p. פרטגמא פ' זון ראשון. l. Primæ nuptiæ. h. Primeras bodas.

Sem. Rab. p. 37.
Ber. Rab. p. 22.

פרוטיקאטור p. פרוטיקאטור פ' מגן ומושיע. l. Protector. h. Protector, defensor.

פרטרא p. פרטרא פ' אולם. l. Vestibulum. h. Portal fuera de casa.

Talk. f. 24. Si. 311
Midb. Rab. p. 12
Schir aschir Rab.
c. 4. v. 11.

פריה פרום p. פריה פרום פ' כסף כעין מטה שמוכס בה את הכלה. l. Gestatorium, sella gestatoria, lectica. h. Toldillo, silla de manos.

Hier. aboda zar.
c. 1. Alaba 4. &
Baba metisac. 2.

פרכסין p. פרכסין פ' עסק ומעשה. l. Actio, negotium. h. Trato, negotio.

Debar. Rab. p.
Fozot aberaba.

פרכרין p. פרכרין פ' מושבות. l. Territorium. h. En su territorio.

Cholin. f. 102.

פירמא p. פירמא פ' כסף טרוף. l. Offa. h. Picadillo, albondiga.

Ber. Rab. p. 77.

פרמקום p. פרמקום פ' מכסף. l. Magus, veneficus. h. Hechizero, encantador.

Pesach. f. 31.
Besach. f. 33.
Ch. Hier. Gen. 34.
12. Ber. Ra. p. 17
& p. 18.

פורני p. פורני פ' תנור. l. Furnus. h. Horno de pan.

פורנה פון p. פורנה פון פ' מוסר כדוכיא. l. Dos. h. Dote de muger.

פורנין p. פורנין

<i>Vaikra Rab. p. 33</i>	פּוֹרְנִי	שׁ"י הַגְּדָה וּמַכַּחֲסֵת <i>g. πόρνη. l. Meretrix : fœmina quæ corpus suum prostituit & veluti vendit. h. Ramera, mala muger.</i>
<i>Ber. Rab. p. 41.</i>	פּוֹרְנָא	שׁ"י כְּאוֹף וּכְחוֹת <i>g. πορνεία. l. Fornicatio. h. Fornicacion.</i>
<i>Ch. Malab. 3: 10.</i>	פְּרוֹנוֹס	שׁ"י טַרְף וְתוֹן <i>g. πρῶνον. l. Cibus. h. Comida a-limento.</i>
<i>Midbar Rab. p. 10: f. 238.</i>	פְּרֵם	שׁ"י מַעֲסַת מַעֲטָה נַעֲיָף וּמֶסֶךְ <i>g. Φᾶρος. l. Linteum, ve-lamen, velum. h. Velo, toalla.</i>
<i>Ch. Exod. 27: 16. Megilat. f. 26.</i>	פְּרֵסָא פְּרֵסָא	שׁ"י מַעֲטָה מַעֲלִי <i>g. Φάρος. l. Involucrum, pal-la, integumentum. h. Capa, velo, cor-tina.</i>
<i>Ch. 2. Sam 8: 3, 6. Berabot f. 34. Megilat. f. 6.</i>	פְּרֵם	שׁ"י שֶׁכֶר <i>g. Φορός. l. Tributum seu vectigal, quod penditur seu penfitatur. h. Renta, censo.</i>
<i>Schbat f. 129.</i>	פְּרֵסָא	שׁ"י תְּבוּבָת <i>g. περισσεία. l. Superfluitas, abun-dantia. h. Abundancia, pujança.</i>
<i>Mohed Katan 5. Schab. f. 129.</i>	פְּרֵסָא פְּרֵם	שׁ"י גְּבוּל <i>g. πέρας. l. Finis, terminus. h. Ter-mino, fin.</i>
<i>Ch. 1 Reg. 7: 7.</i>	פְּרוֹסְדָא	שׁ"י אֹלֵם וּמַכּוּף <i>g. πρόσδω. l. Ingressus. h. En-trada.</i>
<i>Getin f. 8 B.</i>	פְּרוֹסְדָאוֹת	שׁ"י שְׂמוֹתֵם מַגֵּב <i>l. Præsidium. h. Præsidio.</i>
<i>Ber. Rab. p. 12. & Vaikra Rab. p. 27: ע' 17.</i>	פְּרֵסְטוֹנָא	שׁ"י כּוּוֹי וּבִזְרָה פְּרֵסְטוֹנָאוֹת <i>g. πρόσαιγμα. l. Man-datum, jussus. h. Decreto, mandato edi-to.</i>
<i>Debar. Rab. p. festim.</i>	פְּרֵסְטִיָּה	שׁ"י שְׂרָה <i>g. προσαίτια. l. Præfectura, imperium. Dignidad, imperio.</i>
<i>Hieros Schab. 6.</i>	פְּרֵסְכֵּלָה	שׁ"י כַּחַס עֲשׂוּיָם לְרַגְלֵי <i>g. περισκελῖς. l. Peri-scelis: ligula cruralis. h. Axorca de pies.</i>
<i>Hiluin 1: m 4.</i>	פְּרֵסְקִין	שׁ"י פְּרִי הָאֶפְרַסֶּק <i>g. περσικόν, Sub. μήλον. l. Malum perficum: fructus perficæ arboris. h. Pe-xego, prisco, alverchiga.</i>
<i>Ber. Rab. p. 41.</i>	פְּרֵסֶק	שׁ"י אֵילֵן הַפְּרֵסֶק <i>g. περσική, Sub. μηλέα. l. Malus perfica, arbor. h. Alverchigo, arbor.</i>

- Ab. Judic. f. 130.* פרוסתיות פ' שרת *g. προστάτης, inque fem. προστάτις. l. Mu-
lier quæ rei alicui præfidet. h. Señora no-
ble, hidalga.*
- Getin f. 93. &
Metsib f. 84.
Megila f. 13.* פרסתקא p. פ' חמוכים ופקידים פריסתקי *g. προσημαώς. l. Præ-
fectus. h. Mayoral, alcalde.*
- Schabat f. 71.* פרפסא פ' קערה גדולה *g. παροψίς. l. Paropsis. h. Al-
mosia, plato.*
- Ch. Exod. 26:16.* פורפא p. פ' קסמים פורפין *g. πόρπη. l. Fibula. h. He-
villa, corchete.*
- Ab. Ber. Rab. 85.* פריפי פ' כיו וקלון בחסרון *g. ἀίψεπῶς. g. Indecenter,
indecore. h. Fea y desgraciadamente.*
- Midb. Rab. p. 1.
& p. 5. & 7.
Semot Rab. p. 15* פרופוסיתום p. פ' פקד כנגד פרופוסיתין *l. Præpositus. h. Al-
calde, preposito.*
- Tub. Metsif. 75.* כריפרין פ' תכונת עקומה *g. περιφερής. αὐλιγγῆ. l. Clasi-
cum: tuba classis. h. Clarin, trompeta ba-
starda de bueltas.*
- Pesach f. 115.
Berachot f. 42.* פרפרת פ' לפתן *g. περιφραγῆ. l. Ferculorum missus,
qui convivii apponuntur, aut singulis con-
vivis, aut quaternis, ut nunc fieri solet. h.
El plato de manjar que en los combites se
pone delante los combidados.*
- Abot c. 3: m. 12.* פרפראות פ' עגולים הסובבים את הסכמה שהיא כנקודה בתוך העגולה *g. περι-
φέρεια. l. Circunferentia, superficies. h.
Circunferencia.*
- Semot Raq. p. 15
f. 130. & p. 45.
& 38.* פורפראות p. פ' בגד אדמון פורפראות *g. πορφύρα. l. Vestis
purpurea: pannus liquore purpuræ tinctus.
h. Ropa de purpura.*
- Midb. R. p. 18. &
Sanhed. f. 103.
Toma f. 12.* פרצוף פ' זורת פנים פרצופות פרצופים *g. πρόσωπον. l.
facies, vultus. h. Cara, rostro, talle.*
- Sem. Rab. p. 18.
Zebahim f. 5.
Schab. f. 32.* פרקליט p. פ' מליביעור פרקליטין *g. παρακλητός. l. Pa-
racletus: accersitus & rogatus, ut faveat
alicui in iudicio, deprecator. h. Rogador,
intercesor y avogado.*

Semot Rab. p. 52. פרקמטיה פ"י סמורה *g. πραγματεια, l. Negotium. h. Mercaduria, trato, comercio.*
 & p. 9.

Ibid. & Tanchuma f. 49: col. 2. פרקמטיוס p. סוסר פרקמטוין *g. πραγματεις. l. Negotiator. h. Mercader.*

Ber. Rab. p. 12. פרקופי p. גדולה מעלה וכבוד פרוקופאות *g. προκοπή. l. Promotio. h. Preeminencia dignidad adelantamiento.*
 & p. 49. Tanchuma f. 23: col. 1.

Mehila f. 10: p. 1 פרתי'ומיאה פ"י יום קבוע ומן קבוע *g. προθεσμία ημερα: quæ sæpe omisso ημερα, simpliciter προθεσμία. l. Dies finitus, dies statutus. h. Tiempo determinado. minado.*
 Talkut f. 69 & pf. 14. Sim. 663

P

Hier. Bilaim c. 1 פישנא פ"י מין קטניות *g. πισυ. l. Pisum. h. Aruejas ^{modo} minado, diagumbre.*

Ch. Esh. c. 1: 3. פרתונאי פ"י גזים וגדלים *g. πρύτανις. l. Præfectus, rector. h. Regidor, administrador.*

Ch. Cant. c. 3: 2. פתאה פ"י דרך סלולה *g. πῦδος. l. Via publica, calcata seu trita via: h. Camino trillado, calle publica.*

Fatum

Sanhed. f. 53. פתום פ"י בעל אוב *g. πύθων. l. Python: dicebatur Dæmonium, cujus afflatu futura prædicebant. h. Piton. No sino de Fatum, modo, para*

אות הצרי.

Mehila Exod. c. 15: v. 27. צפירא פ"י לביון *g. σπίρα. l. Legio, cohors, multitudo. h. Vanda, compañía de soldados.*

X

Schabat f. 128. צתרי פ"י מין עשב *l. Satureja, herba fragrantis odoris. h. Axedrea, feigurella, yerva.*
 Nidda f. 51.

אות הקוף.

Ar

Menabot f. 32. קובה פ"י אסל *l. Fornix, camera. h. * Alcova, aposento.*
 Abod. zara f. 16

Schubert f. 194.

קוביא

פ' כחוק בעמס מרובע בעל ו' קביות עם מקסד מה בכל כד
 g. κυβεία. l. Lufus alexæ, lufus tefferarum. h. Iuego
 de dados.

Resch. Afana 22.

קוביא

פ' אוחס העמות שחוקי' כהס
 g. κυβεία. l. Alea. h. Los dados.

Beiersf. 5.

קוביוסטס

פ' מנחם בקוביא
 g. κυβευτής. l. Aleator: qui alea
 ludit feu tefferis. h. Jugador de dados.

Keduf f. 11.

Mahfir c. 2: 8.

פת קיבר

פ' לחס ג' איזו כקי
 l. Cibarius panis. h. Pan baço.

Vaikra Rab. p. 12
& 21.

קברנט

פ' רב הסובל קברנישין
 g. κυβερνήτης. l. Gubernator: qui gubernandæ navis peritus est.
 h. Piloto.

Melam 10: m. 5.

קבותים

פ' מגורה וארנו
 g. κιβωτός. l. Arca, cista. h. Arca, caxuela.

Ch. Midb. Rab. p. 7.

קדרה

פ' סיר קדרות
 g. κύτρα. l. Olla. h. Olla.

Ch. Onke Gen. 6.
v. 14.

קדרוס

פ' עני גופר
 g. κέδρος. l. Cedrus: arbor odoratissima.
 h. Cedro arbol.

Ch. Ion. Gen. 6: 16
Ch. Hieros ibid.

קדריגון

פ' של עני גופר
 g. κέδρινος. l. Cedrinus. i. è cedro confectus.
 h. De cedro.

קדרינין

פ' עני גופר
 g. κόσμος. l. Ornamentum, ornatum.
 h. Atavio, arreo.

קוזמין

Debarim Rab.
f. 29: col. 5.

קוזמקרטור

פ' מולך כביסה קוזמקרטורין
 g. κοσμοκρατωρ. l. Mundi princeps.
 h. Monarca, teñor del mundo.

Ber. Rab. p. 19.
Vaikra Rab. p. 1.
Ber. Rab. p. 58.

Midb. Rab. p. 4.

קטבלטון

פ' תשלום ופרעון
 g. καταβλητέον χρέος. l. Restituendum est debitum.
 h. Restituicion, pagamento.

Ibid.

קטבלטון

פ' פרעון
 g. καταβολή, ἥς. l. Pensio. h. Pensio, cenfo.

Semot Rab. p. 43
& p. 18. Ialkut.
Prop. f. 17: col. 2.

קטיגור

פ' רכל ומלשן קטיגורין
 g. κατηγορῆς. l. Accusator. h. Acusador, mallin.

Sem. Ra. p. 15. &

קטיגוריא

פ' רכלות
 g. κατηγορία. l. Accusatio. h. Acusacion.

Vaik. Rab. p. 18.
Koh. Rab. p. 11.

קטריקי

פ' עוכס אמון
 g. καταδίκη. l. Condemnatio, multa.
 h. Condenacion de dinero.

Bar. Rab. p. 1.

קטומא

פ' בני מעשה ועל *g. κτίσμα. l. Structura, ædificium, opus conditum seu creatum. h. Fabrica, edificio.*

*Schabar f. 97.**Ion. Ch. Hieros**Genes. 49: 22.**Sotab f. 6.*

קטלא

פ' חס טערת והב לבואר קטלאות קטלאין *l. Catella: diminutivum à catena. h. Cadena, cadenilla.*

Echa Rab. c. 1: 1

קטלפמא

פ' מעט מעט *g. κατά λεπτόν. l. Minutim. h. Por Menudo.*

Alkalot s: m. 8.

קטלת

פ' כף היקן *g. κοτύλη. l. Cotyla: cavitas coxæ, h. Palma del anca tabla del muslo.*

*Negah. 11: m. 7**Vaikra Rab. p. 5.*

קיטא

פ' חסע וקרמס לחסה קיטאות *l. Stragula: sic dicitur, quo lectus aut torus inferni solet. gal. * Coitte. h. Colcha.*

*Semor Rab. p. 42**Suca f. 3.*

קיטון

פ' חדר וחדר המסבב קיטונות *g. κοιτών. l. Cubiculum. h. Alcoba, aposento.*

*Midb, Tehilim**pl. 5 4.*

קטנטין

פ' איש הדמים *g. κταντης. l. Occisor, interfector. h. Matador.*

*Midb, Sifre Vi-**salem.*

קטיפות

פ' טפיפות כרים וכספות *l. Stragula. h. * Alcatifa, alhombra.*

*Getin f. 78.**Hieros Sekal. c. 6*

קטפורס

פ' מדרון ומאופע קטיפורסות *g. κατάφορος, καταφερης. l. Proclivis, pronus. h. Pendente cuefta abaxo.*

*Semor Rab. p. 30**& Vaikra Rab.**p. 18.*

קטפורס

פ' מכות ומלקות *g. καταφορα. l. Ictus, allifio. h. Golpe.*

*Sehir Afchir**Rab. c. 1. 9.*

קטפרקטוס

פ' מוויין בכל כל זין *g. κατάφρακτος. l. Cataphractus: undique munitus. h. Armado de punta en blanco.*

Vai'ra R. p. 13.

קטריטון

פ' כולה חול הכא מקריבות *g. κατάρροος, καταρροος. l. Defluxio, descensus humoris è capite in os. h. Catarro.*

Beh. Rab. p. 13.

קטרקטון

פ' דלתות החוכד *g. καταράκτης, καταράκτης. l. Cataracta: cataractes: pendulæ & recedentes portæ. h. Catarata, compuerta.*

Echa Rab. 2. 21.

קייסטור

פ' טוקר *g. κοιμιστωρ* *l. Quasitor: prator rerum capitalium.* *b. Perquisidor.*

Talkes Tropib. Sim. 650.

קייסטור

פ' סופר המלך *g. κοιμιστωρ* *l. Quasitor aeriarius.* *b. Contador mayor, el gran tesorero.*

κοιμιστωρ

Ber. Rab. p. 31.

קילא קיל

פ' סדר קטן קילין *l. Cella.* *b. Celda, quarto, retrete, despensa.*

2

Baba Kam f. 94

קלא

פ' נכס *g. κλάη* *l. Genus tincturæ.* *b. Cier-to color azul.*

Vaikra Rab. p. 15

קילא

פ' כבוס ומסר *g. κελιά* *l. Cavea, carcer.* *b. Jaula, prison.*

C

Ch. 2. Reg. 12. & 2. Sam. 17: 28.

קוליא קולין

פ' כדים וכלים *g. κολύβος* *l. Loculus, hydria.* *b. Cantaro, o tinajuela, escriño.*

Ber. Rab. p. 35.

קליב

פ' כדור עשוי *l. Chalybs.* *b. Azero.*

Behorot f. 56. Sehalim 1: m. 6.

קולבון

פ' סכר השולחני לקליב המטבע *g. κόλλυβος* *l. Collybus: cambium, quod nummulario datur pro commutanda pecunia.* *b. El cambio.*

קולבון

Behorot f. 45.

קילבן

פ' סקר או סכור בא' מלכרי *g. κολοβός* *l. Mutilus, truncatus.* *b. Diminuto, lefo.*

Schabat f. 120. Ester. Schabat 6.

קולבין קולבוס

פ' כותנת בלתי בתי זרועות *g. κολοβιον* *l. Colobium: vestis erat brevis sine manicis.* *b. Jubon, o sayo sin mangas.*

Sotah f. 42.

קלנסין

פ' תרועת חלשין *g. κλαγγή* *l. Clangor: dicitur de clangore tubarum seu cornutum.* *b. Sen de trompetas cornetas y clarines.*

Sanhed. f. 113.

קלדא

פ' חפת אקלדי קלדי *g. κλεις, δός* *l. Clavis.* *b. Llave.*

Mehilta Exod. 17: 8. par. 2. Eph. Rab. 1: 21.

קלודיקון

פ' סכמי ענב קלוסדיקין *g. κελουδίκων* *l. Pulcher & egregius judex.* *b. Mejores alcaldes.*

Vaik. Rab. p. 7. Ber. Rab. p. 5. Talk. Proph. f. 171

קלווסים קלווסין

פ' סקר כווי *g. κέλευσις* *l. Juffus.* *b. Mandato, decreto.*

3. & 173: 1. Vaikra Rab. p. 28. & Eph. Rab. c. 6.

קלטור

פ' מלחמה *g. κλήτωρ, κλητήρ* *l. Viator, apparitor: qui homines in jus vocat.* *b. Alguazil, portero de justicia.*

Schabat f. 39. &
145.

קוליס

פ' מ' ז' נ' g. *κολίας*. l. *Monedula piscis*. h. *Cierto pefce*.

Tanhuma f. 46.
col. 3.

קולינס

פ' ס' ע' ה' נ' ע' g. *κολίος, κολοίός*. l. *Graculus five monedula*: parva cornix. h. *Grajo*: ave.

Midb. Rab. p. 12

קולינין

פ' ה' ל' ו' ב' י' ק' g. *καλιὰ, καλιὰς*. l. *Domus, tugurium*. h. *Casa*.

Ch. psal. 45:2. &
Jerem. c. 8:8.
Schabat f. 11.

קולמוס

פ' ע' ע' ו' ס' פ' ק' ל' מ' ו' י' g. *κάλαμ*. l. *Calamus*. h. *Caña para escrevir, pluma, pendola*.

Ch. Esai. c. 3:20.

קלמים

פ' י' ת' כ' ט' ע' ז' ע' g. *καλαμίς*. l. *Ornamentum quoddam circum capillos*. h. *Cierto arreo de los cabellos*.

Schabat f. 80.
Miqvat c. 10:
m. 11.

קלמרין

פ' כ' ל' ו' ש' פ' ט' ע' ו' ס' ה' ו' ד' י' ו' ק' ל' מ' ו' י' g. *καλαμίς, ἰδ*. l. *Calamarium*: calamararia theca, quæ & graphiaria. h. *Escrivania*.

Ter. Rab. p. 50.

קלמין

פ' י' כ' נ' כ' ו' ש' g. *κάλλιμ*. l. *eximius, egregius*. h. *Ilustre, noble*.

Tofaeb. f. 42.

קולן

פ' י' ד' כ' ע' ש' ו' י' ק' מ' ו' י' ס' ל' ד' g. *κόλλα, ης*. l. *Gluten*. h. *Cola, engrudo*.

Mohed Kat. f. 2.
Mahstrim q. m. 9
Miqva. 8: m. 1.

קילון

פ' ע' ו' ש' ו' כ' ע' ו' מ' ל' ד' ו' ת' מ' י' מ' ס' ו' כ' ו' g. *κήλων*. l. *Tolle-no*: dicitur machina illa lignea, quæ juxta puteos ad aquam hauriendam strui solet. h. *Cigoñal para facar agua*.

Abod. zara f. 10
Talkut tora fim
946. & Sifre p.
Vaerhanan &
Deut. 32:38.
Midb. Rab. p. 2

קלניא

פ' י' ע' ו' ש' ו' כ' ע' ו' מ' ל' ד' ו' ת' מ' י' מ' ס' ו' כ' ו' g. *κολωνία*. l. *Colonia*. h. *Colonia, poblacion nueva*.

קילוני

פ' י' מ' ו' כ' נ' ע' ו' י' ו' ש' ל' ו' פ' ו' g. *Colonus*. h. *Poblador nuevo de algun lugar*.

Aboda zara
Hier. 1. Alai. 2.

קלון

פ' י' פ' ו' מ' ו' כ' ו' ט' ו' g. *καλός, καλή, καλόν*. l. *Pulcher, egregius, laudabilis*. h. *Hermoso, loable exelente*.

Aboda zara f. 8
Debar. R. p. tabo
Esb. Rab. 3:1.

קלינדס

פ' י' ו' י' ע' ו' ש' ו' כ' ע' ו' מ' ל' ד' ו' ת' מ' י' מ' ס' ו' כ' ו' g. *καλένδαι*. l. *Calendæ*. h. *Calendas*: el primer dia del mes.

Ch. 1 Sam. 17:5.
& Jerem. 46:4.

קולס

פ' י' כ' ו' כ' ו' ל' ק' ו' ל' מ' ו' י' g. *Galea*. h. *Capacete, Celada*.

- Nedarim* f. 75. **קולם** טויע 'פ' *g. καυαλός. l. Fatuus, morio. h. Bo-
vo, loco.*
- O Katf'n c. 1. m. zeharim. f. 108.* **קולם** קלפ 'פ' *g. καυλός. l. Caulis: id est, virga cu-
juscunque plantæ. h. Tallo, penca, a-
stil.*
- Schab. f. 108.* **קאלוס קלוס** טעט טוב 'פ' *g. καλός. l. Pulcher, bonus. h.
Bueno, hermoso.*
- Sif. Deut. 12:30* **קלוסין** טולס 'פ' *l. Calafis: tunicæ genus. h. Cierta
ropa.*
- Ber. Rab. p. 84.* **קילוס** קאל 'פ' *g. κάλλος. l. Decus, ornamentum.
h. Honor, gravedad.*
- Hirubin f. 101.
Helim c. 11. m. 4
Ch. Esch. 2:21.* **קלסטרא** טרא 'פ' *g. κλέιστρον. l. Sera. h. Serradura.*
קלוסנתורין טורין 'פ' *l. Compositum est ex καλός
græc. & Senatores lat. h. Principales oy-
dores.*
- Te'rab. f. 37.* **קלוסקא** טאקס 'פ' *g. κόλλιξ. l. Colliphium, five col-
lix. h. Bollo de pan, ó, rosca.*
- Ahalot c. 6. m. 5.
Schabat f. 143.
Midb. Rab. p. 12
Ch. Lev. 11:4.
Abod. zara f. 39* **קליפה** פליפה 'פ' *g. κελύφη, κέλυφος. l. Cortex, pu-
tamen. h. Corteza, cazcara.*
קליפי קליפין טעפער 'פ' *g. κέλυφος. l. Testa. h. Tejadura
de pefces.*
- Midb. Rab. p. 4.
Tumsh f. 39.
Heres yom. c. 4.* **קליפי** טולפי 'פ' *g. κάλπη. l. Urna, situla. h.
Cantaro, o tinajuela.*
- Zohar Bere'shit.* **קלפא** טולפא 'פ' *g. κόλπη. l. Sinus maris. h. Gol-
fo de mar.*
- Schabat f. 64.
Talkuz fa' 5:10.* **קלקין** פלקין 'פ' *g. κιλίμια. l. Cili-
cia: dicuntur quæcunque ex pilis confecta
constant. h. Cilicio.*
- Schabat f. 104.
Megila f. 17.
Hirubin f. 13.* **קלקנטוס** טולקנטוס 'פ' *g. χάλκανθός. l. Chalcan-
thum: atramentum futorium. h. Capar-
rosa.*
- Hyer. Getic. 4.* **קוליקוס** טולקוס 'פ' *g. κολικός. l. Colicus: qui co-
li dolori obnoxius est. h. Colico: el que
tiene colica.*

Nidda f. 10.
Schabat f. 76.
et f. 108.

קלוד
קלודית

p. *g. κολλύριον. l. Collyrium: medicamentum oculorum. b. Colirio: medicina de los ojos.*

Ber. Rab. p. 11. et
52. Vaik. R. p. 5.
Midb. Rab. p. 18

קלודין

p. *g. κελάριον. l. Cellarium. b. Cillero, despensa, guarda mangel.*

Vaikra Rab. p. 20
Midb. Rab. p. 2.

קלודין

p. *g. κολύρα, κολυρίσ. l. Collyra, collyris: torta panis. b. Torta de pan, hogaza.*

Midb. Tehilli
Psal. 10.

קלודין

p. *g. κλήρος. l. Sors. b. Suerte.*

Schabat f. 32.
Talkut proph.
f. 37. col. 2. Ch.
Ezech. c. 19. g.
Sif. Num. 1. 1: 28

קולד

p. *l. Collaria, collare: ligamen cervicis. b. Argolla: circulo de hierro.*

Baba Mefia f. 9.
Sota f. 14.

קלת

p. *g. κάλαθος. l. Calathus, quaffillum. b. Tavaque: cestillo, o canastillo.*

Schabat f. 104.
ibid.

קומוס קומא

p. *g. κόμμι. l. Gummi, gummis: lacryma arborum quarundam congelata in ipsarum truncis. b. Goma.*

Ch. Hier. Nam.
12: 7.

קמיטון

p. *l. Comitatus, præpositus. b. Alcalde, preposito.*

Eflb. Rab. 105.

בית קמיטון

p. *l. Comitatus: dicitur locus in quo vitam agit Princeps: & palatini omnes, qui eunti Imperatori Cæsarive assistunt, dicuntur ejus comitatus, comitia. b. Camara de los veedores.*

Baba K'zav. f. 62.
Sota f. 49.
Megila f. 17.

קומי

p. *g. κόμη. l. Coma: compta cæsaries. b. Cabellera.*

Schabat f. 89.

קטוליא

p. *g. κίμωλια. l. Cimolia terra, alba creta, qua fullones utuntur. b. Tierra faca manchas.*

Ber. Rab. p. 79.

קמליא

p. *g. κειμήλια. l. Aurea vasa, instrumenta pretiosa. b. Pieças de oro preciosos vasos.*

Valkra Rab. p. 14
Talkur f. 17:co.3
& Troph f. 179:
col. 2.
Aboda zara
f. 10.

קמין

g. *καμιν*. l. Caminus, fornax
h. Chiminea.

קמוניא

g. *καμιν*. l. Fornax. h. Hornaza,
Fogar.

Semot Rab p. 37
Ejsh. Rab. 6:10.

קומין קומים

g. *κομης*. l. Comes, princeps, dux.
h. Conde, dignidad.

Hieros Herabo 9.

קומים
תיסברין

l. Quæstor : dispensator the-
saurorum. h. Tesorero y contador ma-
yor.

Talkur psal. sim.
680 Gesu f. 28.
Midr. tobilt ps 17

קומנטריסין

l. Commentarius. h. Registro,
memorial.

Hieros mahed
Katan c. 3.

קומפרומיסין

l. Compromissum. h. Compromi-
sifio.

Echa Rgb. 1:1
Halomst.
Helm 2:7.

קמיצ
קמקום

l. Indusium. h. * Camifa.
l. Cucuma. l. Vaso de cobre como
caldera.

Helim 16:m.7.
& 18:m. 2.

קמרון

g. *καμδογ*. l. Fornix, testu-
do. h. La boveda y techo arqueado.

Ber. Rab p. 30.
Hier. Schab. 1.
Sehir afehir 6: 3.

קמריטון

g. *καμαρωτός*. l. Cameratus :
fornicis habens formam. h. Aboveda-
do.

Zebahin f. 88.

קונאות של
קולסות

g. *κων*. l. Conus : galeæ
apex. h. Cimera del yelmo.

Helaim 2:m. 5.
& Negabim
c. 11:m. 2.

קנבוס

g. *κάνναβις*. l. Cannabis:
genus plantæ. h. Cañamo : planta cono-
cida muy util para la vida humana por que
del cañamo se haze el cordel &c.

Baba batra f. 89.
Valkra Rab. p. 13

קניניא
קניגיון

g. *κνήμια, κνήμια*. h. Vena-
tio, venatus : venatio quæ fit per canes. h.
Caça de monteria.

Cholin f. 60. &
Ber. Rab. p. 32.
Talkur f. 56:col. 3

קניני

g. *κνημίας*. l. Venator. h.
Montero.

Talk f. 2:co. 2:3
Hier. Tehum. c. 8

קונדיטון

l. Conditum vinum, melitites vi-
num, quod & dicitur piperatum. h. Vino
ado-

adobado con asuca ^{sp} pimentia.Midb. Rab. p. 12:
f. 249. Esth. Rab.
1:3.

קנדלא

p. כנרואבוקס קנדליון. *l.* Candela. *h.* Candela
vela, hacha.Ber. Rab. p. 20
Betfuf. 14.

קונדס

p. מ' כנול *g.* κινδός κινδη. *l.* Urtica. *h.* Hortiga.

Hirubin f. 37.

קונטס

p. מ' ען ארין ועב קונטוסין. *g.* κοντός. *l.* Contus,
pertica. *h.* Pertiga, varal.

Suca f. 4. &

Midb. Rab. p. 12

Ch. Exod. 25:34.

& 38:27. &

38:24. 25.

קנטניר

p. מ' מאה לטרין קנטנירין. *l.* Centenarius. *h.* Quin-
tal centenario.Talkur p. 45. &
f. 173. c. 3. Proph.

קונטרס

l. Quaternio, quatuor chartarum. *h.*

קנטרא

Quaderno de libro.

Talkur Siman
144.

קנטוריון

p. מ' שר מאה פקיד *g.* κεντηρίων. *l.* Centurio. *h.*
Centurion.

Aboda zar. f. 33.

קניא

p. מ' אסר *g.* κινία. *l.* Cinis, lixivium. *h.* Bo-
gada, lexia.

Telä. num. c. 8:2.

קנכי

p. מ' ספל לרחוק בו כור *g.* κέγχη. *l.* Concha. *h.* Ba-
cin, bacia.

Ch. Exod. 28:19.

& 39:22.

קנכר

p. מ' אכן טובה קנכרין *g.* κέγγη. *l.* Unum ex
adamantis generihus, quod est milii ma-
gnitudine: Plin. lib. 37. cap. 4. *h.* Cierta
piedra preciosa.Tetsa f. 14. &
Helim 16:3.

קנון

p. מ' סל קנוני. *g.* κανών. *l.* Canistrum, cista. *h.*
Cesto, canastillo.

Tab. mesea f. 13

קנוניא

p. מ' הסכמת רמאות *g.* κοινωνία. *l.* Communio, fo-
cietas. *h.* Conspiracion.

Ch. Exod. 21:30

& 15:25.

קנסא

p. מ' עוכס ממון קנסות. *l.* Censio. *h.* ^{Pen} P~~en~~ision,
taxa.

Ch. 2 Sam. 16:22

Suca f. 10.

קינופין

p. מ' אהל ירעות קינופות. *g.* κωνωπέων. *l.* Cono-
pium: velum ad arcendos culices. *h.* Pa-
vellon, ⁷ *de aquis casti cavepe.*

Vaikra Rab p. 19

קנקל

p. מ' שבעה אשכנ קנקליון. *g.* κινκλός. *l.* Cancelli.
h. Cancel.

Talkur Proph.

f. 23. col. 3.

קנקל

p. מ' אשכנ וסדך קנקליא. *l.* Cancelli: in Sacris
literis vocantur cancelli specilla forami-
nibus plena, & transversè plagulis fene-
strata,

Cancelli

		strata: transfennæ. <i>b.</i> Celogia.
<i>Talkyt Proph. f. 61. Ber. Rab. p. 78.</i>	קנקל	<i>p.</i> סדר עליה קנקלין <i>l.</i> Coenaculum. <i>b.</i> Cenaculo, sala.
<i>Hier. Schab. 5.</i>	קינקלון	<i>g.</i> κινγκλῖς, ἰδⓈ. <i>l.</i> Valva, fera. <i>b.</i> Serradura.
<i>Hilaim c. 5: m. 1. Ber. Rab. p. 20.</i>	קינרם	<i>g.</i> κύναρⓈ. <i>l.</i> Cynara herba. <i>b.</i> Cier-ta yerva.
<i>Telamed Oan. 32. v. 6.</i>	קונשברנין	<i>l.</i> Confobrini. <i>b.</i> Primos hermanos.
<i>Parab. c. 12: m. 9</i>	קנתל	<i>g.</i> κληθῖλιον. <i>l.</i> Clitella. <i>b.</i> Albar-da.
<i>Schabat f. 60. Ber. Rab. p. 99. Telamed Berest.</i>	קסיס קסדא	<i>p.</i> כובעי כבול קסדין <i>l.</i> Cassis, & cassida. <i>b.</i> Capacete, yelmo.
<i>Tafsufi Iebamot. c. 4.</i>	קסטלון	<i>l.</i> Castellum aquæ fontis recep-taculum, è quo fistulis aqua redditur. <i>b.</i> Almazén de aguaducho.
<i>Echa Rab. 2: 2.</i>	קסטרפון	<i>g.</i> κοσσοτραπέ-ζⓈ. <i>l.</i> Parasitus: Suidæ, quasi teredo men-sarum. <i>b.</i> Parasito, truhan.
<i>Maikra Rab. p. 1. Midb. Rab. p. 12</i>	קסטררה	<i>p.</i> מבצר ומגדל קסטריות <i>l.</i> Castrum: locus est muris munitus. <i>b.</i> Forte, castillo.
<i>Hilaim c. 5: m. 8. Hier. Schab. c. 2.</i>	קסוסא קיסום	<i>g.</i> κισσός. <i>l.</i> Heder-a. <i>b.</i> Yedra.
<i>Ch. Num. 31: 2. Hier. Sanhed. c. 7</i>	קסטירא קססטרון	<i>g.</i> κασίπερⓈ. <i>l.</i> Stannum. <i>b.</i> Esta-ño.
<i>Sanhed. f. 98.</i>	קיסר	<i>g.</i> καῖσαρ. <i>l.</i> Cæsar. <i>b.</i> Cæsar, em-perador.
<i>Kohel. Rab. 1: 9.</i>	קסילופנס	<i>g.</i> ξυλοφανός. <i>l.</i> Laterna lignea. <i>b.</i> Lanterna de palo.
<i>Pesach. f. 116.</i>	קפא	<i>g.</i> κάπⓈ. <i>l.</i> Flatus. <i>b.</i> Flato: ventosidad del vientre.
<i>Baba met. f. 3. 2. & Berahot f. 56.</i>	קופא	<i>g.</i> κύπη. <i>l.</i> Foramen: foramen acus. <i>b.</i> Ojo de aguja.

C
X
2
Castan
B Gm

Helim 13. m. 3.

קופי *g.* κώπη. *l.* Capulus, manubrium. *h.* Cabo, mango.

Vaikra Ra. p. 25.
Midb. Rab. p. 10
Tanb. f. 18. co. 1.
Midb. Rab. p. 10.

קיפלוה *p.* כותרת העמוד קבלות *g.* κεφάλαιον, κεφάλιον, κεφαλὴς ἰδ. *l.* Capitulum, caput colum-næ. *h.* Capitel.

Ber. Rab. p. 19.
Hier. depea e. 8.

קיפלון *g.* καπηλῖον. *l.* Caupona, popina. *h.* Bodegon.

Holén f. 110. &
Aboda z ara f.
& Echa Rab. 1:1

קפילא *g.* καπηλὶς κάπηλ. *l.* Cau-po, popinarius. *h.* Bodegonero.

Bab. batr. f. 166

קפל *g.* κύφελον, κύπελλον. *l.* Poculum. *h.* Copa, taça.

Hier. betsa c. 2. &
Domay cap. 2 &
Hilaim c. 1.
Nidarim f. 53.
Ch. Num. 11. v. 5
Berahot f. 54.

קפלוט *p.* סניכ קפלוטות קפלוטין *g.* κεφαλωτός. *l.* Ca-pitatus: scil. Porrum capitatum. *h.* Puer-ro.

קפנדריא *l.* לקנה ההליכה *l.* Compendiaria via. *h.* Atajo de camino.

Ch. Dent. 31: 26:
Schab. f. 62. &
Minahot f. 41.

קופסא *g.* κάψα. *l.* Capsa, the-ca. *h.* Cofre, caxonçillo, arquilla de a-feites.

Berahot f. 8.
Niddaf 23.
Berahot f. 57.

קיפופא *g.* κέπφ. *l.* Ceppus, fulica: avis levis, quæ facile à vento impellitur. *h.* Cerçeta.

קיפוין *g.* κέπης. *l.* Bipennis, securis, & gla-dius seu culter aptus ad cædendum. *h.* Se-gur, cuchilla.

Hier. maser. c. 4
Berahot f. 37.

קפרס *p.* קפרסין *g.* κάπραις. *l.* Capparis: frutex spinosus, cujus fructus quoque eodem no-mine appellatur. *h.* Alcaparras.

Baba batr. f. 16.
Heretot f. 5.

קציע *g.* κασσία. *l.* Cassia: frutex aromati-cus in Arabia nascens. *h.* Casia.

Schabat f. 21.

קיק *g.* κίκι. *l.* Cici: Arabibus kerva vel alcerva, vulgò, cataputia major. *h.* Cierto arbol, que lleva la fruta como garrapatas.

Schir asch. Ra. 34

קקיס *g.* κακῆς, à nomin. κακῆ. *l.* Mala, im-proba.

proba. *h.* Mala, perversa.

Semot Rab. p. 43
f. 152.

קקורסין

g. κακῆσος. *l.* Maledicus, male loquax. *h.* Malediziente.

Hier. Bab. barr. 8

קקופרטי

l. Compositum ex κακῶς male, & παιδευῶ instituo. *h.* Mal criados.

Schab. f. 110.
& 20.
Semot Rab.
p. 36.

קירא קירותא
קריונים

g. κηρός. *l.* Cera. *h.* Cera.
g. κηρίον. *l.* Candela cerea. *h.* Cirios: velas de cera.

Aboda zar. f. 19
Aboda zar. f. 40
Ber. Rab. p. 70.

קירי

g. κύριος. *l.* Dominus. *h.* Señor.

Getin. f. 67.

קרדיוקוס

g. καρδιακός. *l.* Cardiacus. *h.* Cardiaca.

Sanhed. f. 43.

קורט

g. κερῆτιον. *l.* Siliqua: est dimidia pars lupini, pendens grana quatuor hordei. *h.* Peso de quatro granos de trigo.

Aboda zar. f. 14.

קיריטי

g. καρπώτις. καρπώτις Φοίνιξ. *l.* Caryota, palmulæ genus est in Iudæa, præcipuè circa Hierichuntem nascens. *h.* Cierta genero de tamaras.

Ber. Rab. p. 60.
Vaikra Rab. p. 25
Baba Bavrâ f. 73.

קרטיל

g. κάρπιον. *l.* Cophinus seu corbis in angustum desinens. *h.* Cofin, espuerta, vanasto.

קרטלא

קרטליחא

Pe' sach. f. 42. &
Berabot. f. 39.
Berabot. f. 32.

קרטמי

l. Cnicus. *h.* * Cartamo, alazor.

קרטון

g. κερῆτιον, κάρπιον. *l.* Imperinm. *h.* Señorío, imperio, mando.

Ber. R. p. 10
Sem. Rab. p. 30.
Vaikra Rab. p. 27.
Getin. f. 770.

קרטום קרטיס

g. κερῆτις. *l.* Judex. *h.* Iuez.

קרטס

g. κάρτης. *l.* Charta. *h.* Cedula, Carta papel.

קרטסא

Ber. Rab. p. 7.
Vaikra Rab. p. 16
Aboda zara
f. 30.

קרוכין

l. Carruca. *h.* Carroza.

קרנא

g. κάρποιον. *l.* Carcoenum: quoddam genus musti decocti, in quo tertia pars per decoctionem absimitur. *h.* Especie de mosto cozido.

Berachot f. 54.

Heretot f. 6.

קרש
קשט

פ' קן *g. kéras.* Cornu. *h.* Cuerno.
פ' מין בוש *g. kéras.* *l.* Costus : aromatis genus.
h. Costo.

Semot Rab. p. 43

Beres Rab. p. 44.

Berachot f. 43.

קתדרה

פ' כסא קתידראות קתדרין *g. καθέδρα.* *l.* Cathedra, sedes, sella. *h.* Silla.

Semot Rab. p. 28.

f. 274. & p. 37.

Midb. Rab. p. 19.

Tanb. f. 85:co. 2.

Megila f. 13.

Cholm f. 17.

Tomah f. 43.

Talk. f. 254:co. 4.

קתוליקום
קתוליקום

פ' גזבר כלל קתולקין *g. καθολικός.* *l.* Universalis. *h.* General, universal.

Ch. Esai. 5:12.

& c. 22.

Resi sana f. 23

Mobilta Exod. c.

קתלי
קיתון

פ' מעים *l.* Intestina. *germ.* füttel *h.* Tripas.
פ' נבוקית קיתונות *g. κήθιον.* *l.* Urna. *h.* Cantaro.

קתרום
קתרום

פ' כגון *g. κίθαρα.* *l.* Cithara. *h.* Citara.
g. κίτριά. *l.* Citrus : arbor nobilissima juxta Atlantem nascens. *h.* Una madera mas preciosa que alerze.

אות הריש

Ch. Exodi 14:25.

רזיא

פ' שאון וקול קולות *g. ῥαῖζα.* *l.* Stridor. *h.* Estruendo, ruido.

Tahanit f. 19.

ריומטיקום

פ' בעל כוילת הראש *g. ρευματικός.* *l.* Reumaticus : fluxionibus obnoxius. *h.* Acatarrado, arromadizado.

Vairy. Rab. p. 19.

ררוון

פ' עגלה *l.* Rheda, currus. *h.* Carro, coche.

Helim 13: m. 4.

רונקין

פ' כלי אומנות להחליק הכסרים *g. ρυκάνη, ρυγκάνη.* *l.* Runcina : instrumentum fabrile. *h.* Instrumento para acepillar y labrar madera.

Hyerot Nedar. c. 6

רופיטון

פ' בינה מבובלת ורכה *g. ῥοφήτος, ut ὄν ῥοφήτόν.* *l.* Ovum forbile, tremulum. *h.* Huevo blando.

Sabuot f. 6. &

baba mefia f. 49.

Ch. Rut. 1:2. &

Esth. 9:12.

רופילא

פ' שר חיל רופולין *l.* Rufuli : appellati sunt tribuni militum non à populo, sed à consule facti. *h.* Mariscal.

Helim 13: m. 4.

רוקני

פ' כלי כגד להחליק הכסרים *g. ρυκάνη.* *l.* Runcina. *h.* Instrumento de acepillar madera.

אות השין

Hilaim 1:m.4.	שזופין	פ' פרימה <i>g. ζίζυφον. l. Zizyphum, fericum.</i> <i>b. Açufeitas, ginjoles.</i>
Toma f.75.	שיכלי	פ' עוף העולה על זולמן מלכים <i>g. σκαλίσ. l. Ficedula.</i> <i>b. Zorzal.</i>
Mahfir 5:m.6.	שלה	פ' העור עודינו עם הנמר <i>l. Pellis. b. *Calea,</i> la piel por esquilar.
Kiduseb. f.12.	שמן	פ' מין מטעם <i>l. Semis, semiffis. b. Media blanca.</i>
Schabat f.109.	שמשוק	<i>g. ἀμψυχον. l. Sampsuchum, & Samsuchus, amaracus. b. Almoradux, mayorana, yerva.</i>
Sotah f.7. & Macot f.11. Ch. Ion. Num. 31:23.	שיפא	פ' ארנו <i>g. ἀρχη. l. Arca. b. Arca, caxa.</i>
Hilaim 1:m.1. & Tesach. f.35.	שפודא	<i>l. Veru. Ital. * Spedo. b. Affador.</i>
Getin f.60. Sekel. 1:m.1.	שיפון	פ' מין תבואה <i>g. ἀφω. l. Ægilops. b. Cierta especie de avena.</i>
Semot R. p.38.	שופר	פ' קוסה שופרות <i>g. σπυρίς. l. Sporta. b. Es-puerta.</i>
Berabot f.6 l. & Schabat f.96. Hirutin f.99.	שרדגני	פ' מין אבן טובה <i>l. Sardonix : lapis. b. Cierta piedra preciosa.</i>
Mohed Katan f.9.	שרטון	פ' טיט העולה מקרקע היס <i>g. σέρης. l. Syrtes: locus arenosus in mari. b. Baxios en la mar.</i>
O. A. l. O.	שרק	פ' כנע ארום <i>g. σσημόν. l. Syricum, fandyx: color fictitius ex sinope & fandyce mixtus, quo minium adulteratur. b. Cierta color roja contrahecha.</i>
Berabot f.39.	ששב	פ' זפת <i>g. σσημή. l. Sefama, vel sesamum: frumenti Indici genus. b. Alegria aljon-joli.</i>

אות התיו

Ber. Raq. p. 87.
 & Semot Rab. p.
 51. Hetubot f. 5.
 Megila f. 20.

תיאטרון

P. מוקום גבוה לכאפות כחמק תיאטריות. *g.* θέατρον, θέα-
 ρεῖον. *l.* Theatrum, spectaculum: locus,
 in quo diebus festis ludi spectantur. *h.*
 Teatro.

Baba batra f. 33

תאלי

l. Talea. *h.* Estaca para plantar.

Midras Tehior.

תוריה

פ' השקלות *g.* θεωρία. *l.* Contemplatio, medita-
 tio. *h.* Contemplacion de las cosas divinas.

Yehamot. f. 63.

תכא

g. θάλασσα. *l.* Sedes, sedile. *h.* Silla.

Pesach f. 110.

תכסים

פ' סדר וזמן *g.* τάξις. *l.* Ordo. *h.* Orden estilo
 modo.

Semot Ra. p. 8

Talk. froch f. 171

col. 2. & Mehillat.

Exod. 15. v. 3.

Cholm f. 52.

Yalk. f. 245. c. 2.

& f. 13. l. 1.

Ber. Rab. p. 3.

Hierosthetub. c. 5

תמחתא

פ' חלקים ומעכות *g.* πμαχος. *l.* frustum. *h.* Pedaço.

תמלוסין

P. יסוד תמלוסין *g.* θεμέλιος, θεμέλιον. *l.* Fun-
 damentum. *h.* Fundamento, alicaze, ci-
 miento.

Ber. Rab. p. 83.

Schir aschir Rab.

c. 8. v. 7.

Ch. Pf. 135. v. 7.

Schabaz f. 16

Helim c. 16. v. 8

Ch. Job. c. 20. v. 3.

Sucab f. 27.

Yoma f. 75.

Pesach. 115.

תיסבריות

P. אונכות *g.* θησαυρός. *l.*
 Thesaurus. *h.* Tesoro.

תיקא תיק

פ' כדון ומכסה *g.* θήκη. *l.* Theca, repositorium.
h. Funda, vayna.

תרגימא

פ' מיני תיקים ככאים כקום טעום *g.* βελγία. *l.* Bella-
 ria, menfa secundæ. *h.* Fruta de Sarten,
 o confecion que se come en los postres.

Yalk. Rab. p. 26.

תורגמן

l. Interpres. *h.* * Trujaman.

Baba Kama f. 9.

Berfa f. 29.

תריטא

פ' שלשים *g.* τρίτον. *l.* Triens. *h.* Terçio, ter-
 cia parte.

Hilaim c. 1. m. 3.

Ber. Rab. p. 11.

תורכוס

P. תורמוסין *g.* βέρμος. *l.* Lúpinus, leguminis
 genus. *h.* Altramuz.

Mehilta Exod. 14

v. 10. 12. & 13.

Talkut f. 14

col. 1.

תורמיות

l. Turma. *h.* Tropa, quadrilla.

תירוניא

פ' אכזריות ושלא כדן *g.* τυρανία. *l.* Tyrannis, ty-
 rannicus dominatus. *h.* Tirania, violencia.

Ber. Rab. p. 62.

Tanhuf. f. 4. v. 1.

& 4. c. col. 4.

תרונוס

פ' כסא *g.* ἑδωλος. *l.* Sella. *h.* Silla.

Schabas f. 64.
Abed. zar. f. 16.

Schabat. f. 109.
Nidar. f. 49.

Vajke Rab. p. 16

עיר רוד

תרים

פ. סגן תריסין. *g.* θυρεός. *l.* Scutum. *b.* Escudo.

תריקי

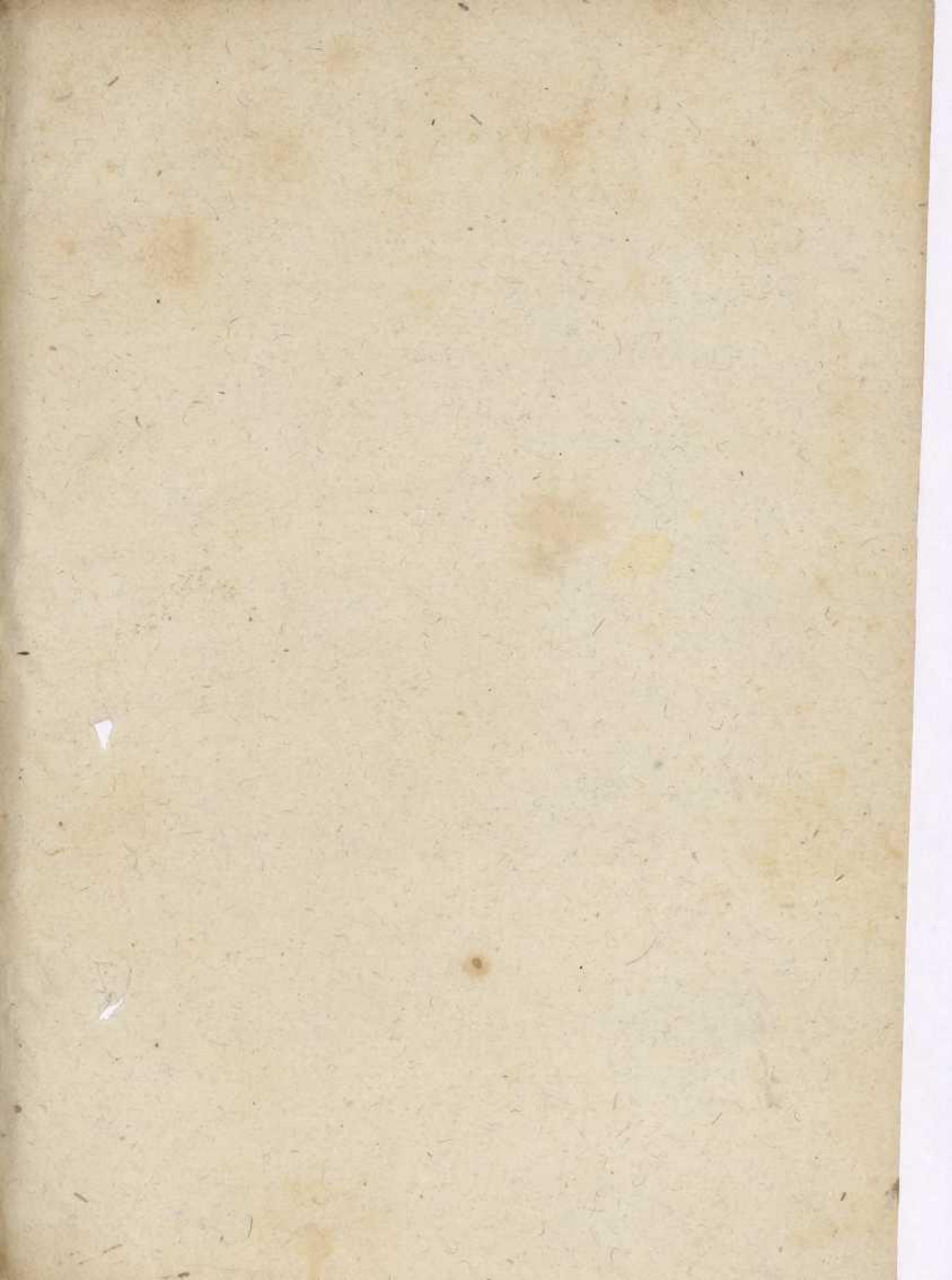
פ. סס כגד ארס הכ"ס הממיתים. *g.* θηριακὴ, θηριακὰ φάρμακα. *l.* Theriaca, antidotus aduersus venena omnia efficax. *b.* Triaca, atriaca.

תרקלוניא

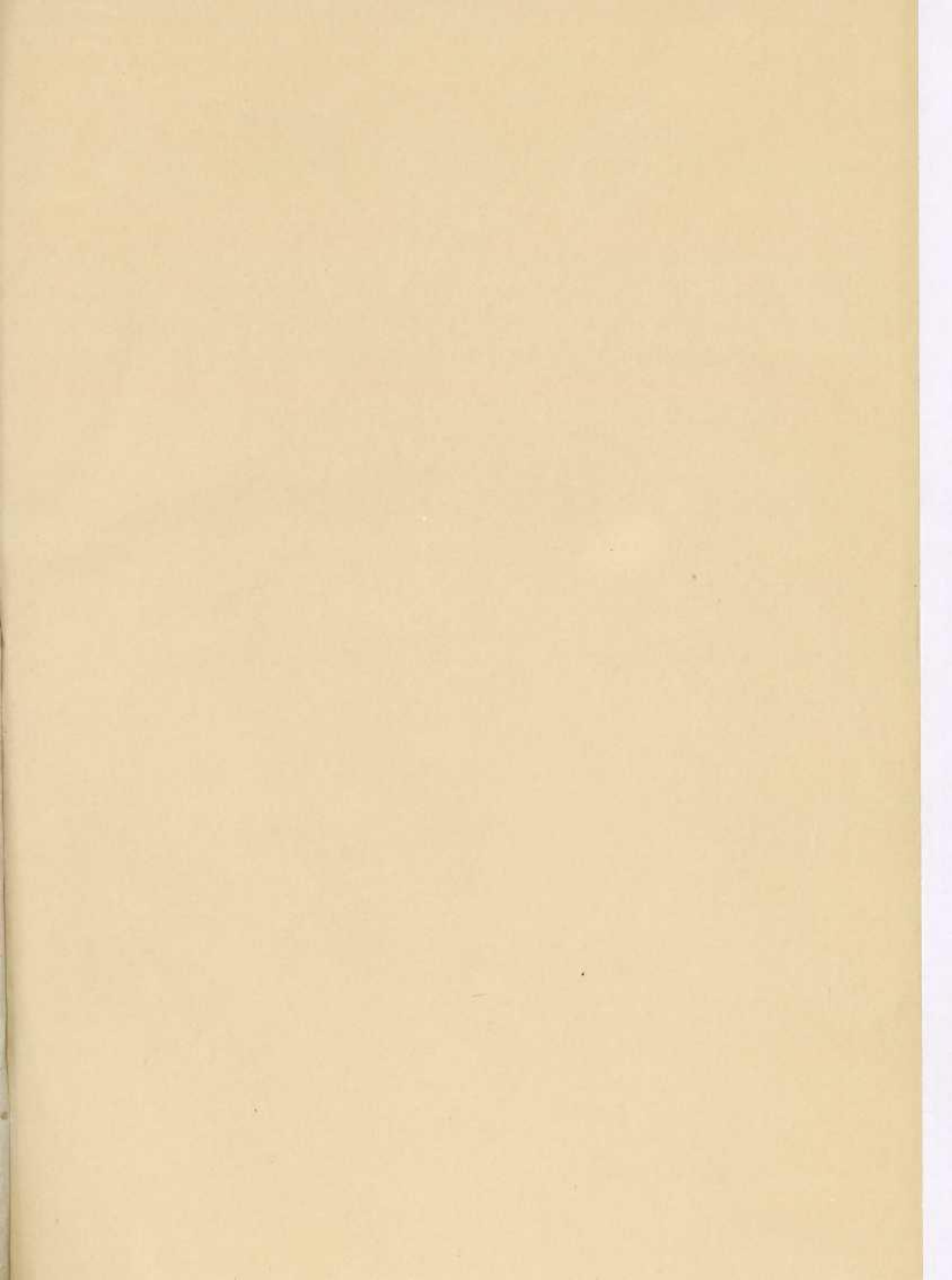
פ. מדר עס נ' מטות שסו כוקגים לאכול שס. *g.* τρικλινος, τρικλινοῦ. *l.* Triclinium. *b.* Sala dela caza.

F I N I S.

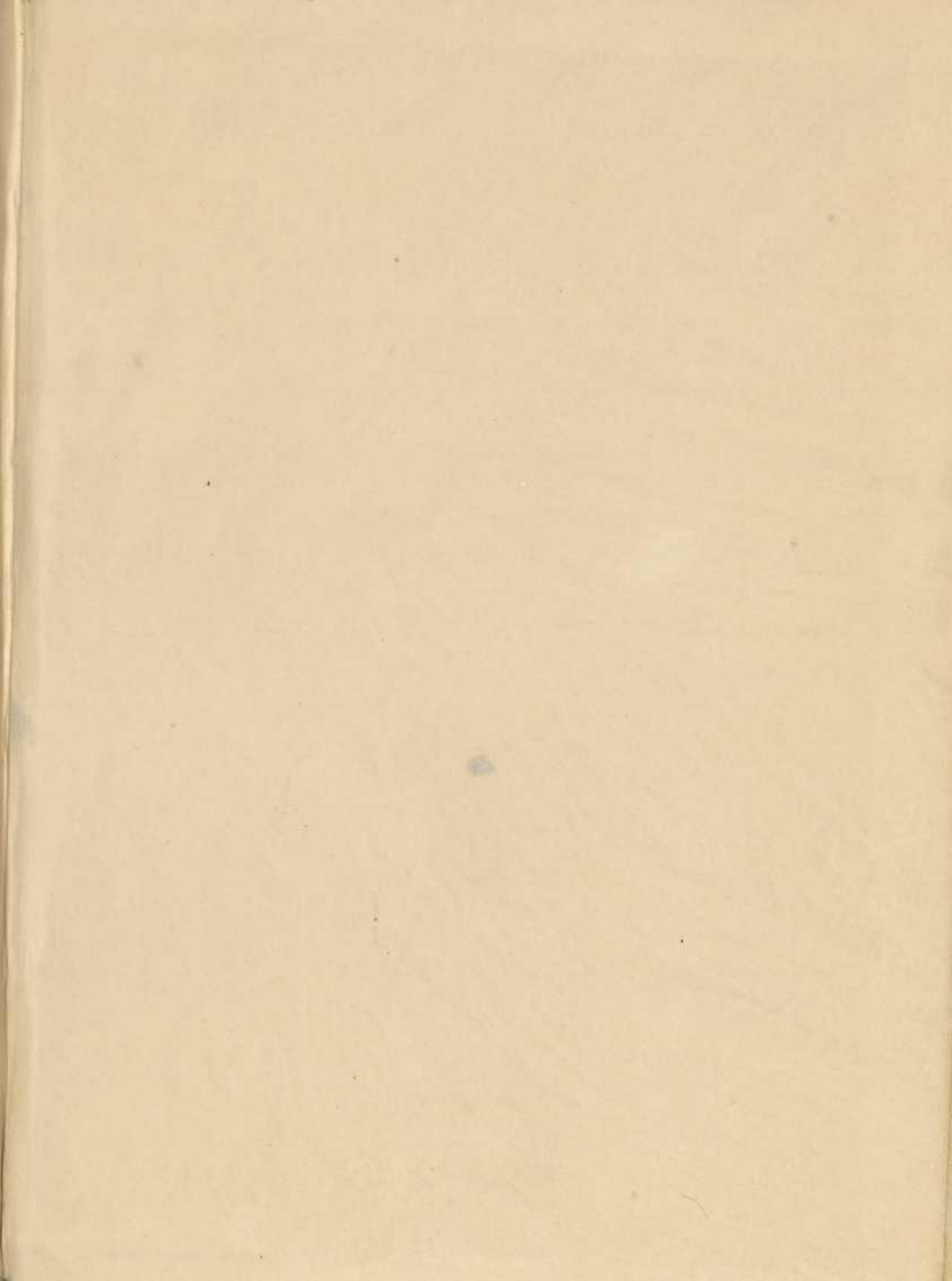












C
A

19

Caja
A-95